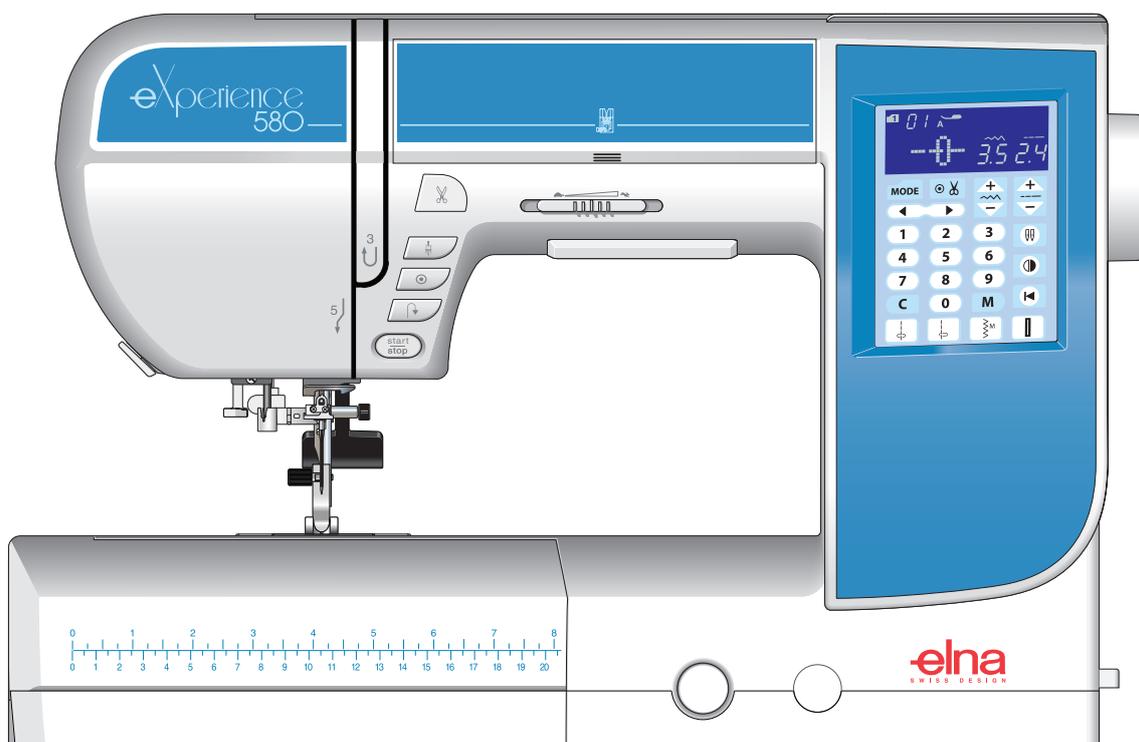




eXperience 580

| Manuale d'istruzioni |



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Questa macchina per cucire è stata progettata e costruita esclusivamente per uso domestico.

Leggere interamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

PERICOLO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Non si deve mai lasciar incustodito un apparecchio quando è collegato alla corrente. Staccare sempre questa macchina per cucire dalla presa di corrente dopo averla usata e prima di pulirla.

ATTENZIONE— Per ridurre il rischio di scottature, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:

1. Non lasciarla usare come un giocattolo. Occorre fare molta attenzione quando questa macchina per cucire viene usata nelle vicinanze di bambini.
2. Usare questo apparecchio solo per il suo impiego previsto come descritto in questo manuale per l'utente.
3. Non utilizzare mai questa macchina per cucire se ha un cordone o una spina difettosi, se non funziona correttamente, se è stata lasciata cadere o danneggiata o è caduta nell'acqua.
Restituire questa macchina per cucire al negozio o centro assistenza più vicino per ispezione, riparazione, regolazione elettrica o meccanica.
4. Non utilizzare mai la macchina con le aperture di sfiato bloccate. Mantenere sempre le aperture di ventilazione di questa macchina e il pedale di comando privi da peluria, polvere e stoffa accumulata.
5. Non far mai cadere né inserire alcun oggetto in nessun'apertura.
6. Non usare la macchina all'aperto.
7. Non utilizzare la macchina quando sono stati usati dei prodotti aerosol (spray) o quando si somministra ossigeno.
8. Per scollegare la macchina, portare tutti i comandi in posizione spenta ("0"), quindi staccare la spina dalla presa di corrente.
9. Non staccare la spina tirando il cordone. Per staccare la spina, prendere in mano la spina stessa non il cordone.
10. Tenere le dita lontane dalle parti in movimento. Occorre prestare un'attenzione speciale nelle vicinanze dell'ago della macchina per cucire.
11. Utilizzare sempre la piastra dell'ago appropriata. Una piastra sbagliata potrebbe far rompere l'ago.
12. Non utilizzare aghi piegati.
13. Non tirare o spingere la stoffa quando si cuce. Potrebbe piegare l'ago e farlo rompere.
14. Spegnerne questa macchina per cucire ("0") quando si effettuano delle regolazioni nella zona dell'ago, come ad es. infilare l'ago, sostituire l'ago, infilare la spoletta o sostituire il piedino e operazioni simili.
15. Staccare sempre la spina della macchina per cucire dalla presa di corrente quando si tolgono coperture, si effettua la lubrificazione o quando si effettuano delle regolazioni indicate in questo manuale dell'utente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Solo per paesi europei:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte e con scarsa conoscenza, solo se preventivamente istruite sul corretto utilizzo dell'apparecchio e solo se consapevoli dei rischi connessi.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

For outside Europe (except U.S.A and Canada):

Questo apparecchio non è inteso per l'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e competenza, a meno che non abbiamo ricevuto una supervisione o istruzioni riguardanti l'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Tenga presente que, cuando desee deshacerse de este producto, deberá reciclar el producto de forma segura, en cumplimiento de la legislación nacional relacionada con los productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor (sólo válido en la Unión Europea)

INDICE

DENOMINAZIONE DELLE PARTI

Denominazione delle parti.....	3
Vano accessori.....	4
Accessori standard.....	5
Piano di cucitura.....	6
Cucitura a braccio libero	6

PREPARAZIONE ALLA CUCITURA

Collegamento all'alimentazione elettrica.....	7
Istruzioni operative:	7
Tasti della macchina.....	8
Controllo della velocità di cucitura.....	9
Reostato	9
Tasti funzione	10
Sollevamento e abbassamento del piedino	11
Regolazione della pressione del piedino	11
Esclusione griffa trasporto	11
Regolazione della tensione del filo.....	12
Sostituzione del piedino	13
Rimozione e installazione del supporto del piedino	13
Sostituzione dell'ago.....	14
Tabella ago e tessuto	14
Descrizione dell'ago	15
Avvolgimento della spolina.....	16-18
Come eseguire l'infilatura	19
Infila-ago integrato.....	20
Estrazione del filo della spolina.....	21
Selezione punti.....	22
Personalizzazione delle impostazioni della macchina da cucire	23-25

CUCITURA STANDARD

Punto dritto.....	26
Rinforzo cucitura	26
Esecuzione di cuciture dal bordo di un tessuto pesante.....	26
Cambiare direzione di cucitura.....	26
Taglio dei fili.....	27
Linee guida placca ago	27
Guida per l'esecuzione di angoli	27
Decentramento posizione ago	28
Regolazione della lunghezza del punto	28
Punto di chiusura automatico	29
Punto di chiusura.....	29
Punto dritto con posizione ago a sinistra	29
Punto sella.....	30
Punto elastico triplo.....	30
Punto maglia.....	30
Cucitura di cerniere	31-33
Orlo arrotondato	34
Arricciature	35
Nervature.....	35
Punto zigzag.....	36
Punto zigzag multiplo (punto tricot).....	37
Punto soprappiglio	37
Punto maglia.....	38
Punto soprappiglio doppio	38
Esecuzione di orli visibili	39
Esecuzione di orli invisibili.....	39-40
Punto conchiglia	40
Applicazione di elastico.....	41
Punto super overlock.....	41

Cucitura di bottoni	42
Asole	43
Asole quadrate	44-47
Asole a punte arrotondate e asole per tessuti leggeri.....	48
Asola a goccia.....	48
Asola elasticizzata.....	48
Asola rinforzata con cordoncino.....	49
Asola rinforzata	50-51
Rammendo.....	52-53
Impuntura di rinforzo	54
Occhiello.....	55

CUCITURA DECORATIVA

Applicazioni decorative	56
Frangé	57
Sfilatura	57-58
Punti smock.....	58
Ricamo punto a giorno	59
Punto smerlo	59
Nodi Francesi	59
Cucitura dei pezzi del patchwork	60
Patchwork.....	60
Cucitura circolare	61
Puntinatura	61
Punti stella.....	61
Punto satin.....	62
Cucitura a doppio ago	63-64

PROGRAMMAZIONE DI UNA COMBINAZIONE DI PUNTI

Combinazione di punti.....	65
Programmazione del punto di chiusura automatico	66
Programmazione rasa filo automatico.....	67
Combinazione di motivi con un'immagine speculare ...	68
Ripristino di un motivo dall'inizio.....	69
Ripristino di una combinazione di motivi dall'inizio	69
Punti di collegamento	70-71
Monogrammi	72-73
Modifica di una combinazione di punti	73
Cancellazione e inserimento dei motivi.....	74
Duplicazione di un motivo	74
Regolazione uniforme dei punti.....	75
Posizione di abbassamento dell'ago unificata	75
Regolazione singola del punto	76
Correzione di motivi deformati.....	77

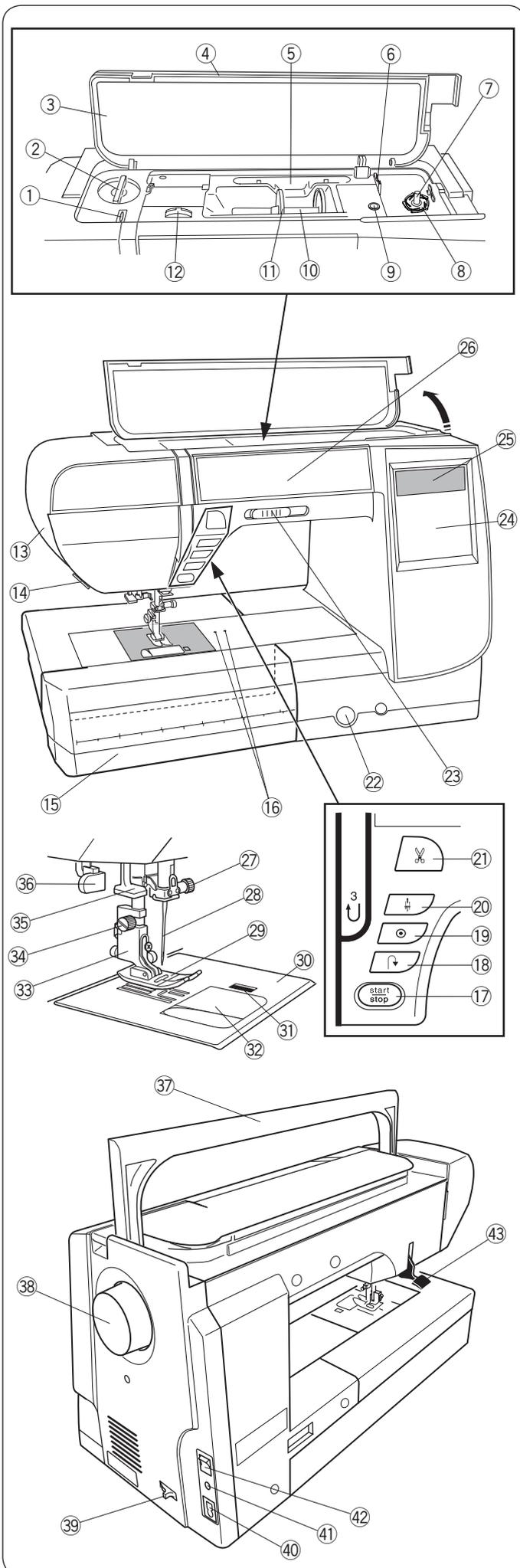
CURA E MANUTENZIONE

Pulizia della zona del crochet.....	78
Pulizia dell'interno del guidafilo	79
Problemi e segnali di avvertenza	80
Ricerca guasti.....	81

DENOMINAZIONE DELLE PARTI

Denominazione delle parti

- ① Leva tendifilo
- ② Manopola di regolazione pressione piedino
- ③ Tabella di riferimento
- ④ Coperchio superiore
- ⑤ Supporto penna per pannello a sfioramento
- ⑥ Taglia filo B della spolina
- ⑦ Alberino avvolgitore spolina
- ⑧ Taglia filo A della spolina
- ⑨ Foro per perno portarocchetto supplementare
- ⑩ Perno portarocchetto
- ⑪ Ferma rocchetto (grande)
- ⑫ Selettore regolazione tensione filo
- ⑬ Coperchio anteriore
- ⑭ Tagliafilo
- ⑮ Piano di cucitura (vano accessori)
- ⑯ Foro per perno cucitura circolare
- ⑰ Tasto START/STOP
- ⑱ Tasto retromarcia
- ⑲ Tasto nodo automatico
- ⑳ Tasto ago basso/alto
- ㉑ Tasto rasafilo
- ㉒ Vite bilanciamento punti
- ㉓ Corsore di regolazione velocità
- ㉔ Tasti funzione
- ㉕ Schermo LCD
- ㉖ Vano piedini
- ㉗ Vite morsetto ago
- ㉘ Ago
- ㉙ Piedino per zigzag A
- ㉚ Placca ago
- ㉛ Leva sgancio di rilascio coperchio crochet
- ㉜ Coperchio crochet
- ㉝ Supporto del piedino
- ㉞ Vite di fissaggio
- ㉟ Infilare ago
- ㊱ Leva asola automatica
- ㊲ Maniglia per trasporto
- ㊳ Volantino
- ㊴ Leva esclusione griffa trasporto
- ㊵ Presa cavo di alimentazione
- ㊶ Innesto connettore reostato
- ㊷ Interruttore di accensione
- ㊸ Alzapiedino



NOTA:

Per trasportare la macchina per cucire, afferrare con una mano la maniglia di trasporto e con l'altra, sorreggere la macchina.

NOTA:

I modelli e le specifiche tecniche della macchina per cucire possono variare senza preavviso.

Vano accessori

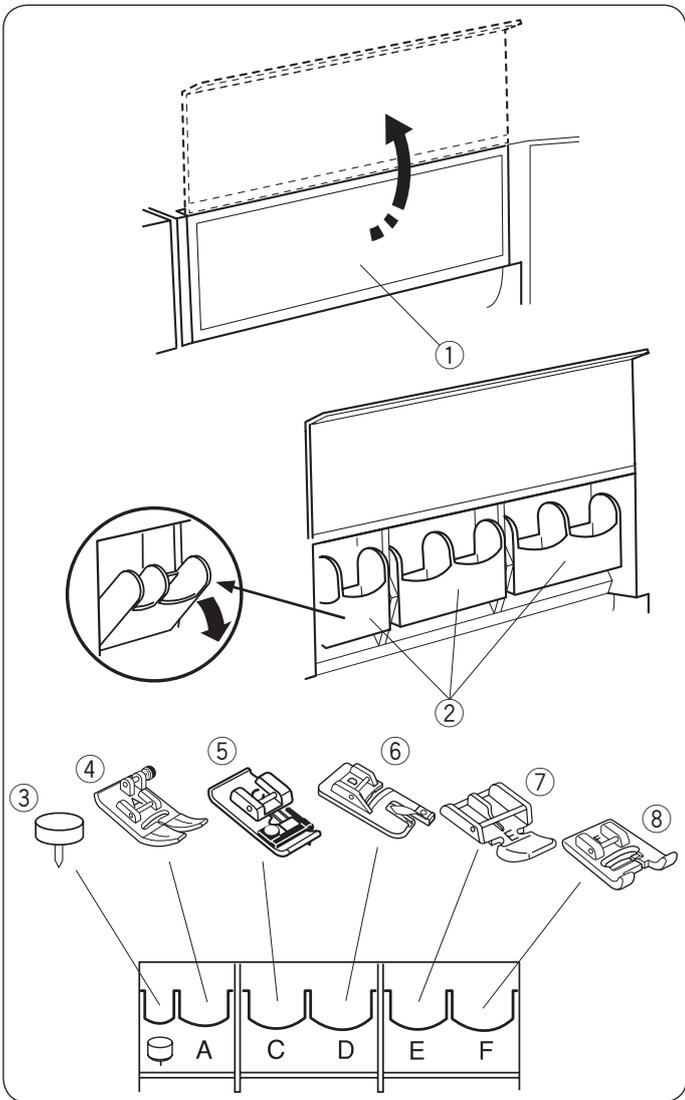
Gli accessori possono essere comodamente riposti nel vano anteriore e nel piano di cucitura.

Nel vano anteriore:

Aprire il coperchio sulla parte anteriore.

Ciascuna tasca può essere inclinata in avanti per facilitarvi l'accesso.

- ① Coperchio
- ② Tasca
- ③ Perno per cucitura circolare
- ④ Piedino per zigzag A
- ⑤ Piedino sopraggitto C
- ⑥ Piedino per orlo arrotolato D
- ⑦ Piedino per cerniera E
- ⑧ Piedino per punto satin F

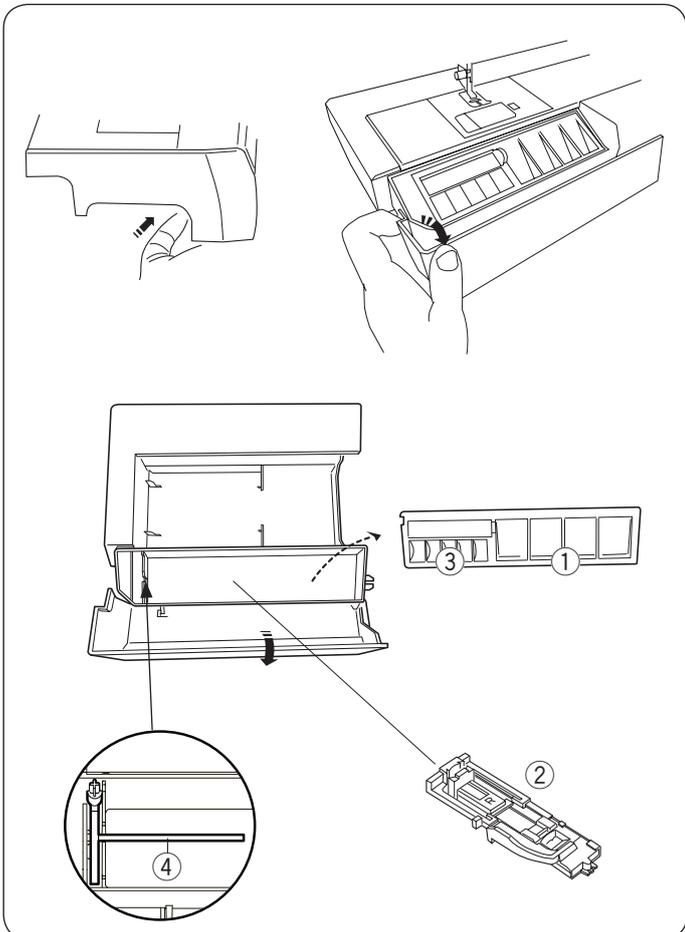


Nel piano di cucitura:

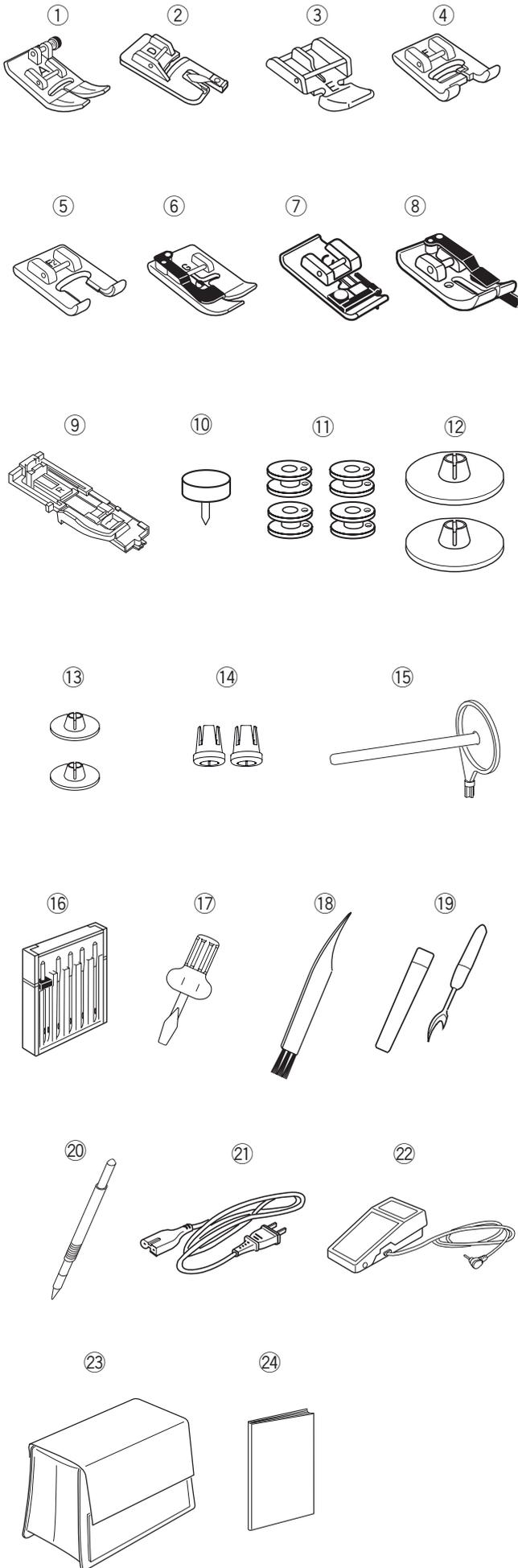
Per conservare gli accessori nel vano del braccio libero, spingere in alto il coperchio verso di sé per aprire il portaoggetti.

- ① Piedino (premistoffa)
- ② Piedino per asole automatiche R
- ③ Spolina
- ④ Perno portarocchetto supplementare

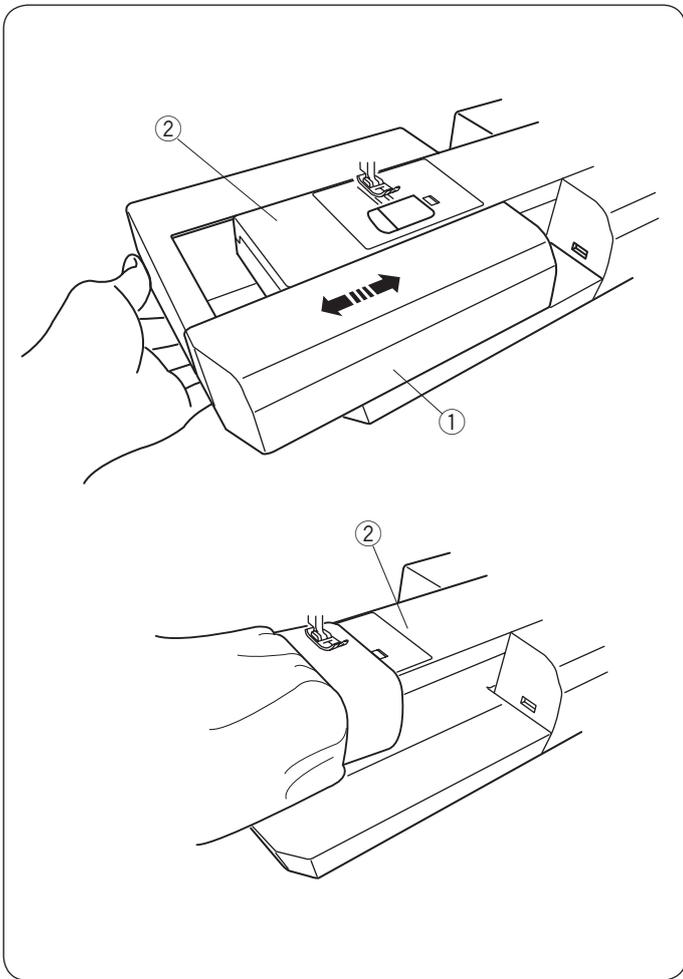
Nel vano è possibile conservare altri accessori.



Accessori standard



- ① Piedino per zigzag A (installato sulla macchina per cucire)
- ② Piedino per orlo arrotolato D
- ③ Piedino per cerniera E
- ④ Piedino per punto satin F
- ⑤ Piedino satin a punta aperta F2
- ⑥ Piedino per orlo invisibile G
- ⑦ Piedino sopraggitto C
- ⑧ Piedino quilting 1/4" pollice
- ⑨ Piedino per asole automatiche R (nel vano accessori)
- ⑩ Perno per cucitura circolare (nel vano anteriore)
- ⑪ Spoline (4 pz.) (1 installata sulla macchina per cucire)
- ⑫ Ferma rocchetto (2 pz.) (grande, installato sulla macchina)
- ⑬ Ferma rocchetto (2 pz.) (piccolo)
- ⑭ Ferma rocchetto (2 pz.) (speciale)
- ⑮ Portarocchetto supplementare
- ⑯ Set aghi
- ⑰ Cacciavite
- ⑱ Spazzolino di pulizia
- ⑲ Taglia-asole (apri-asole)
- ⑳ Penna per schermo a sfioramento
- ㉑ Cavo elettrico
- ㉒ Reostato
- ㉓ Copertura di protezione in tessuto semi-rigido
- ㉔ Libretto di istruzioni



Piano di cucitura

Il piano di cucitura permette di avere a disposizione un piano di appoggio di lavoro più ampio. Può essere rimosso per cucire a braccio libero.

- ① Piano di cucitura
- ② Braccio libero

Rimozione:

Estrarre il piano di cucitura verso sinistra.

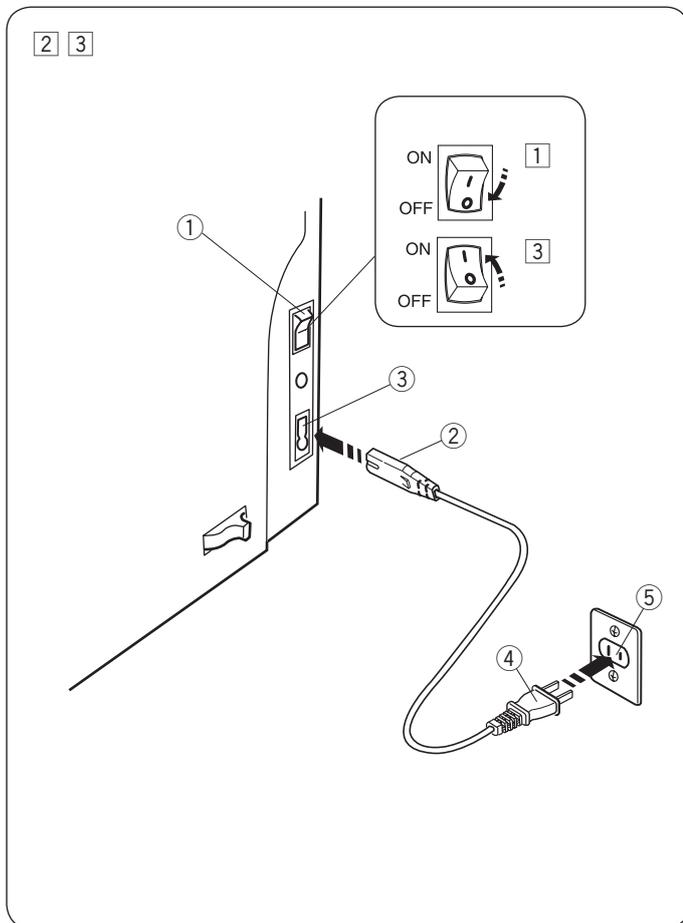
Montaggio:

Far scorrere il piano di cucitura sulla base e spingerlo verso destra.

Cucitura a braccio libero

Il braccio libero è ideale per cucire parti tubolari come maniche, giravita, orli dei pantaloni e altri indumenti tubolari. È inoltre utile per rammendare calzini oppure zone del ginocchio o gomito.

- ② Braccio libero



PREPARAZIONE ALLA CUCITURA

Collegamento all'alimentazione elettrica

- 1 Controllare innanzitutto che l'interruttore di alimentazione ① sia spento.
- 2 Inserire la spina di alimentazione ② nella presa della macchina ③.
- 3 Inserire la spina di alimentazione ④ nella presa di corrente a muro ⑤ e portare l'interruttore di alimentazione ① su ON.
 - ① Interruttore di accensione
 - ② Spina del cavo di alimentazione
 - ③ Presa di alimentazione della macchina
 - ④ Spina di alimentazione
 - ⑤ Presa di corrente a muro

NOTA:

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con la macchina da cucire.

Se l'interruttore di alimentazione viene portato su O, attendere 5 secondi prima di portarlo di nuovo su I.



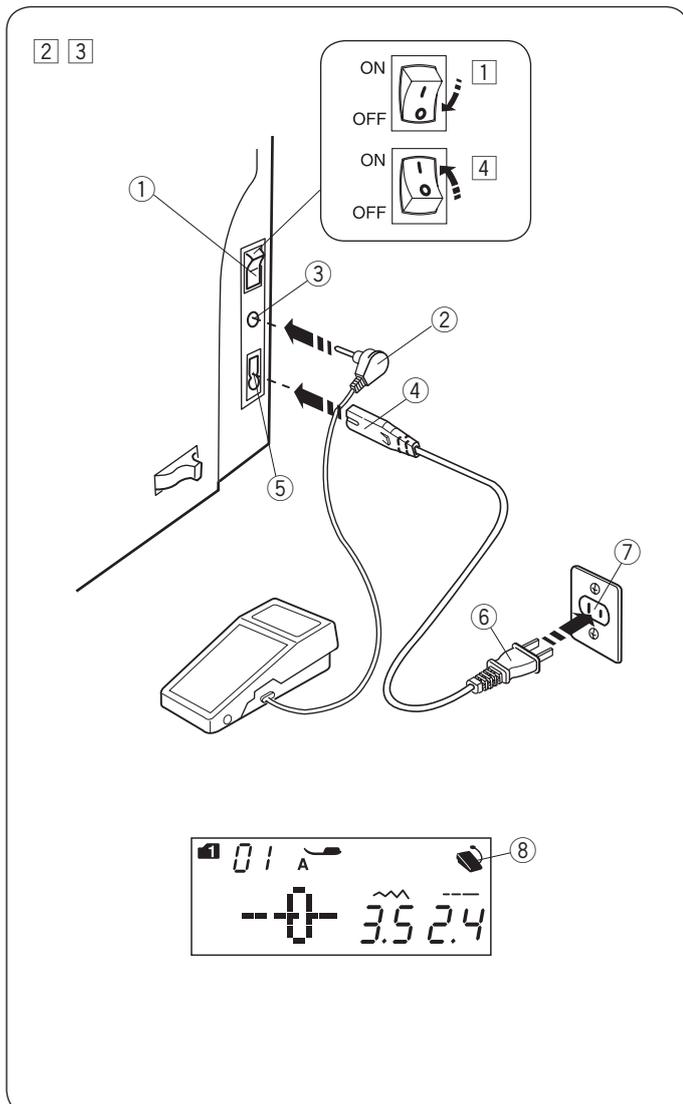
ATTENZIONE:

Durante il funzionamento della macchina, controllare sempre l'area di cucitura e non toccare nessuna parte in movimento come la leva tendifilo, il volantino o l'ago.

Portare sempre l'interruttore di alimentazione su "O" e scollegare l'alimentazione elettrica:

- quando la macchina per cucire è incustodita.
- durante l'installazione o la rimozione di parti.
- durante la pulizia della macchina per cucire.

Non appoggiare nulla sul reostato.



Se si desidera utilizzare il reostato, inserire il connettore nella presa della macchina.

- 1 Controllare innanzitutto che l'interruttore di alimentazione ① sia spento.
- 2 Inserire il connettore ② nella innesto connettore reostato ③ della macchina.
- 3 Inserire la spina del cavo di alimentazione ④ nella presa di alimentazione della macchina ⑤.
- 4 Inserire la spina di alimentazione ⑥ nella presa di corrente a muro ⑦, e portare l'interruttore di alimentazione su ON. Quando il reostato è collegato alla macchina per cucire, viene visualizzata l'apposita icona reostato ⑧.
 - ① Interruttore di accensione
 - ② Connettore
 - ③ Innesto connettore reostato
 - ④ Spina del cavo di alimentazione
 - ⑤ Presa cavo di alimentazione
 - ⑥ Spina di alimentazione
 - ⑦ Presa di corrente muro
 - ⑧ Icona reostato

NOTA:

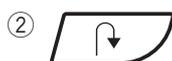
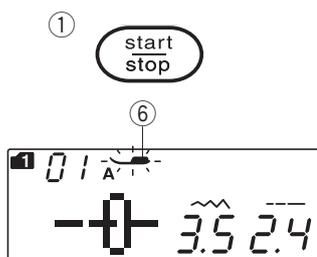
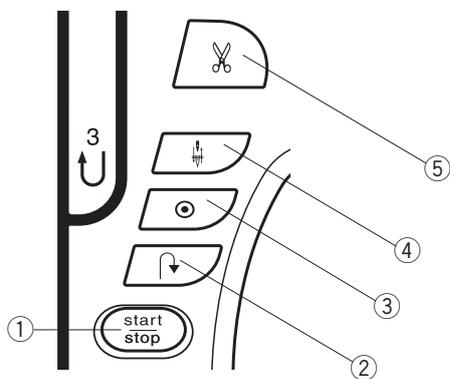
Il tasto START/STOP non funziona quando il reostato è collegato.

Istruzioni operative:

Il simbolo "O" di un interruttore indica la posizione "OFF", ovvero di spegnimento, dell'interruttore stesso.

Per U.S.A e Canada

Riduce il rischio di scosse, questa spina è fatta in modo da essere innestata solo in un senso. Se la spina non si innesta correttamente nella presa, capovolgierla. In caso di difficoltà, fare installare una presa adeguata da un elettricista qualificato. Non modificare la spina per nessun motivo.



Tasti della macchina

① Tasto START/STOP

Premere questo tasto per avviare o arrestare la macchina. I primi punti verranno cuciti lentamente, quindi la macchina cucirà alla velocità impostata dal cursore di regolazione velocità. Tenere premuto il tasto per continuare a cucire a bassa velocità, rilasciarlo per cucire alla velocità impostata.

Tenendo premuto il tasto durante la cucitura, la macchina rallenta l'andatura e si arresta una volta rilasciato il tasto.

NOTA:

- Il tasto START/STOP non può essere utilizzato quando il pedale è collegato alla macchina da cucire.
- Se la macchina da cucire viene avviata con il piedino in posizione sollevata, essa non funzionerà e l'icona piedino ⑥ lampeggerà. Abbassare il piedino e premere il tasto START/STOP.
- È possibile selezionare la velocità di avvio desiderata (lenta, normale o alta) (vedere pagina 24).

② Tasto cucitura di retromarcia

• **Quando è selezionato il motivo 01, 04, 05, 10-12 (modalità 1) o 56-57 (modalità 2);**

Premere e mantenere premuto il tasto della cucitura retromarcia per eseguire una cucitura di rinforzo.

Rilasciare il tasto per cucire nel senso naturale.

Se la macchina è in modo di arresto e il reostato disconnesso, la macchina cucirà in retromarcia lentamente fino a quando il tasto verrà rilasciato.

• **Quando sono selezionati altri punti;**

Se si preme il tasto retromarcia durante la cucitura di altri motivi di punto, la macchina da cucire esegue dei punti di chiusura e si arresta automaticamente.

NOTA:

La funzione del tasto sarà particolare quando viene selezionato il motivo 02 , 03 , 31  o 32 . Per le istruzioni, vedere pagine 29, 52 e 54.

③ Tasto d'arresto (nodo) automatico

• **Quando è selezionato il motivo 01, 04, 05, 10-12 (modalità 1) o 56-57 (modalità 2);**

Premere il tasto punto di d'arresto (nodo) automatico per eseguire immediatamente un punto di chiusura. La macchina si arresta automaticamente.

• **Quando sono selezionati altri punti;**

Premere il tasto punto di chiusura automatico per eseguire un punto di chiusura al termine del motivo in corso.

Quando l'opzione di taglio automatico è attiva, la macchina per cucire taglia i fili automaticamente una volta eseguiti i punti di chiusura (vedere pagina 67).

④ Tasto ago alto/basso

Premere questo tasto per sollevare o abbassare la barra dell'ago.

La macchina arresta l'ago in posizione abbassata.

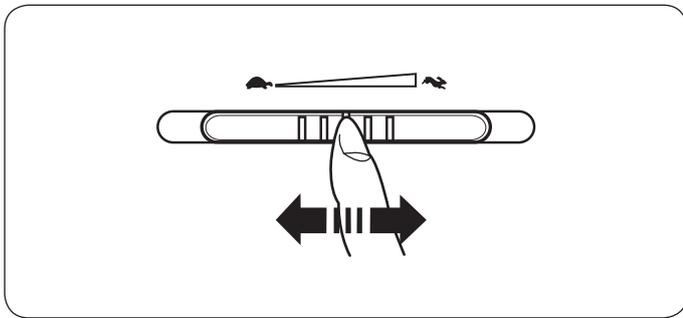
Tuttavia, è possibile cambiare la posizione di arresto dell'ago nella modalità di impostazione (vedere pagina 24).

⑤ Tasto tagliafilo

Premere questo tasto una volta terminata la cucitura per tagliare i fili. La barra dell'ago si alza automaticamente dopo il taglio dei fili (vedere pagina 27).

NOTA:

Per fili con spessore pari o superiore a 30, utilizzare il tagliafilo che si trova sul coperchio anteriore (vedere pagina 27).



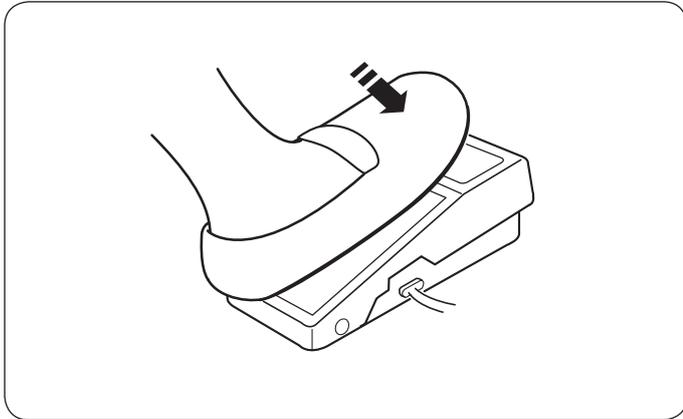
Controllo della velocità di cucitura

Cursore di regolazione velocità

Il cursore di regolazione velocità consente di limitare la velocità massima di cucitura in base alle esigenze di lavoro.

Per aumentare la velocità di cucitura, spostare il cursore verso destra.

Per diminuire la velocità di cucitura, spostare il cursore verso sinistra.



Reostato

La pressione sul reostato permette di variare la velocità di cucitura.

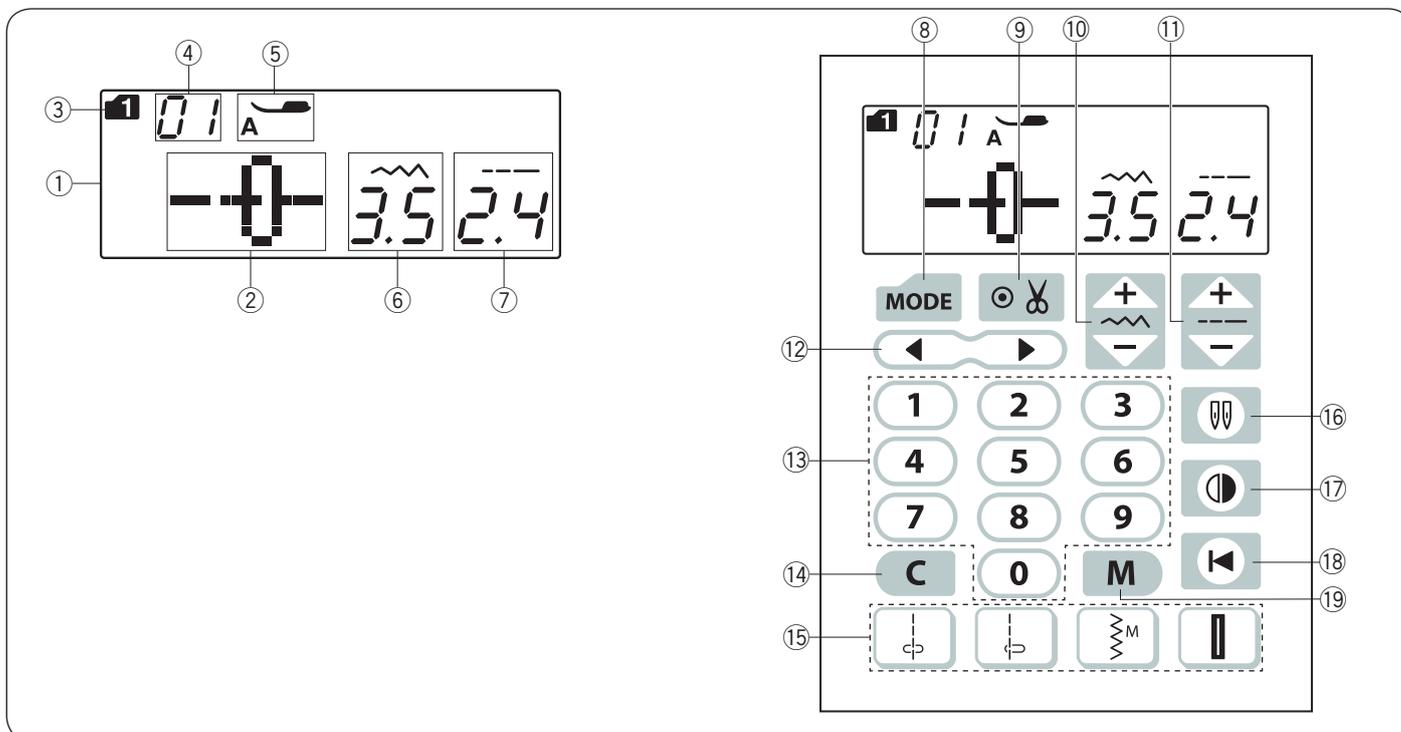
Più si preme il reostato, più velocemente procederà la macchina.

NOTA:

La macchina per cucire funziona alla velocità massima impostata dal cursore di regolazione velocità quando il pedale viene premuto a fondo.

Istruzioni operative:

Con questa macchina per cucire viene utilizzato il reostato modello YC-485EC-1.



Tasti funzione

① Schermo LCD

Quando la macchina da cucire è accesa, lo schermo LCD mostra le seguenti informazioni:

- ② Motivo
- ③ Modalità
- ④ Numero motivo
- ⑤ Tipo di piedino
- ⑥ Larghezza punto
- ⑦ Lunghezza punto

⑧ Tasto Mode (Modalità) (vedere pagine 22, 23)

Premere il tasto mode per selezionare la modalità. Portando l'interruttore di alimentazione su ON, viene impostata automaticamente la selezione diretta dei motivi (modalità 1).

⑨ Tasto tagliafilo automatico (vedere pagina 67)

Premere questo tasto se si desidera tagliare i fili automaticamente alla fine della cucitura con un punto di chiusura.

Quando si programma una combinazione di disegni, premere questo tasto per tagliare i fili automaticamente alla fine della cucitura.

⑩ Tasto di regolazione della larghezza del punto (vedere pagine 28, 36, 47)

Premere questo tasto per modificare la larghezza del punto o per decentrare la posizione dell'ago.

⑪ Tasto di regolazione della lunghezza del punto (Vedere pagine 28, 36, 47)

Premere questo tasto per modificare la lunghezza del punto.

⑫ Tasto cursore (vedere le pagine 73)

Premere "◀" o "▶" per spostare il cursore per controllare o modificare la combinazione.

⑬ Tasti numerici (vedere pagina 22)

Inserire un numero a 2 cifre per selezionare il motivo desiderato in modalità da 1 a 5.

⑭ Tasto di cancellazione (vedere pagine 24, 74)

Quando viene premuto questo tasto, l'ultimo punto memorizzato viene cancellato. Tenere premuto il tasto per cancellare l'intera sequenza di punti.

⑮ Tasti per la selezione diretta dei motivi (vedere pagina 22)

È possibile selezionare i motivi da 01 \downarrow , 04 \downarrow , 10 \downarrow , e 24 \downarrow direttamente in modalità 1 (modalità di selezione diretta dei motivi).

⑯ Tasto per la cucitura a doppio ago (vedere pagina 64)

Premere questo tasto per eseguire la cucitura a doppio ago.

⑰ Tasto dell'immagine speculare (vedere pagina 68)

Premere questo tasto per cucire un'immagine speculare del motivo selezionato.

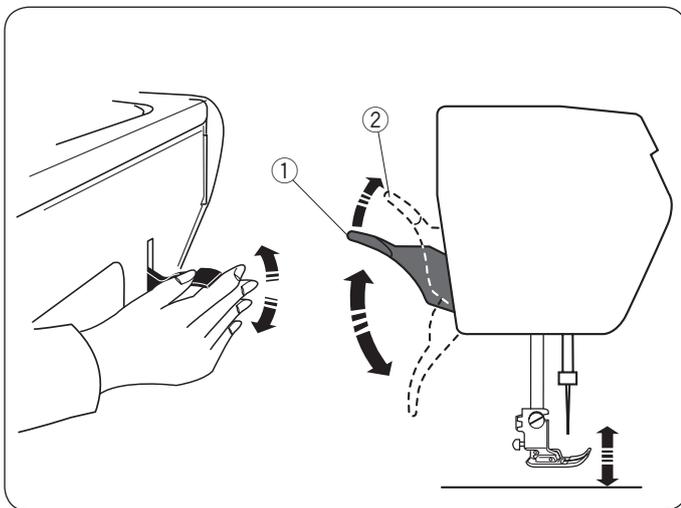
⑱ Tasto di inizio (vedere pagina 69)

Premere questo tasto per cucire una combinazione di motivi dall'inizio.

⑲ Tasto di memorizzazione (vedere pagina 65)

Premere questo tasto per registrare le combinazioni di punti programmate.

Si possono memorizzare fino a 50 programmi.



Sollevamento e abbassamento del piedino

La leva alzapedino solleva e abbassa il piedino.

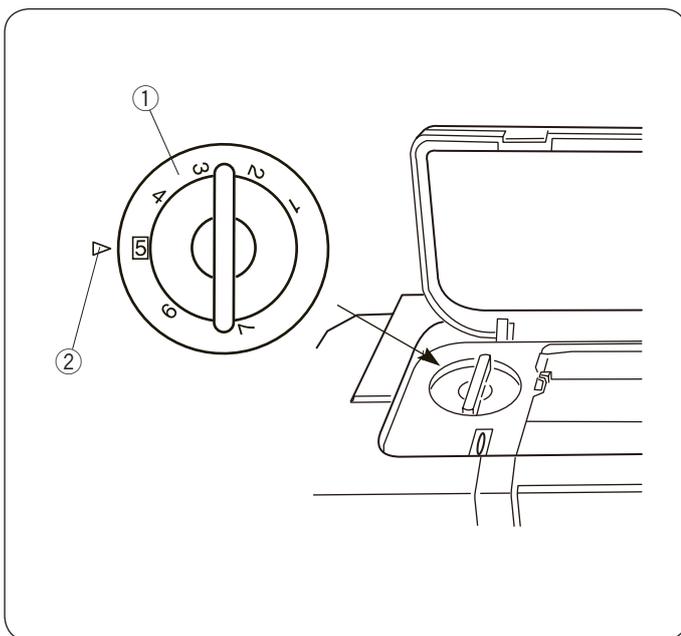
- ① Alzapiedino

È possibile sollevare il piedino oltre la normale posizione di sollevamento. Ciò consente di sostituire con maggior facilità la placca ago e posizionare facilmente dei tessuti spessi.

- ② Sollevamento extra

NOTA:

Non girare il volantino e non premere il tasto ago alto/basso quando il piedino è nella posizione sollevamento extra.



Regolazione della pressione del piedino

La pressione del piedino può essere regolata con l'apposita manopola situata sotto il coperchio superiore.

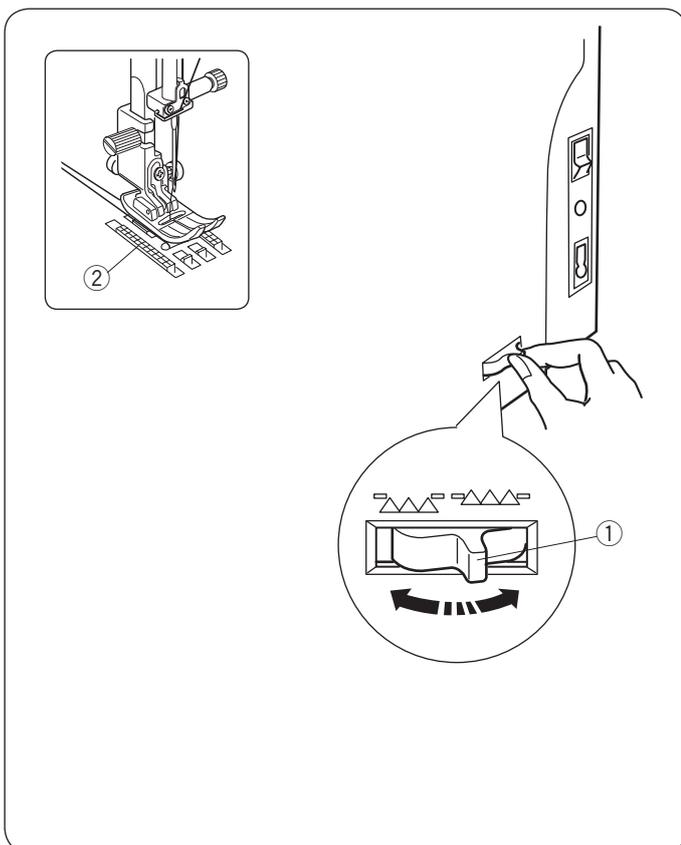
La manopola ha 7 posizioni per le impostazioni, da 1 a 7. Per la cucitura normale, impostare sulla posizione 5.

- ① Manopola di regolazione pressione piedino
- ② Segno di impostazione

Ridurre la pressione del piedino per cucire su tessuti sintetici delicati ed elastici.

Per ridurre la pressione, impostare la manopola su un numero inferiore.

Per la cucitura di tessuti pesanti, aumentare la pressione. Per aumentare la pressione, impostare la manopola su un numero superiore.



Esclusione griffa trasporto

La griffa può essere abbassata per eseguire tecniche speciali di cucitura: ricami a mano libera, applicazioni bottoni, ecc.

Per disinnestare la griffa, spostare la leva verso di voi.

- ① Leva esclusione griffa trasporto
- ② Griffa trasporto

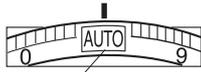
Spostare la leva nella direzione opposta per innestare la griffa. La griffa ritorna alla posizione iniziale (alta) una volta azionata la macchina.

Regolazione della tensione del filo

Tensione automatica del filo

Per cuciture standard, impostare il selettore della tensione su "AUTO"; questa regolazione è valida per un'ampia gamma di punti.

- ① Selettore tensione filo

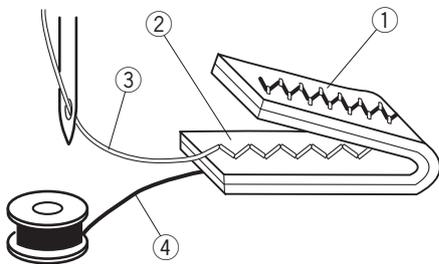
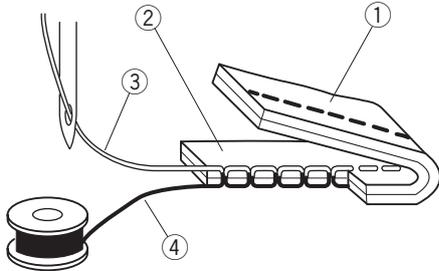


①

Bilanciamento della tensione del filo

Sul punto dritto i fili dell'ago e della spolina si intrecciano tra i due strati del tessuto.

- ① Rovescio del tessuto
- ② Dritto del tessuto
- ③ Filo dell'ago
- ④ Filo della spolina



Sul punto zigzag il filo dell'ago sarà meno visibile sul rovescio del tessuto.

- ① Rovescio del tessuto
- ② Dritto del tessuto
- ③ Filo dell'ago
- ④ Filo della spolina

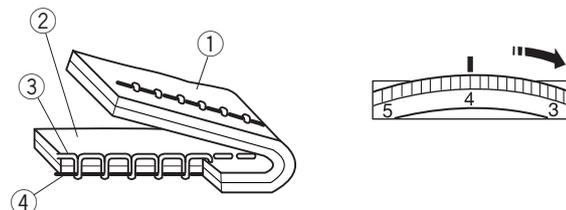
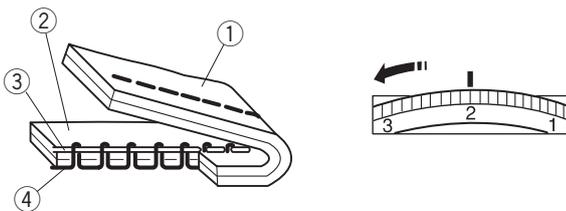
Regolazione manuale della tensione del filo

È possibile regolare manualmente la tensione del filo in base a condizioni specifiche di cucitura come il tipo del tessuto oppure gli strati da cucire.

Se la tensione del filo è eccessiva, il filo della spolina è visibile sul dritto del tessuto.

- ① Rovescio del tessuto
- ② Dritto del tessuto
- ③ Filo dell'ago
- ④ Filo della spolina

Portare il selettore della tensione del filo verso i numeri più bassi per allentare la tensione del filo superiore.



Se la tensione del filo è insufficiente, il filo superiore è visibile in modo eccessivo sul rovescio del tessuto.

- ① Rovescio del tessuto
- ② Dritto del tessuto
- ③ Filo dell'ago
- ④ Filo della spolina

Ruotare il selettore sui numeri più alti per aumentare la tensione del filo superiore.

Sostituzione del piedino

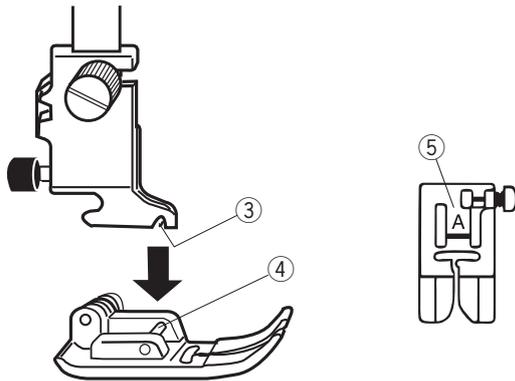
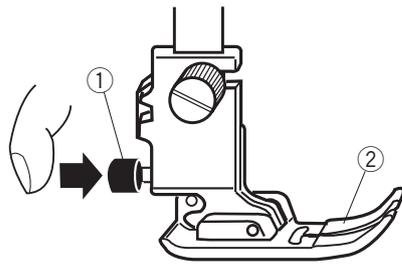


ATTENZIONE:

Prima di procedere alla sostituzione del piedino premistoffa, assicurarsi che il tasto chiave sia attivato o in alternativa spegnere la macchina.

Utilizzare il piedino adeguato per il motivo selezionato.

L'utilizzo di un piedino inadeguato potrebbe provocare la rottura dell'ago.



Portare l'ago nella posizione di sollevamento massimo, quindi sollevare la leva alzapiedino. Premere il tasto di rilascio (rosso) situato sulla parte posteriore del supporto piedino; il piedino verrà sganciato dall'apposito attacco.

Il piedino si staccherà.

- ① Tasto rosso
- ② Piedino (premistoffa)

Installazione del piedino

Posizionare il nuovo piedino in modo che il relativo perno coincida con la scanalatura del supporto piedino.

Abbassare la barra premistoffa, il piedino si aggancerà automaticamente.

Ogni piedino è contrassegnato da una lettera d'identificazione.

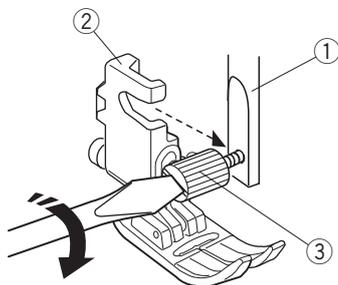
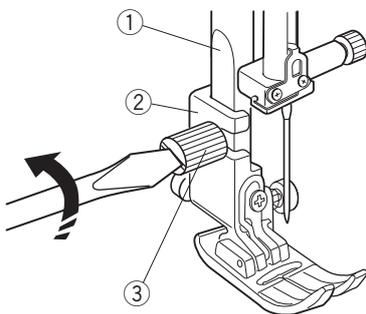
- ③ Scanalatura
- ④ Perno
- ⑤ Lettera d'identificazione

Rimozione e installazione del supporto del piedino



AVVERTENZA:

Accertarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione prima di sostituire il supporto del piedino.



Rimozione del supporto del piedino

Sollevare il piedino e allentare la vite di fissaggio.

Rimuovere il supporto del piedino.

- ① Barra ago
- ② Supporto del piedino
- ③ Vite di fissaggio

Installazione del supporto del piedino

Installare il supporto del piedino alla barretta di pressione dal retro.

Serrare la vite con il cacciavite.

Sostituzione dell'ago



ATTENZIONE:

Prima di procedere alla sostituzione dell'ago assicurarsi che il tasto chiave sia attivato o in alternativa spegnere la macchina.

Solleverebbe l'ago premendo il tasto ago alto/basso e abbassare il pidino.

Portare l'interruttore di alimentazione su OFF.

Allentare la vite del morsetto dell'ago e rimuovere l'ago dal morsetto.

① Vite morsetto ago

Inserire un nuovo ago nel morsetto, con la parte piatta rivolta verso la parte posteriore della macchina.

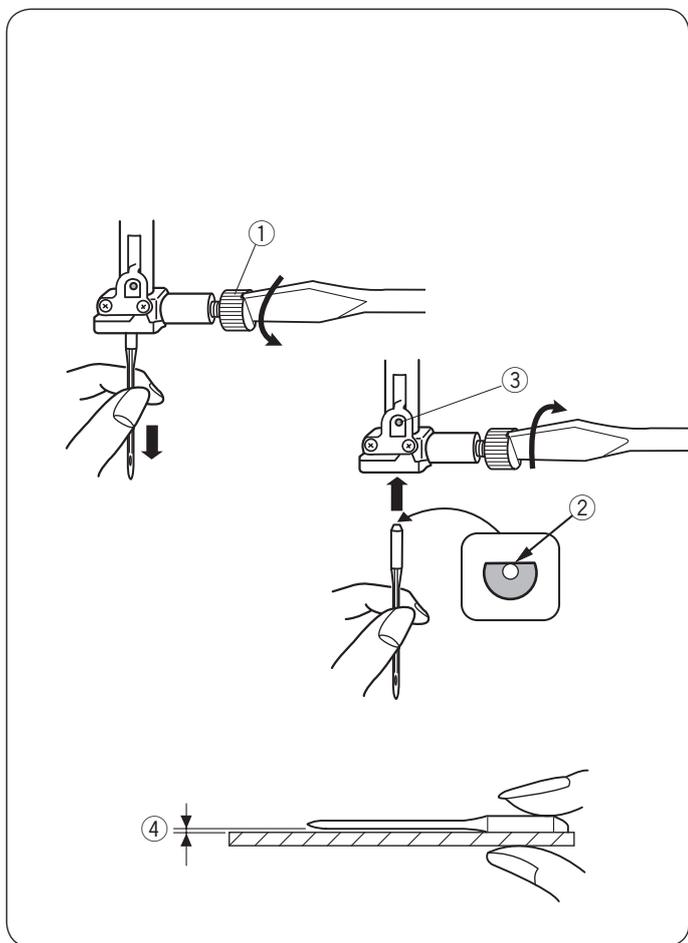
Spingere l'ago quanto più possibile in alto fino al perno di fermo nel morsetto, serrare a fondo la vite.

② Lato piatto

③ Perno di fermo

Per verificare se un ago è integro, fate aderire la sua parte piatta contro una superficie piana (la placca ago, un vetro, ecc.). Lo spazio tra l'ago e il piano deve essere uniforme. Non utilizzare mai aghi piegati o con la punta danneggiata.

④ Spazio



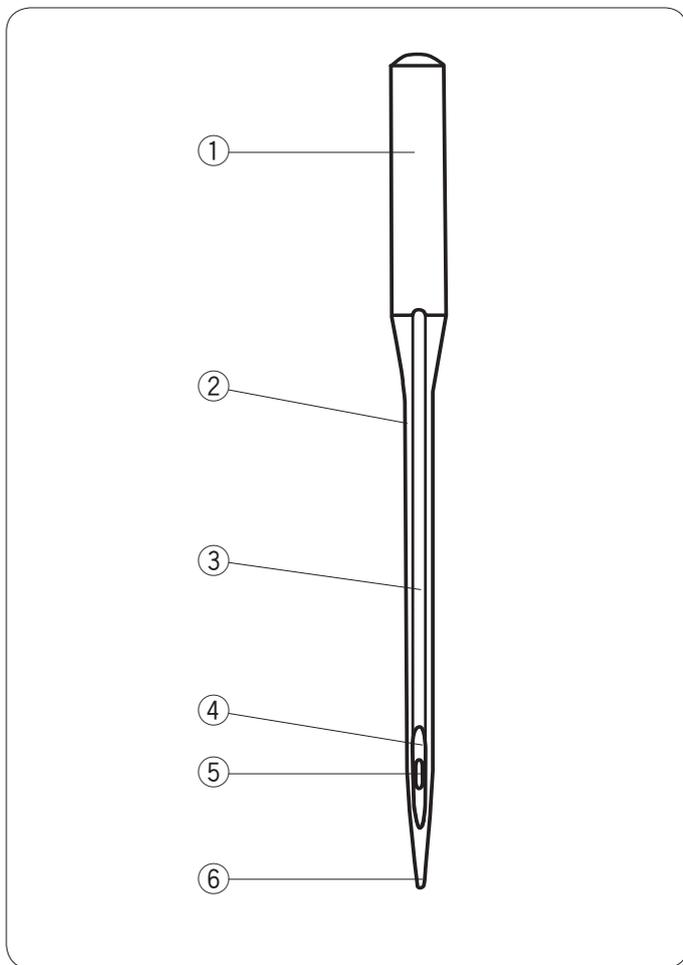
Tessuto		Filo	Ago
Leggero	Linone Georgette Tricot Organza Crepe	Seta #80-100 Cotone #80-100 Sintetico #80-100	#9/65-11/75 Ago blu
Medio	Tela Jersey Fresco lana Scamosciato	Seta #50 Cotone #50-80 Sintetico #50-80	#11/75-14/90
Pesante	Denim Tweed Tessuti per rivestimenti Trapuntatura	Seta #30-50 Cotone #40-50 Sintetico #40-50	#14/90-16/100

NOTA:

Nella custodia porta-ago (#820827007) sono inclusi 1 x ago doppio, 1 x ago blu (#11/75), 2 x ago #11/75, 1 x ago #14/90.

Tabella ago e tessuto

- Per cuciture standard utilizzare aghi di numero 11/75 oppure 14/90.
- Rocchetti di finezza sottile e aghi sottili, sono utilizzati generalmente per cucire tessuti leggeri.
- Per cucire tessuti pesanti è necessario utilizzare un ago sufficientemente spesso per forare il tessuto evitando che si spunti.
- Provare sempre la dimensione del filo e dell'ago su un piccolo pezzo di tessuto dello stesso tipo che sarà in seguito usato per la cucitura.
- Come regola generale, usare lo stesso filo per ago e spolina.
- Quando si cuciono tessuti elasticizzati, molto leggeri e sintetici, utilizzare un ago blu.
- L'ago a punta blu impedisce di saltare dei punti.



Descrizione dell'ago

L'illustrazione identifica le parti principali dell'ago.

- ① Corpo
- ② Gambo
- ③ Scanalatura lunga (lato circolare dell'ago)
- ④ Scanalatura corta (lato piatto dell'ago)
- ⑤ Cruna
- ⑥ Punta

Universale – ago multiuso adatto alla maggior parte dei tessuti e maglie.

Punta sferica – la punta separa le fibre prevenendo sfibrature ed è specialmente adatto per tessuti in maglia. Non è consigliato per i ricami.

Stretch – ideale per evitare punti saltati nei tessuti sintetici ed elasticizzati (costumi da bagno).

Denim – la punta affilata penetra efficacemente nei tessuti spessi tipo jeans e tela pesante.

Impuntura – la punta speciale penetra gli strati del tessuto. La cruna e lo scarico del filo di dimensioni più grandi sono adatti al filo speciale per le impunture.

Metallico – il gambo a scanalatura larga previene strappi nei delicati fili di metallo. Inoltre, la grande cruna facilita l'infilatura.

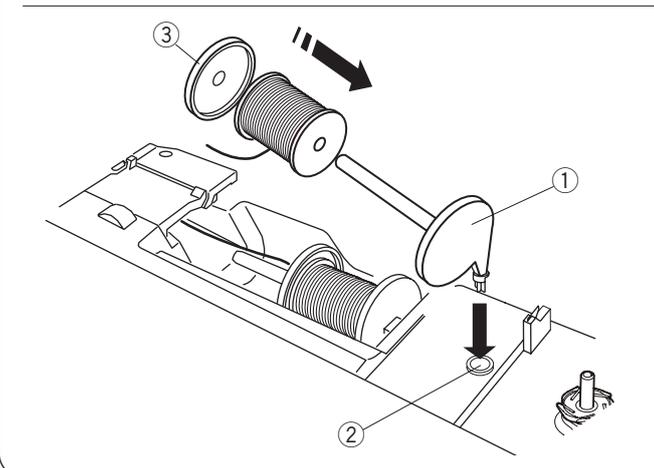
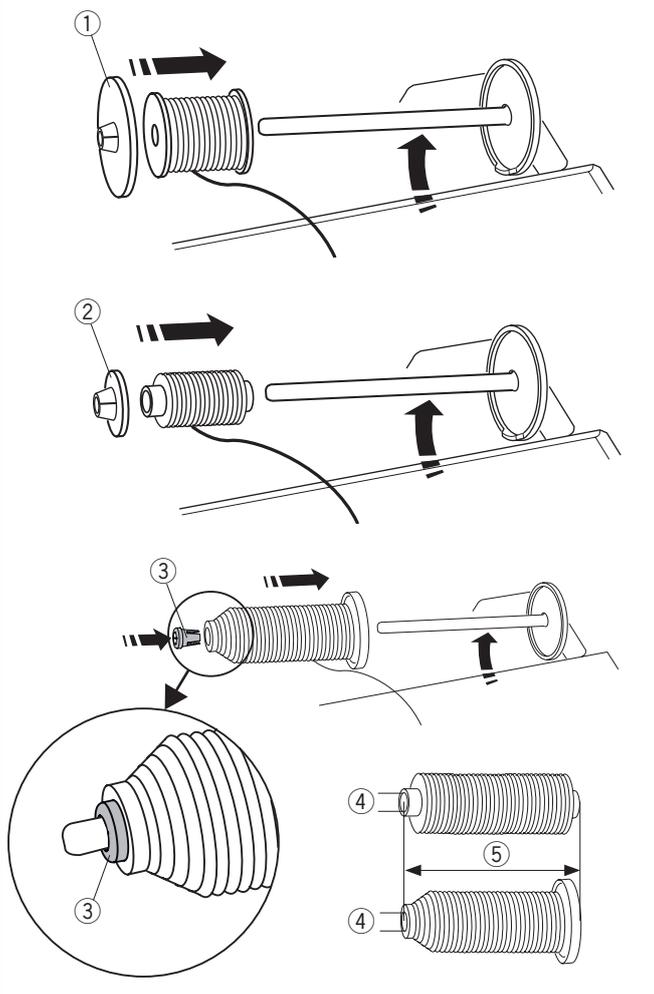
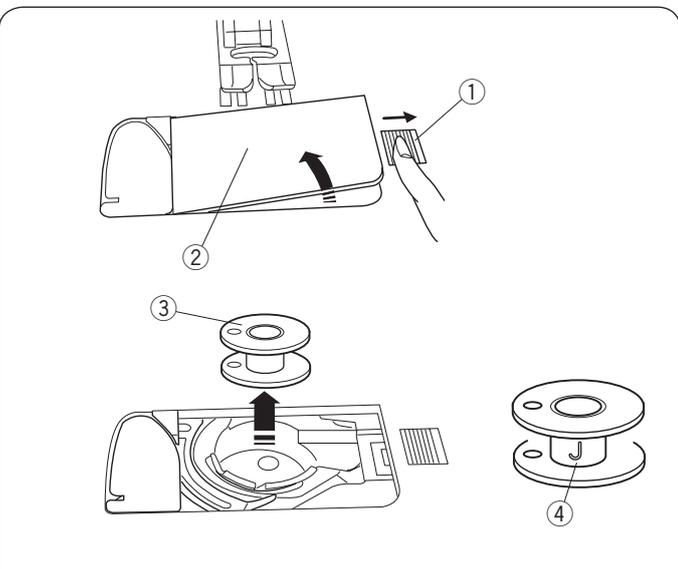
Auto-infilante – la cruna ha una fessura da un lato per consentire il facile inserimento del filato.

Pelle – la punta tagliente crea piccoli fori su pelle e cuoio. I fori rimangono una volta tolta la cucitura.

Quilt – la punta affusolata penetra facilmente attraverso diversi strati di tessuto e cuciture incrociate.

Lancia – gli ampi lati piatti si estendono all'infuori verso la cruna; separano le fibre e creano fori per meravigliosi effetti decor.

Ago Doppio ago – 2 aghi sono uniti da una barra e da un unico gambo. Cuce 2 file parallele di punti. Disponibile con la punta universale e sferica.



Avvolgimento della spolina

Rimozione della spolina

Rimuovere il placca coperchio del crochet facendo scorrere verso destra la leva di sgancio di rilascio coperchio crochet.

- ① Leva di rilascio coperchio crochet
- ② Placca coperchio del crochet

Estrarre la spolina dal relativo supporto.

- ③ Spolina

NOTA:

Utilizzare spoline di plastica contrassegnate con "J" ④ per crochet rotativo orizzontale. Utilizzare altre spoline come quelle preavvolte può causare cuciture irregolari e/o danneggiamento al supporto spolina.

Inserimento del rocchetto di filo

Sollevere il perno portarocchetto. Posizionare il rocchetto sul perno portarocchetto.

Inserire il ferma rocchetto grande e spingerlo in avanti fino a toccare il rocchetto di filo.

- ① Ferma rocchetto grande

Utilizzare il ferma rocchetto piccolo per bloccare rocchetti piccoli o stretti.

- ② Ferma rocchetto piccolo

Utilizzare il ferma rocchetto speciale per mantenere i rocchetti di taglie specifiche, come indicato nell'immagine.

Le taglie del rocchetto di filo sono le seguenti: diametro foro del rocchetto tra 9,5 e 10,5mm, e lunghezza del rocchetto tra 70 e 75 mm.

- ③ Ferma rocchetto (speciale)
- ④ Diametro del foro (da 9,5 a 10,5 mm)
- ⑤ Lunghezza del rocchetto (da 70 a 75 mm)

Inserire il ferma rocchetto speciale nel foro del rocchetto come indicato nell'illustrazione.

Perno portarocchetto supplementare

Utilizzare il perno portarocchetto supplementare quando è necessario avvolgere la spolina senza sfilare l'ago dalla macchina durante la cucitura.

Inserire il perno portarocchetto supplementare nel supporto per rocchetto, quindi nel foro accanto al perno portarocchetto orizzontale.

Posizionare il feltro sul perno portarocchetto e montarvi un rocchetto, come mostrato in figura.

- ① Perno portarocchetto supplementare
- ② Foro per perno portarocchetto supplementare
- ③ Fermarocchetto grande

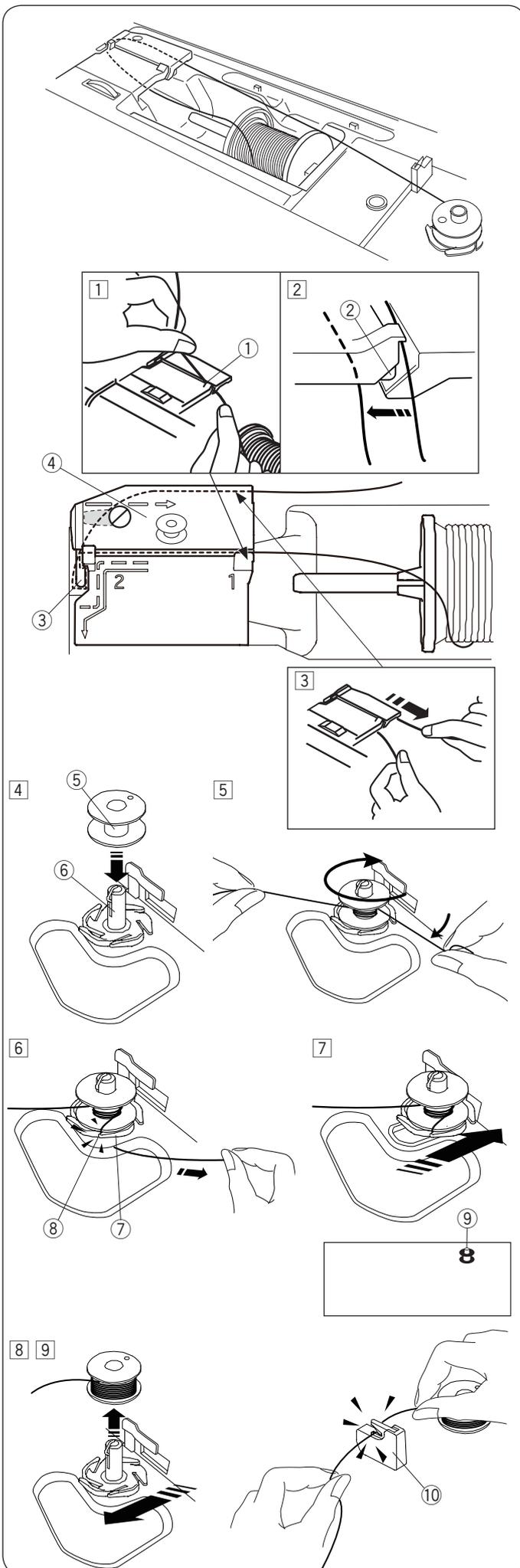
NOTA:

Il perno portarocchetto supplementare può essere anche utilizzato per le cuciture a doppio ago.

Avvolgimento della spolina

NOTA:

Assicurarsi sempre di spegnere l'interruttore di alimentazione (vedere pagina 9).



- 1 Tirare il filo dal rocchetto.
Tenere il filo con entrambe le mani e farlo passare nella fessura del guidafilo ①.
① Fessura del guidafilo
- 2 Assicurarsi che il filo del rocchetto si trovi sotto la scanalatura ② nello spazio sotto la fessura del guidafilo.
② Scanalatura
- 3 Tirare il filo verso sinistra e in avanti intorno al guidafilo ③.
Tirare il filo verso il retro e a destra intorno alla placca guidafilo ④.
Tirare con decisione il filo verso destra tenendolo con entrambe le mani.
③ Guidafilo
④ Placca guidafilo
- 4 Inserire la spolina sull'alberino avvolgitore spolina.
⑤ Spolina
⑥ Alberino avvolgitore spolina
- 5 Far passare il filo alla spolina.
Tenere il filo con entrambe le mani e avvolgerlo in senso orario intorno alla spolina diverse volte.
- 6 Inserire il filo in una delle fessure ⑧ della piastra della flangia ⑦ e tirare il filo per tagliarlo.
⑦ Piastra della flangia
⑧ Fessura
- 7 Spingere la spolina verso destra.
Sullo schermo LCD viene visualizzata l'icona spolina.
⑨ Icona spolina
- 8 Avviare nuovamente la macchina da cucire.
Arrestare la macchina quando la spolina è avvolta completamente e smette di girare.
Riportare l'alberino di avvolgimento della spolina nella posizione originaria.
- 9 Rimuovere la spolina. Tagliare il filo con il tagliafilo B ⑩ della spolina.
⑩ Tagliafilo B della spolina

NOTA:

Per motivi di sicurezza, la macchina si ferma automaticamente dopo un minuto e mezzo dall'avvio dell'avvolgimento della spolina.

Inserimento della spolina

AVVERTENZA:

Accertarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione prima di inserimento della spolina.

- 1 Spegner l'interruttore di alimentazione.
Posizionare la spolina nel relativo supporto in modo che il filo si svolga in senso antiorario, come indicato sul coperchio del crochet.
 - ① Fine del filo
 - ② Supporto spolina
 - ③ Coperchio del crochet
- 2 Tenere la spolina con la punta delle dita, in modo da non farla ruotare.
Guidare il filo nell'intaglio anteriore del supporto della spolina.
Tirare il filo verso sinistra per farlo passare sotto la guida.
 - ④ Intaglio anteriore
 - ⑤ Guida
- 3 Tirare il filo verso sinistra per farlo passare nel percorso della guida contrassegnato da "1".
Accertarsi che il filo fuoriesca dall'intaglio laterale del supporto spolina.
 - ⑥ Percorso guida 1
 - ⑦ Intaglio laterale

NOTA:

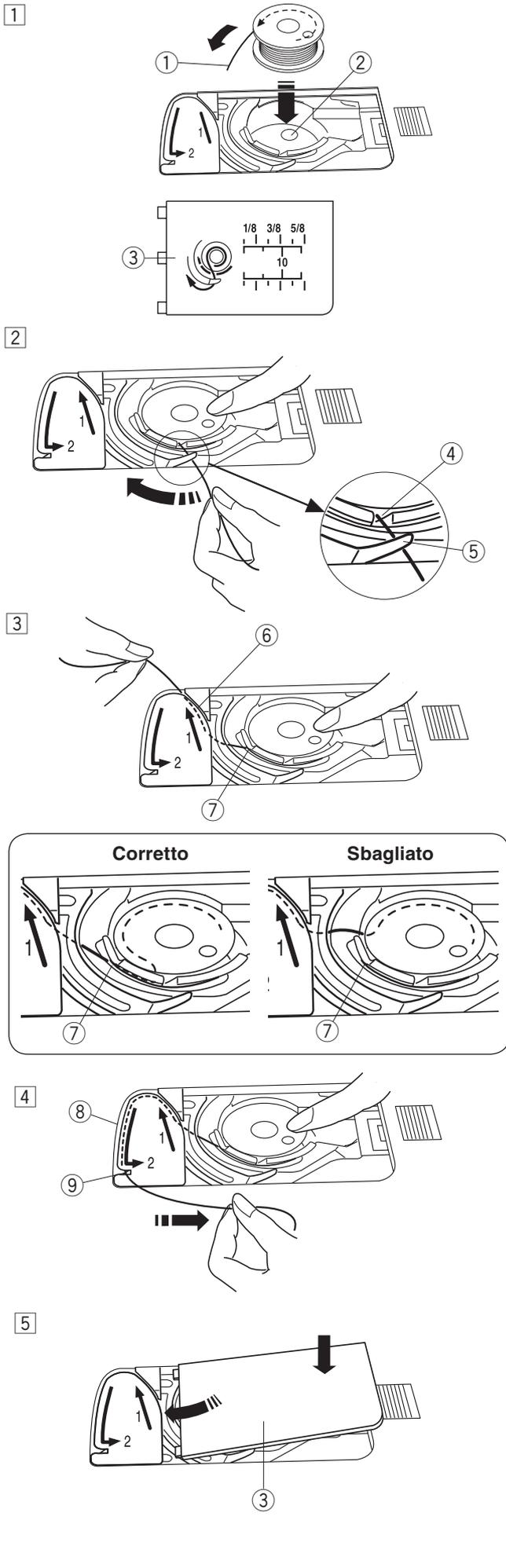
Se il filo non fuoriesce dall'intaglio laterale, infilarlo nuovamente dal passaggio 1.

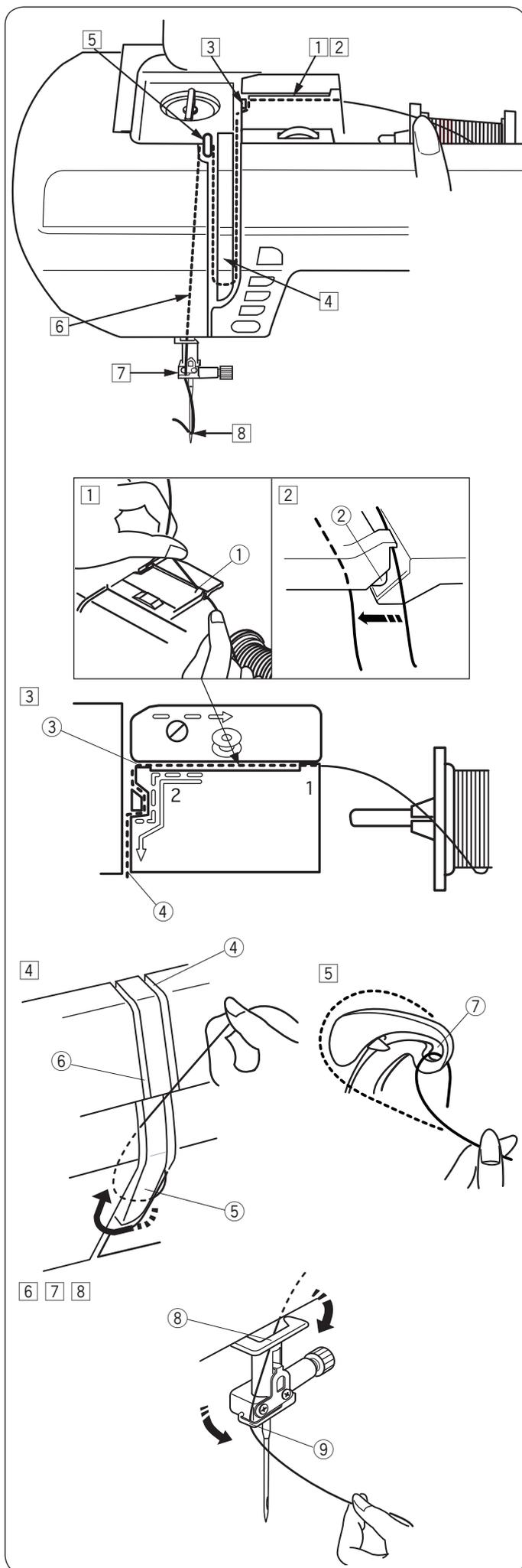
- 4 Continuare a tirare il filo lungo il percorso guida contrassegnato da "2" e tirare il filo verso destra attraverso la fessura. Il filo sarà tagliato a una lunghezza appropriata e tenuto in posizione.
 - ⑧ Percorso guida 2
 - ⑨ Fenditura (Tagliafilo)

- 5 Posizionare il lato sinistro del coperchio del crochet nell'apertura.
Spingere verso il basso il coperchio del crochet per fissarlo in posizione.

NOTA:

Salvo diversamente indicato, è possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina.
Fare riferimento a pagina 21 per il metodo per estrarre il filo della spolina.





Come eseguire l'infilatura

Sollevare l'alzapiedino per sollevare il piedino.
 Portare l'interruttore di alimentazione su ON.
 Premere il tasto di sollevamento/abbassamento ago per portare la leva nella posizione di sollevamento massimo.
 Spegner l'interruttore di alimentazione della macchina.
 Per eseguire l'infilatura seguire i passi da 1 a 8.

AVVERTENZA:

Accertarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione prima di infilare il filo.

- 1 Tenere il filo con entrambe le mani e farlo passare nella fessura del guidafilo.
 - 1 Fessura del guidafilo
- 2 Assicurarsi che il filo del rocchetto si trovi sotto la scanalatura 2 nello spazio sotto la fessura del guidafilo.
 - 2 Scanalatura
- 3 Tenere il filo con entrambe le mani e farlo passare intorno all'angolo della guida. Tirare con decisione il filo verso la scanalatura destra fino al bloccaggio del filo.
 - 3 Angolo del guidafilo
 - 4 Scanalatura destra
- 4 Tirare il filo verso il basso lungo la scanalatura destra e avvolgerlo attorno alla parte inferiore della placca guidafilo. Tirare il filo verso l'alto lungo la scanalatura sinistra.
 - 4 Scanalatura destra
 - 5 Placca guidafilo
 - 6 Scanalatura sinistra
- 5 Tenendo il filo al rocchetto, tirarlo fermamente verso l'alto e portarlo dietro alla leva tendifilo. Tirare il filo in avanti per farlo scivolare nell'occhiello della leva tendifilo.
 - 7 Feritoia leva tendifilo
- 6 Quindi tirare il filo verso il basso lungo la scanalatura sinistra fino al guidafilo inferiore.
 - 8 Guidafilo inferiore
- 7 Far scorrere il filo dietro al guidafilo della barra dell'ago da sinistra.
 - 9 Guidafilo barra ago
- 8 Infilare il filo nell'ago con l'infila-ago (vedere la pagina successiva).

Infila-ago integrato

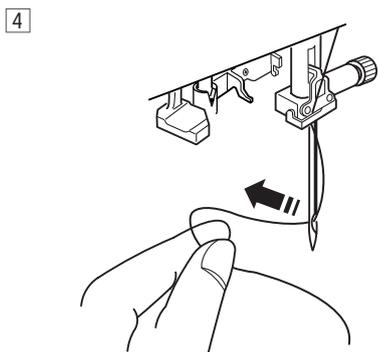
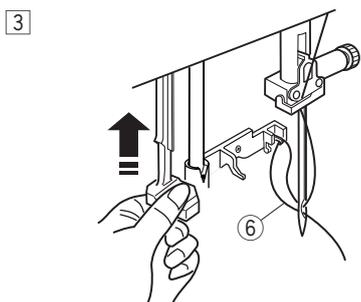
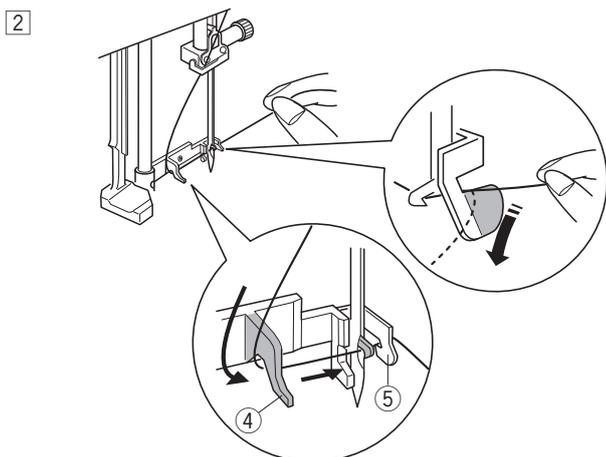
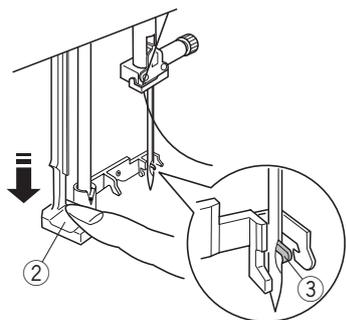
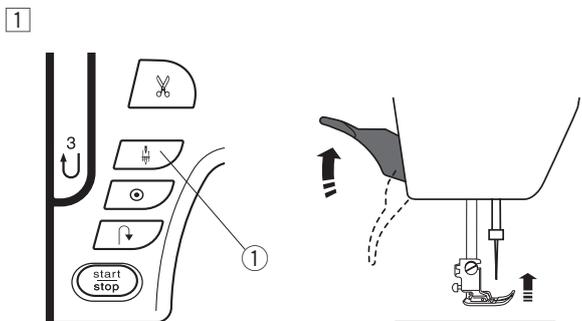
NOTA:

- L'infila-ago può essere utilizzato con aghi dal N. 11 al N. 16.
Si consigliano fili di dimensioni da 50 a 90.
- L'infila-ago non può essere utilizzato per la cucitura doppio ago.



AVVERTENZA:

Accertarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione prima di utilizzare l'infila-ago integrato.



- 1 Portare l'interruttore di alimentazione su ON.
Premere il tasto di sollevamento/abbassamento ago per sollevare l'ago.
Spegnere l'interruttore di alimentazione.
Spingere la manopola dell'infila-ago il più possibile verso il basso.
L'uncino fuoriesce dalla parte posteriore della cruna dell'ago.
 - ① Tasto di sollevamento/abbassamento ago
 - ② Manopola infila-ago
 - ③ Uncino infila-ago

- 2 Tirare il filo da sinistra verso destra, sotto la guida sinistra, l'uncino e la guida destra.
Tirare il filo intorno alla guida destra verso di sé.
 - ④ Guida sinistra
 - ⑤ Guida destra

- 3 Rilasciare l'infila-ago lentamente in modo che un cappio di filo venga spinto nella cruna dell' ago.
 - ⑥ Cappio di filo

- 4 Far passare l'estremità del filo nella cruna dell'ago.

Estrazione del filo della spolina

Dopo aver utilizzato la funzione per il taglio filo automatico o di infilatura del supporto spolina, è possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina.

Tuttavia, è necessario estrarre il filo del supporto spolina per la cucitura di punti di arricciatura, ecc.

- 1 Rimuovere la spolina. Inserire di nuovo la spolina nel supporto spolina e infilare nuovamente il supporto spolina in base alle istruzioni a pagina 18, ma lasciare una coda di 10 cm del filo della spolina, come indicato in figura.

① Filo spolina

NOTA:

Non tagliare il filo della spolina con il tagliafilo.

② Tagliafilo

- 2 Sollevare il piedino. Tenere delicatamente il filo dell'ago con la mano sinistra.

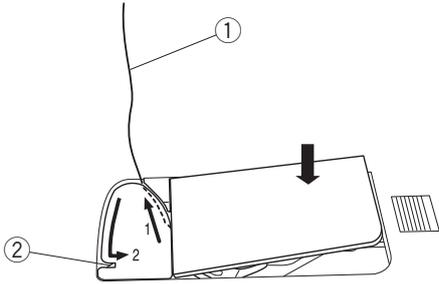
③ Filo dell'ago

- 3 Portare l'interruttore di alimentazione su ON. Premere due volte il tasto ago alto/basso per abbassare e sollevare l'ago in modo che raccolga il filo della spolina.

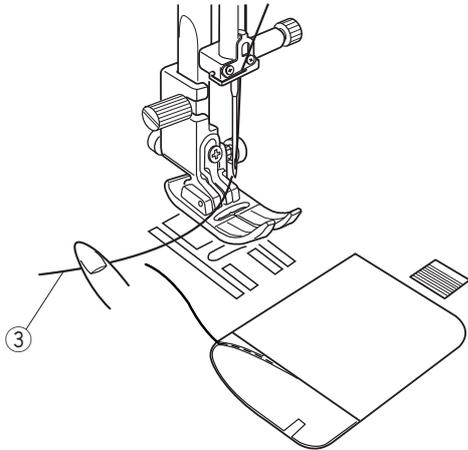
④ Tasto ago alto/basso

- 4 Estrarre entrambi i fili di circa 10 cm verso la parte posteriore del piedino.

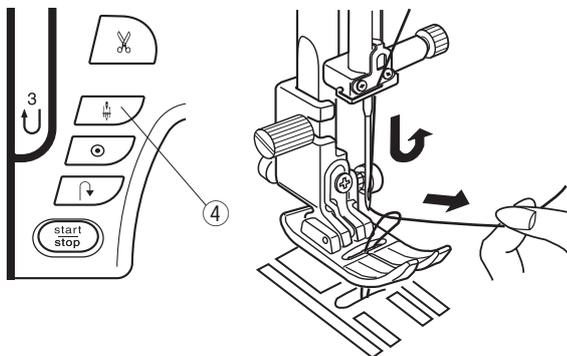
1



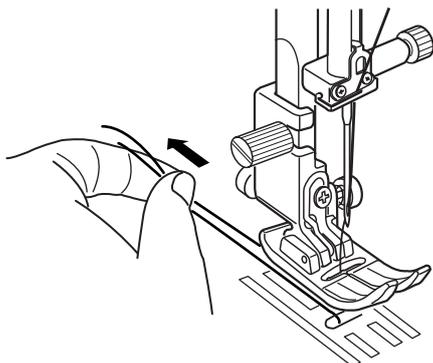
2



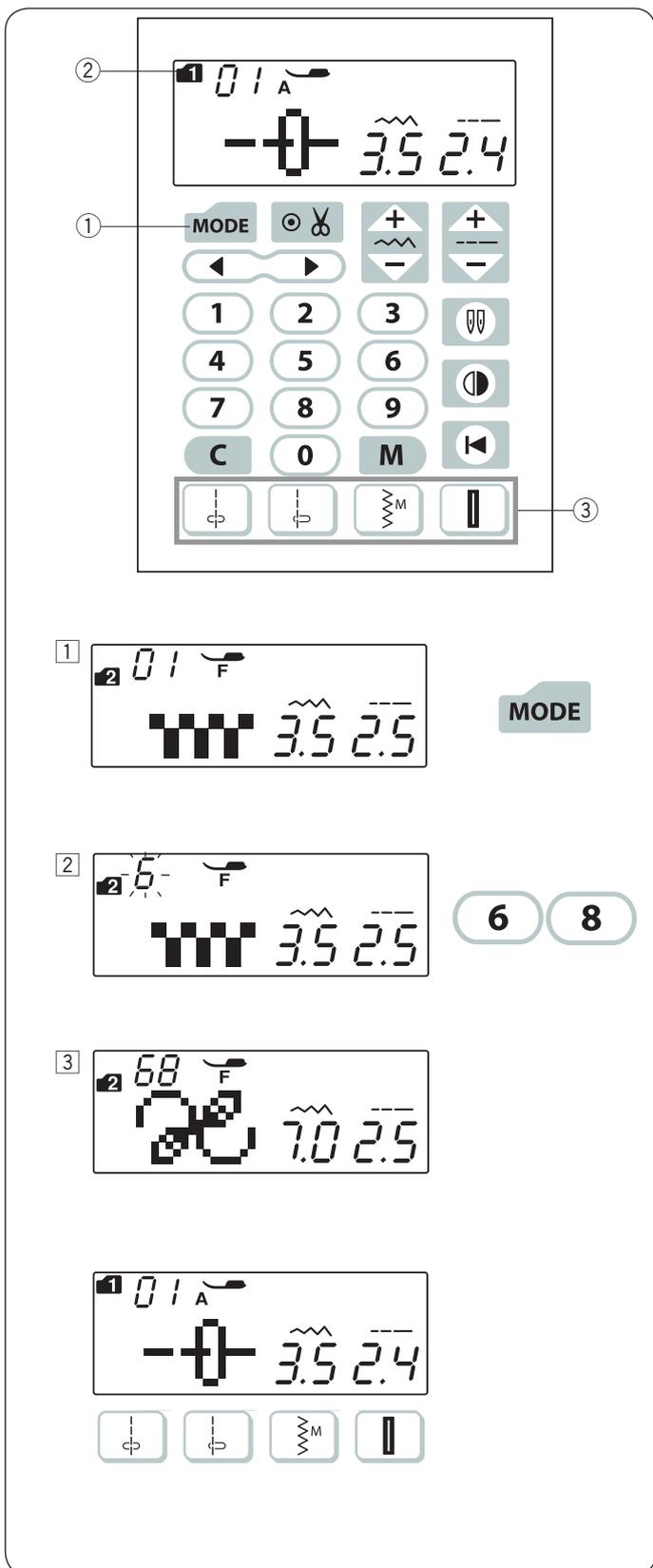
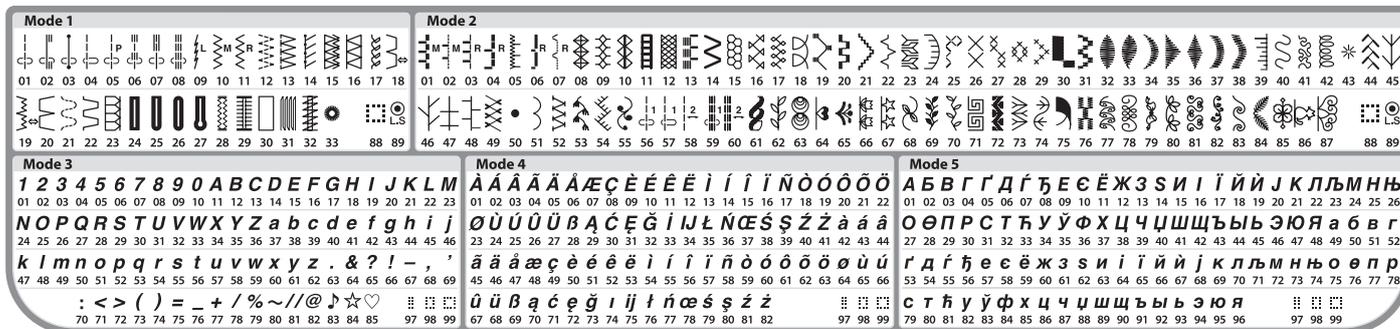
3



4



Selezione punti



MODALITÀ 1 – 5

Per selezionare i motivi in modalità 1–5, premere prima il tasto modalità ① per selezionare la modalità desiderata. Ogni volta che viene premuto il tasto modalità, cambia la cartella ② indicata sul lato sinistro della schermata e la modalità cambia come segue:

MODALITÀ 1: Selezione punti utilitari/standard

MODALITÀ 2: Selezione punti decorativi

MODALITÀ 3: Selezione numeri e lettere

MODALITÀ 4: Selezione lettere accentate europee

MODALITÀ 5: Selezione lettera alfabeto cirillico

Esempio: Per selezionare il motivo 67 in modalità 2

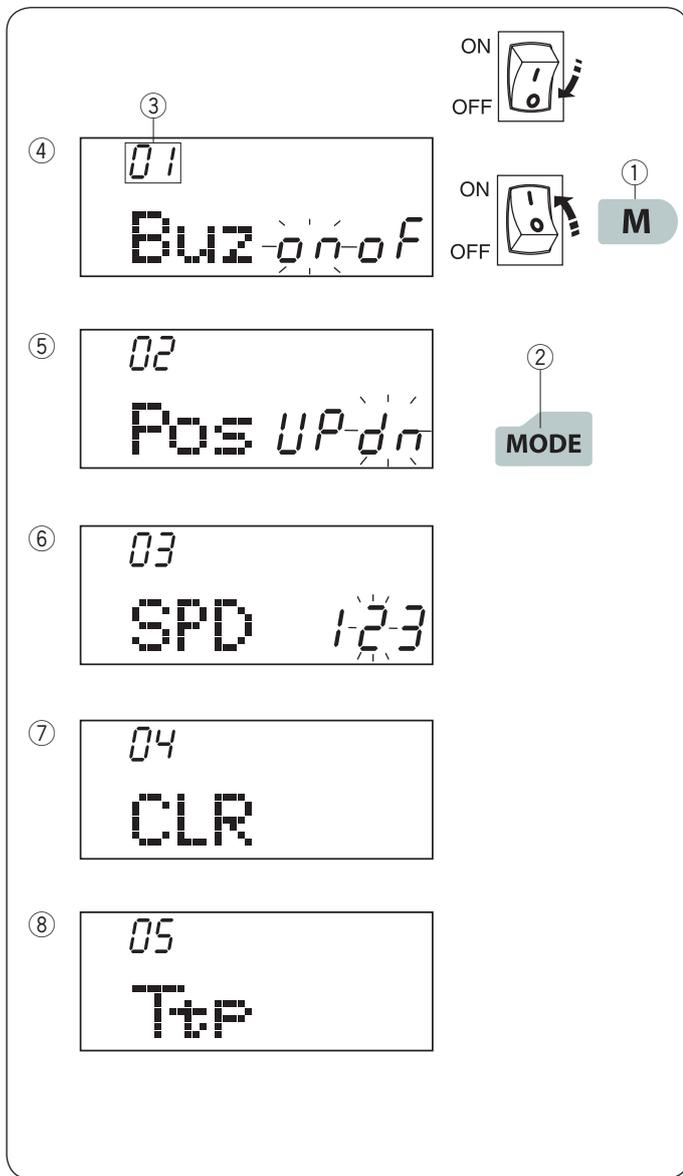
① Portare l'interruttore di alimentazione su ON. Accendendo l'alimentazione, lo schermo LCD visualizza la selezione punti utilitari e decorativi (modalità 1). Premere una volta il tasto della modalità per selezionare la modalità 2.

② Premere i tasti numerici sullo schermo a sfioramento. Premere prima il tasto 6, quindi premere il tasto 8.

③ In questo modo è stato selezionato il motivo 68 in modalità 2.

Selezione diretta del motivo

È possibile selezionare i punti 01 , 04 , 10  e 24  direttamente premendo i tasti corrispondenti di selezione diretta del punto ③.



Personalizzazione delle impostazioni della macchina da cucire

È possibile personalizzare le impostazioni della macchina in base alle proprie preferenze.

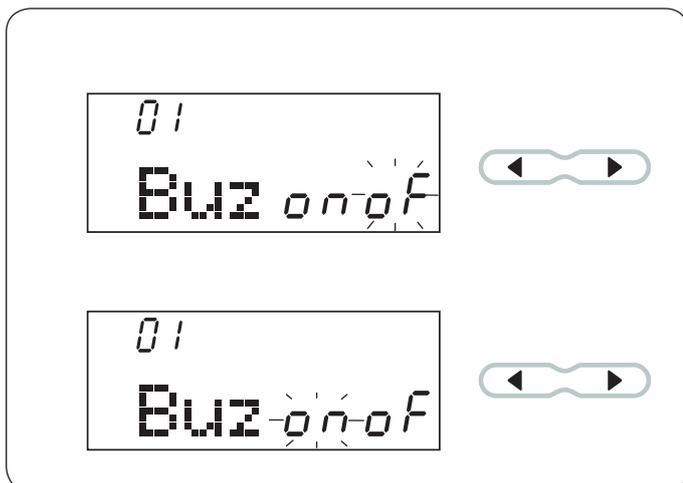
Per selezionare l'impostazione desiderata, spegnere la macchina da cucire. Premere e tenere premuto il tasto di memorizzazione ① ed allo stesso tempo accendere la macchina. Lo schermo visualizza la modalità d'impostazione della macchina.

Premere il tasto modalità ② per selezionare l'impostazione desiderata.

Ogni volta che si preme il tasto MODE, il numero di modalità ③ cambia e potete regolare le funzioni della macchina come segue:

- ④ Impostazione volume cicalino
- ⑤ Impostazione della posizione di arresto ago
- ⑥ Impostazione velocità di avvio
- ⑦ Ripristino impostazioni predefinite
- ⑧ Calibrazione schermo LCD

Per uscire dalla modalità di impostazione, premere il tasto di memorizzazione.



Impostazione volume cicalino

Il volume del cicalino può essere attivato o disattivato mediante l'impostazione del volume del cicalino.

L'impostazione predefinita del volume del cicalino è "ON". Inserire la modalità di impostazione.

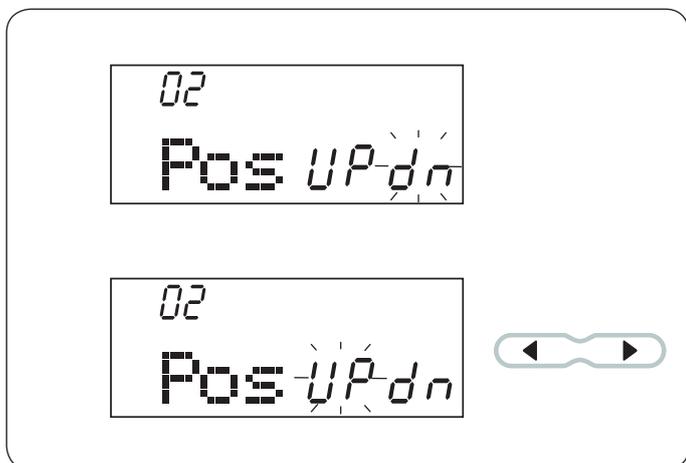
Per disattivare il volume del cicalino, premere il tasto del cursore "►" e l'icona "oF" lampeggerà. Premere il tasto di memorizzazione per disattivare il volume del cicalino.

Per attivare il volume del cicalino, premere il tasto cursore "◀" l'icona "on" lampeggerà.

Premere il tasto di impostazione per uscire dalla modalità d'impostazione.

NOTA:

Il suono del cicalino del cuidado non può essere disattivato.



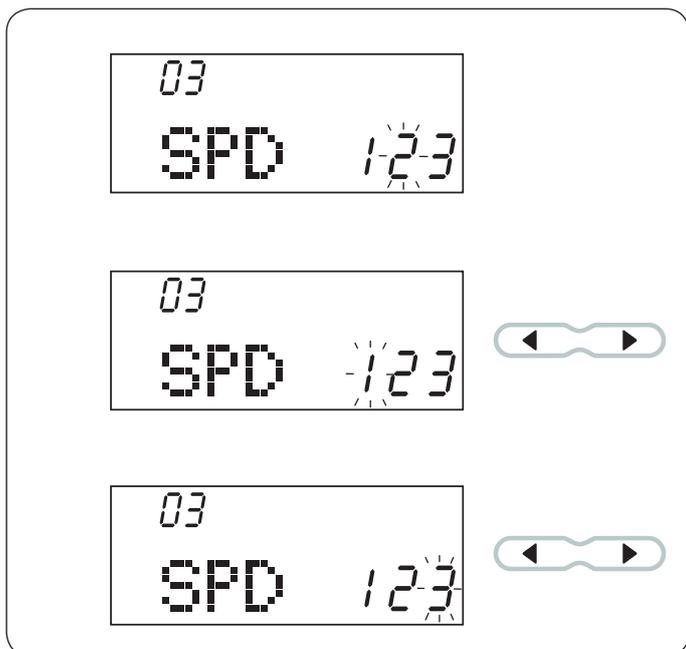
Impostazione della posizione di arresto ago

La macchina si arresta automaticamente con l'ago in posizione abbassata tranne quando si cuciono asole, punti speciali e monogrammi, ecc. Tuttavia, è possibile selezionare la posizione sollevata o abbassata di arresto dell'ago.

Inserire la modalità di impostazione. Premere il tasto della modalità per inserire l'impostazione della posizione di ago alto/basso.

L'impostazione predefinita della posizione ago alto/basso è "dn" (Abbassamento). Per cambiare la posizione dell'ago, premere il tasto cursore "◀" e l'icona "UP" lampeggerà.

Premere il tasto MODE (modalità) per attivare l'impostazione.



Impostazione ripristino

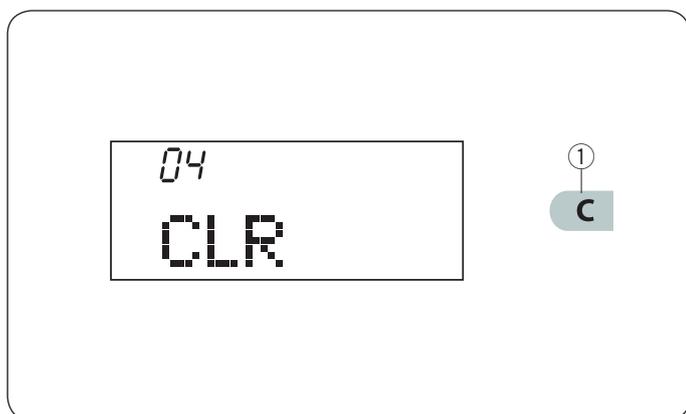
Impostando la funzione di ripristino, quando si riaccende la macchina per cucire è possibile richiamare l'ultimo motivo di cucitura.

È possibile selezionare la velocità di avvio desiderata "1" (lenta), "2" (normale) o "3" (alta).

Inserire la modalità di impostazione. Premere due volte sul tasto MODE (modalità) per accedere alle impostazioni della velocità di avvio.

L'impostazione della velocità di avvio predefinita è "2" (normale). Per modificare la velocità di avvio, premere il tasto cursore "▶" o "◀", e il numero della velocità selezionata lampeggerà.

Premere il tasto MODE (modalità) per attivare l'impostazione.



Ripristino impostazioni predefinite

Tutte le seguenti impostazioni personalizzate possono essere riportate alle impostazioni originali (predefinite).

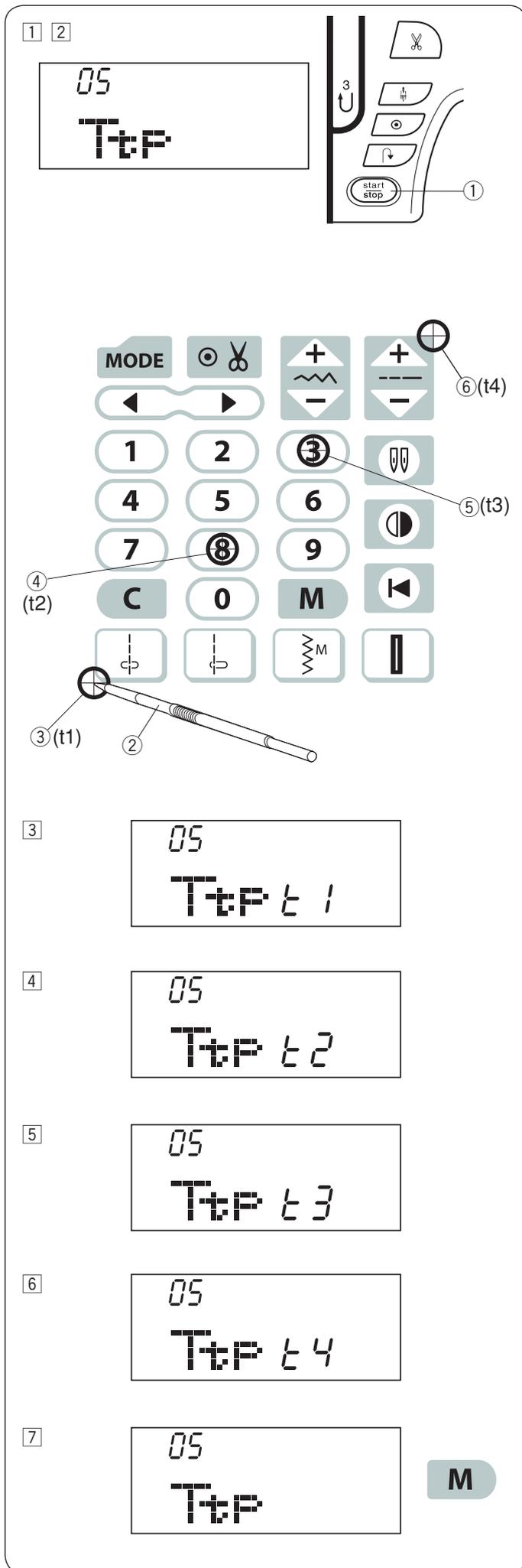
- Volume segnale sonoro
- Posizione di arresto ago
- Impostazione velocità di avvio

Inserire la modalità di impostazione.

Premere il tasto modalità 3 volte per accedere alla modalità Ripristino impostazioni predefinite.

Tenere premuto il tasto di cancellazione ① per ripristinare tutte le impostazioni a quelle predefinite.

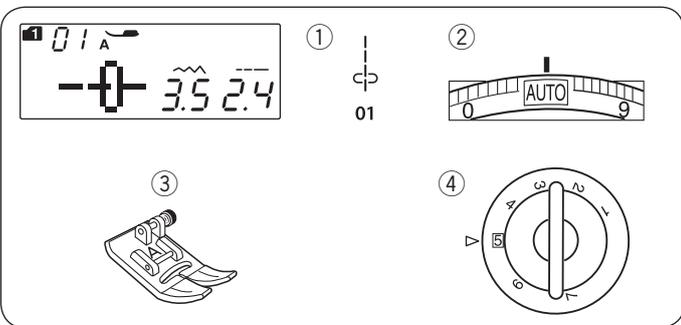
Premere il tasto MODE (modalità) per attivare l'impostazione.



Calibrazione schermo LCD

Se i tasti funzione sembrano non allineati, calibrare la loro posizione nel modo indicato di seguito.

- 1 Accedere alla modalità di impostazione. Premere il tasto modalità 4 volte per avviare la calibratura schermo LCD.
- 2 Premere il tasto START/STOP ①.
- 3 Viene visualizzata la schermata di regolazione e sul lato destro dello schermo viene indicato "t1".
Con la penna per lo schermo ②, premere ③ sullo schermo a sfioramento della macchina.
- 4 Sullo schermo LCD verrà visualizzato "t2". Premere ④ sullo schermo a sfioramento.
- 5 Sullo schermo LCD verrà visualizzato "t3". Premere ⑤ sullo schermo a sfioramento.
- 6 Sullo schermo LCD verrà visualizzato "t4". Premere ⑥ sullo schermo a sfioramento.
- 7 La schermata tornerà a essere quella di regolazione della posizione dei tasti.
Premere il tasto MODE (modalità) per attivare l'impostazione.



CUCITURA STANDARD

Punto dritto

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 01
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5

Inizio della cucitura

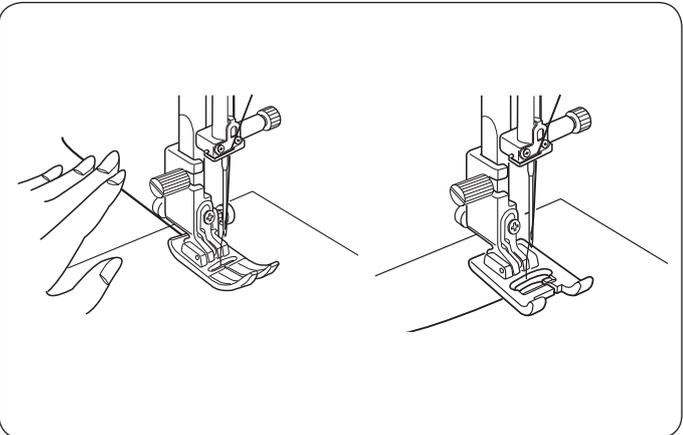
Sollevare il piedino premistoffa e posizionare il tessuto vicino a una delle linee guida presenti sulla placca ago. Abbassare l'ago in corrispondenza del punto da cui si desidera iniziare.

Tirare indietro il filo dell'ago e della spolina.
Abbassare il piedino premistoffa.

NOTA:

Tirare i fili dell'ago e della spolina verso sinistra quando si usa il piedino per punto satin F, piedino satin a punta aperta F2 o il piedino per asole automatiche R.

Premere il reostato o il tasto START/STOP per iniziare a cucire. Guidare delicatamente il tessuto seguendo la linea sulla placca ago, senza tirarlo nè frenarlo.

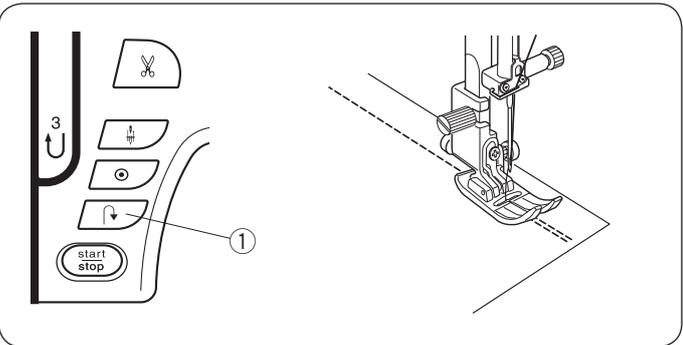


Rinforzo cucitura

Per assicurare la parte finale della cucitura, premere il tasto retromarcia passando più volte avanti e indietro. La macchina esegue i punti di rinforzo quanto più si tiene premuto il tasto.

- ① Tasto retromarcia

Premere una volta il tasto retromarcia quando si esegue il punto di chiusura automatico (punto 02) oppure il punto di chiusura (punto 03) in modo che la macchina esegua la chiusura dei punti e si arresti automaticamente.



Esecuzione di cuciture dal bordo di un tessuto pesante

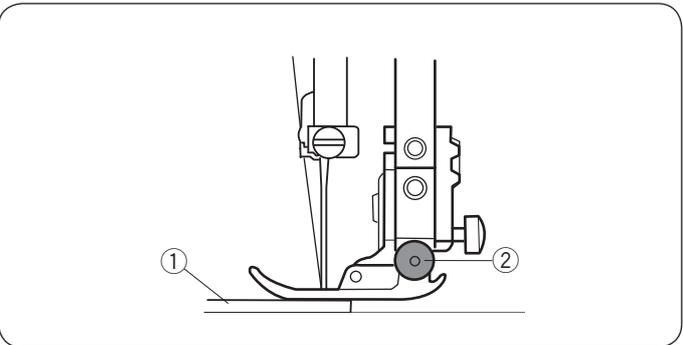
Il pulsante nero sul piedino per zigzag blocca il piedino in posizione orizzontale.

Questa funzione è utile quando si inizia a cucire dal bordo estremo di tessuti pesanti o quando si cuce su orli.

Abbassare l'ago in corrispondenza della parte di tessuto da cui si desidera iniziare.

Abbassare il piedino spingendo il pulsante nero. Il piedino si blocca nella posizione orizzontale in modo da evitare slittamenti.

- ① Tessuti pesanti
- ② Pulsante nero

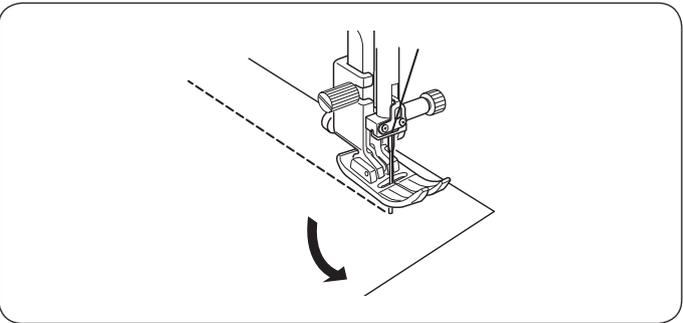


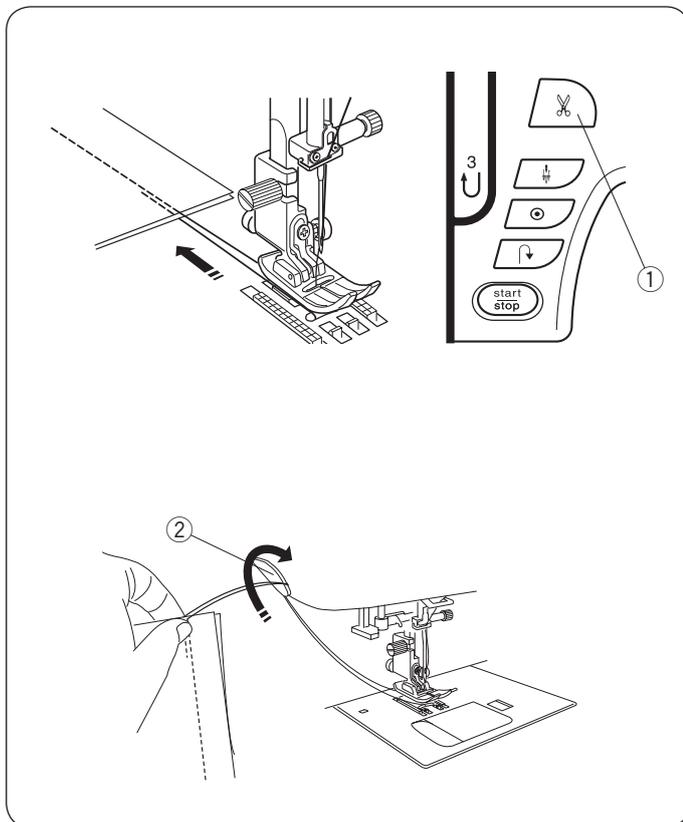
Cambiare direzione di cucitura

Fermare la macchina, sollevare il piedino premistoffa.

Ruotare il tessuto intorno all'ago e cambiare la direzione di cucitura.

Abbassare il piedino premistoffa e continuare a cucire nella nuova direzione.





Taglio dei fili

Una volta terminata la cucitura, premere il tasto tagliafilo per tagliare i fili. La barra dell'ago si alza automaticamente dopo il taglio dei fili.

- ① Tasto tagliafilo

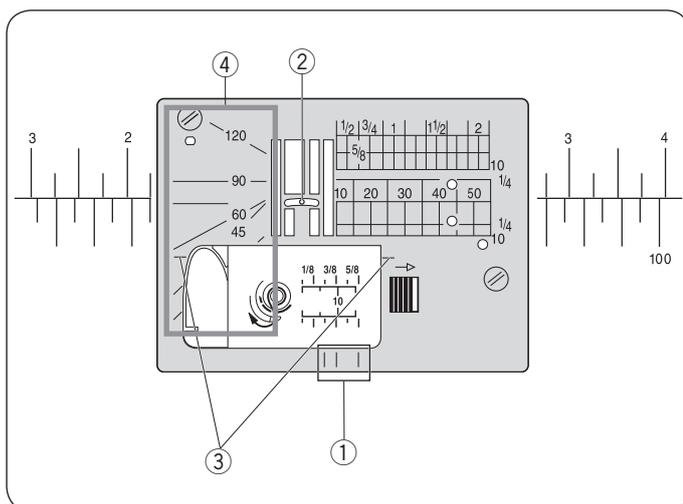
NOTA:

Il tasto raso filo non funziona quando la leva alza piedino è sollevata. Al fine di non compromettere l'efficacia del raso filo, consigliamo di utilizzare il taglia filo laterale per tagliare filati speciali (cordonetto, fettuccia, ecc.).

Per utilizzare il tagliafilo laterale che si trova sul coperchio anteriore, rimuovere il tessuto e spostarlo indietro. Sollevare i fili e farli passare tra il tagliafilo e il coperchio anteriore da dietro.

Tirare i fili verso di sé per tagliarli.

- ② Tagliafilo



Linee guida placca ago

Le linee guida presenti sulla placca ago, sul coperchio del crochet e sul braccio libero aiutano a misurare i margini di cucitura.

Sulla parte anteriore della piastra ago sono segnate anche le guide per le cuciture per 1/4", 3/8" e 5/8".

- ① Linee guida su placca ago

I numeri sulla placca ago indicano la distanza dalla posizione centrale dell'ago in millimetri e in pollici.

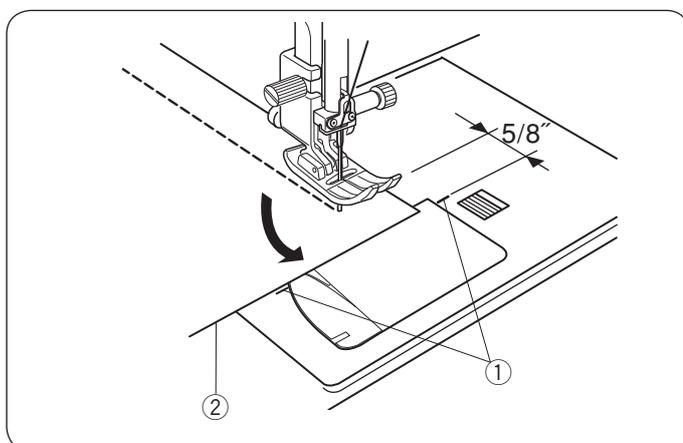
- ② Posizione centrale dell'ago

Le guide ad angolo della placca ago sono utili quando si gira il tessuto ad angolo retto.

- ③ Guide ad angolo

I riferimenti in scala ad angolo sulla placca ago sono utili quando si eseguono lavori di patchwork (vedere pagina 60).

- ④ Scala ad angolo



Guida per l'esecuzione di angoli

Per mantenere un margine di 5/8" dopo avere eseguito un angolo retto, utilizzare le guide per l'esecuzione di angoli sulla placca ago.

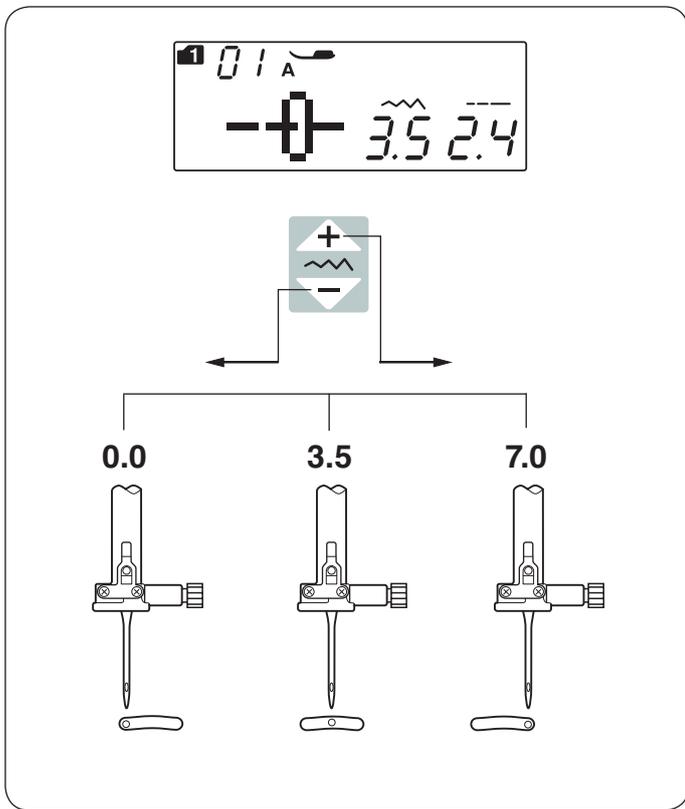
Interrompere la cucitura quando il bordo anteriore del tessuto è allineato con le linee guida per l'esecuzione di angoli.

Sollevare il piedino premistoffa e girare il tessuto di 90°.

Abbassare il piedino premistoffa ed iniziare a cucire nella nuova direzione.

- ① Guida per l'esecuzione di angoli

- ② Bordo del tessuto

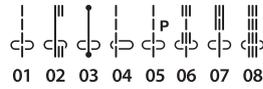


Decentramento posizione ago

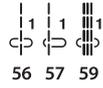
La posizione dell'ago per punto dritto può essere modificata premendo il tasto di regolazione della larghezza del punto.

La posizione decentrata dell'ago può essere regolata per i seguenti punti dritti:

MODALITÀ 1:

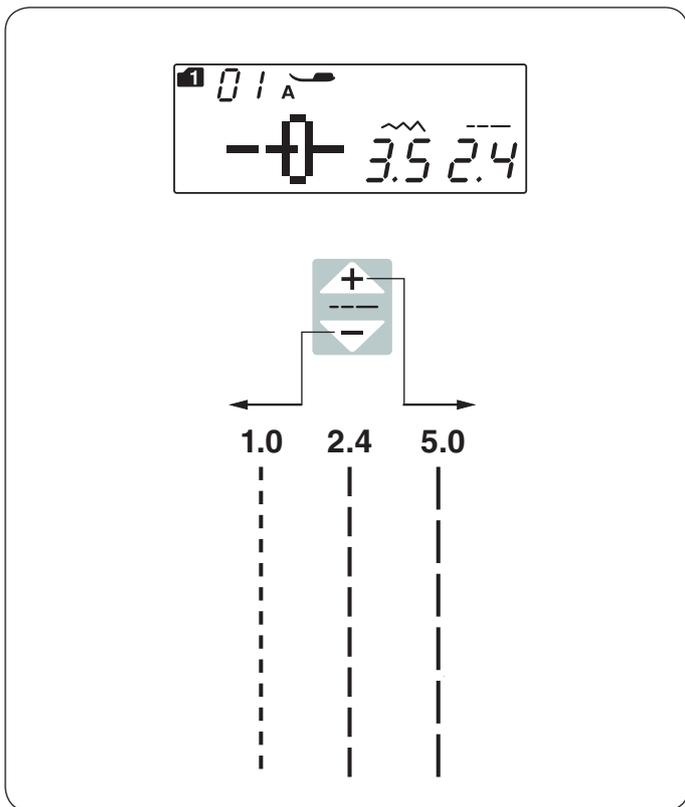


MODALITÀ 2:



Premere il simbolo “” sul tasto per fare spostare l'ago verso destra.

Premere il simbolo “” sul tasto per fare spostare l'ago verso sinistra.

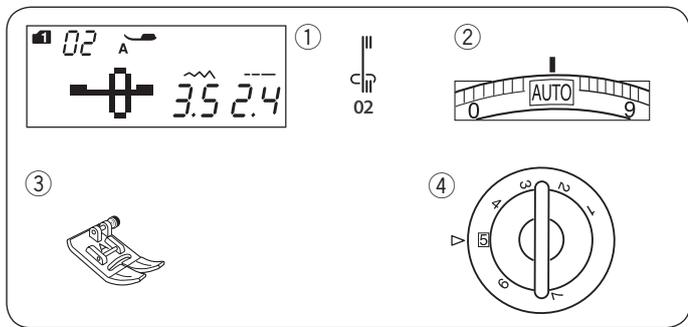


Regolazione della lunghezza del punto

La lunghezza del punto può essere modificata premendo il tasto di regolazione della lunghezza del punto. L'indicazione della lunghezza del punto cambia premendo il tasto.

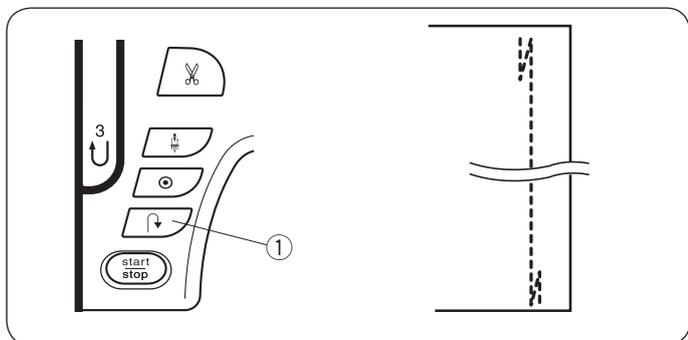
Premere il simbolo “” per aumentare la lunghezza del punto.

Premere il simbolo “” per diminuire la lunghezza del punto.



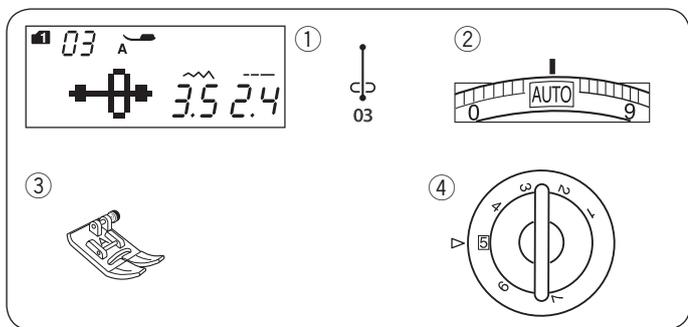
Punto di chiusura automatico Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 02
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



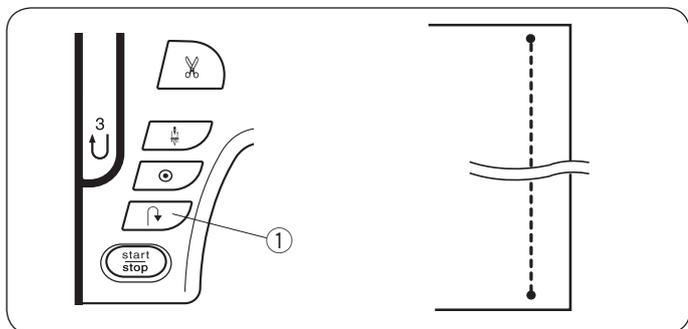
Utilizzare questo punto per fissare l'inizio e la fine della cucitura con una cucitura retromarcia. Quando si giunge alla fine della cucitura, premere il tasto retromarcia ① una volta. La macchina esegue quattro punti di ritorno, quattro punti in avanti, quindi si arresta automaticamente.

- ① Tasto retromarcia



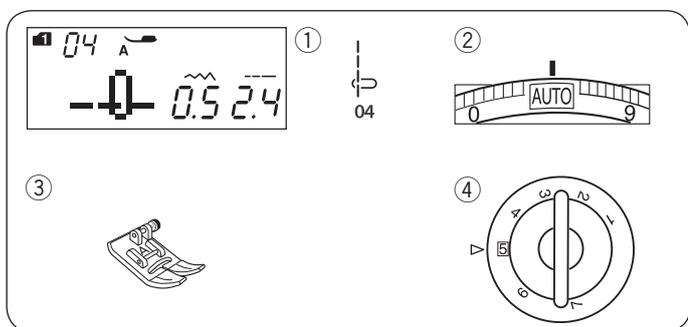
Punto di chiusura Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 03
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



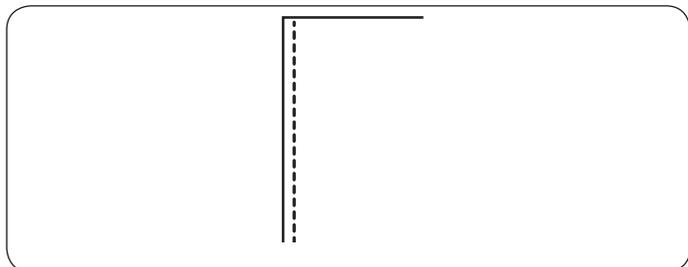
Questo punto unico viene utilizzato quando è necessario applicare un punto di chiusura invisibile. Abbassare l'ago vicino al bordo anteriore del tessuto. La macchina esegue diversi punti di chiusura e continua a cucire. Quando si preme il tasto retromarcia ① alla fine della cucitura, la macchina esegue diversi punti di chiusura, quindi si arresta automaticamente.

- ① Tasto retromarcia

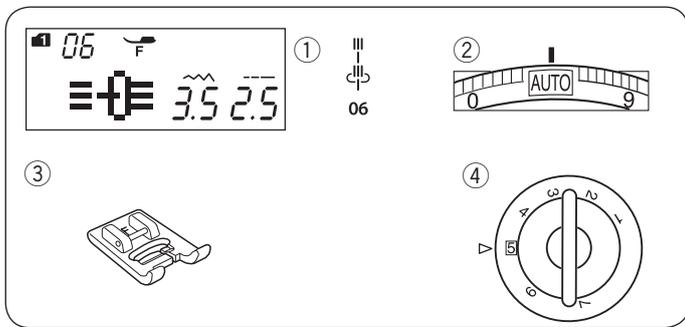


Punto dritto con posizione ago a sinistra Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 04
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



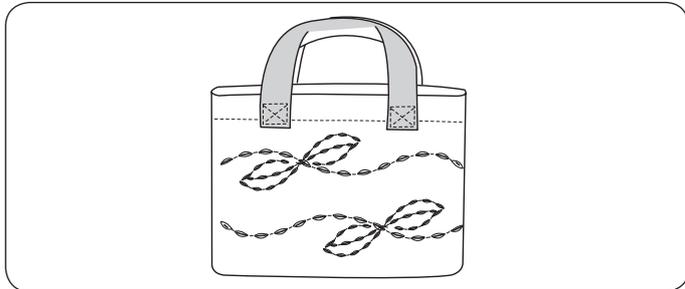
Utilizzare questo punto per cucire il bordo del tessuto.



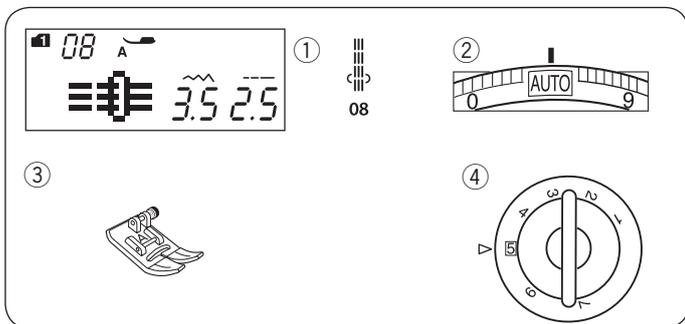
Punto sella

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 06
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5



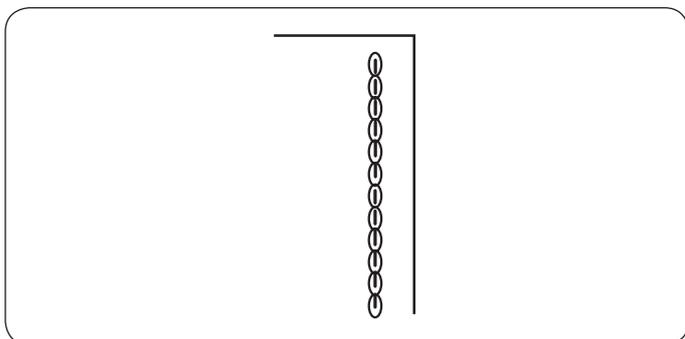
Il punto sella consente di creare un effetto esclusivo, simile a una lavorazione eseguita a mano, quando si ribattono giacche, blazer, tute e indumenti di jeans.



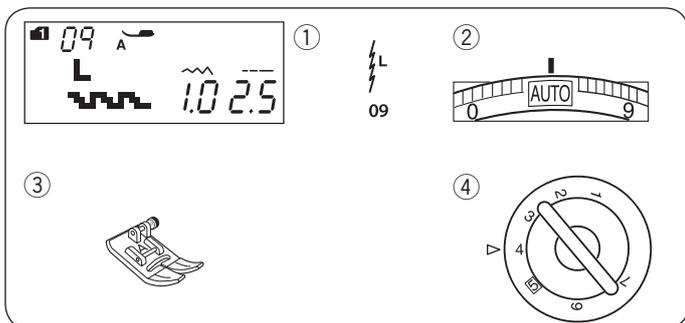
Punto elastico triplo

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 08
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



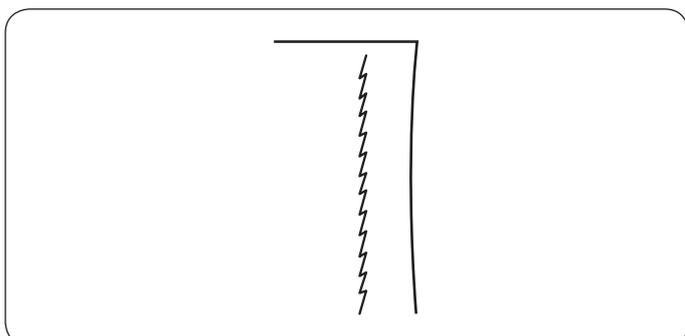
Questo punto particolarmente resistente è ideale nei casi in cui sono necessarie elasticità e resistenza, al fine di assicurare un comfort e una durata massima. Utilizzare questo punto per rinforzare le cuciture del cavallo dei pantaloni o del giromanica. Questo punto consente inoltre di rinforzare le cuciture di oggetti di tela, come ad esempio gli zaini.



Punto maglia

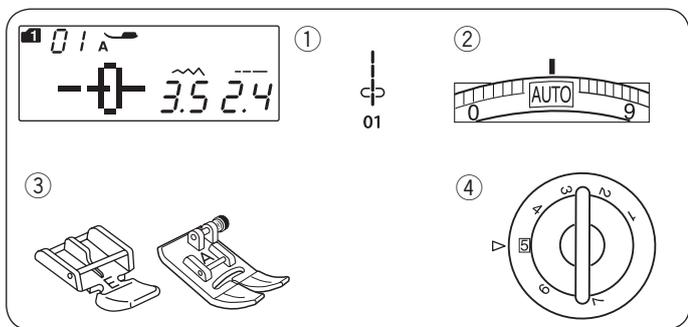
Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 09
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 4



Si tratta di un punto stretch sdatto per evitare grinze ed arricciature su tessuti in lycra/maglina oppure per realizzare cuciture su tessuti in sbieco. La cucitura risulta compatta e definita.

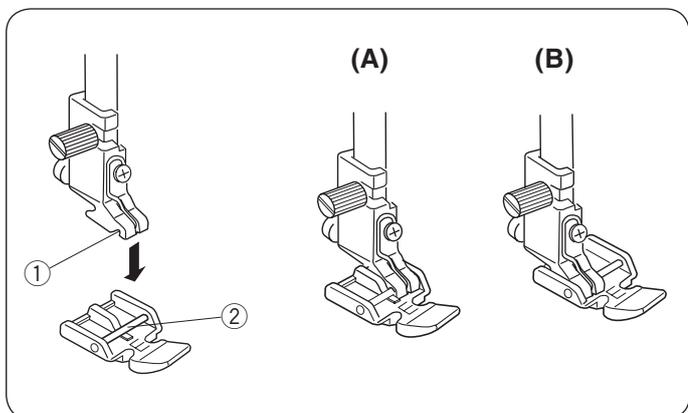
Usare questo punto per cucire su tessuti leggeri come la maglia e il jersey fine.



Cucitura di cerniere

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 01
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per cerniere E
Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



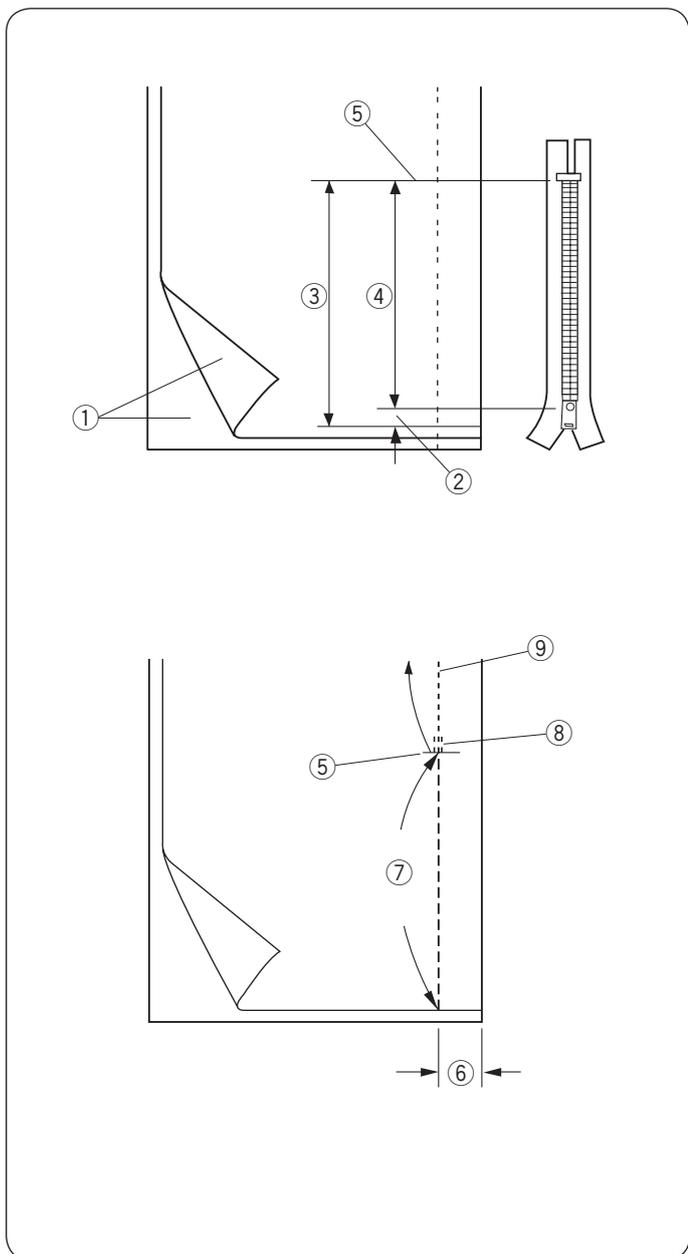
Montaggio del piedino per cerniere

Montare il perno sul piedino per cerniere E nella scanalatura nel supporto del piedino.

- ① Scanalatura
- ② Perno

(A): Per cucire il lato sinistro della cerniera, montare il piedino per cerniere sul lato destro del perno.

(B): Per cucire il lato destro della cerniera, montare il piedino per cerniere sul lato sinistro del perno.



Preparazione del tessuto

Aggiungere 1 cm alla dimensione della cerniera. Questa è l'apertura totale.

- ① Dritto del tessuto
- ② 1 cm
- ③ Dimensione apertura
- ④ Dimensione della cerniera
- ⑤ Estremità apertura cerniera

Congiungere i lati dritti del tessuto e cucire fino all'estremità dell'apertura, lasciando un margine di cucitura di 2 cm.

Effettuare alcuni punti di rinforzo.

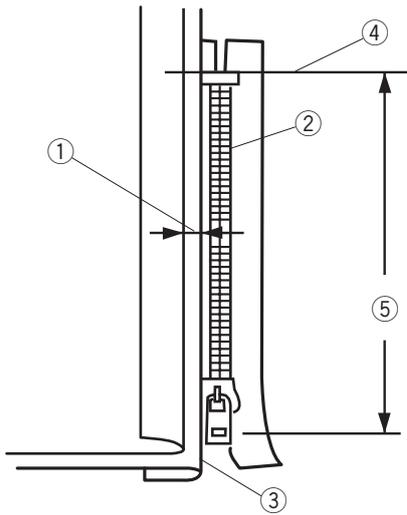
Aumentare manualmente la lunghezza del punto a 5,0 e imbastire l'apertura della cerniera con il filo allentato a 1-3.

- ⑤ Estremità apertura cerniera
- ⑥ Margine di cucitura 2 cm
- ⑦ Imbastitura
- ⑧ Punti di rinforzo
- ⑨ Punti di cucitura

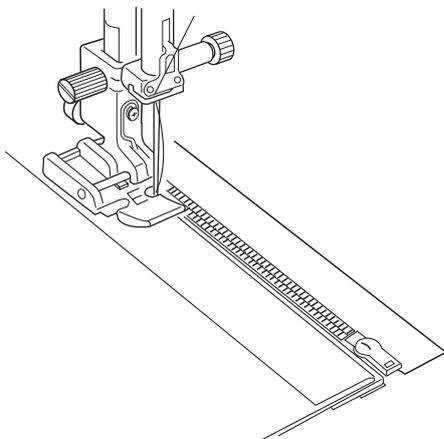
Cucitura

- 1 Piegare all'indietro la stoffa in eccesso della cucitura sinistra. Ripiegare sotto il tessuto in eccesso sul lato destro, per formare un margine di 0,2 - 0,3 cm. Posizionare i denti della cerniera vicino alla piega e appuntare uno spillo. Impostare la lunghezza del punto e tendere nuovamente il filo in base all'impostazione originale.

- ① Margine di 0,2 - 0,3 cm
- ② Denti cerniera
- ③ Piega
- ④ Estremità apertura cerniera
- ⑤ Dimensione apertura



2



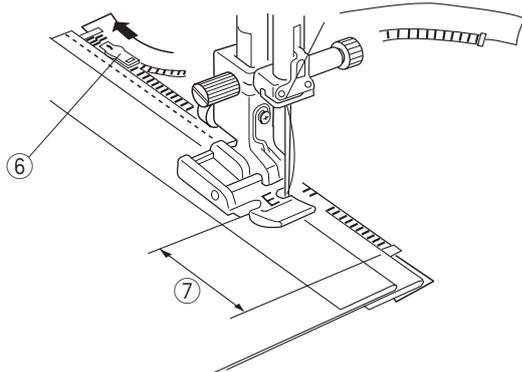
- 2 Montare il piedino per cerniere E con il perno sul lato destro. Abbassare il piedino sul dritto del tessuto in corrispondenza dell'estremità della cerniera, in modo che l'ago fori il tessuto accanto alla piega e al nastro della cerniera. Cucire lungo la cerniera guidando i denti della cerniera lungo il bordo laterale del piedino.



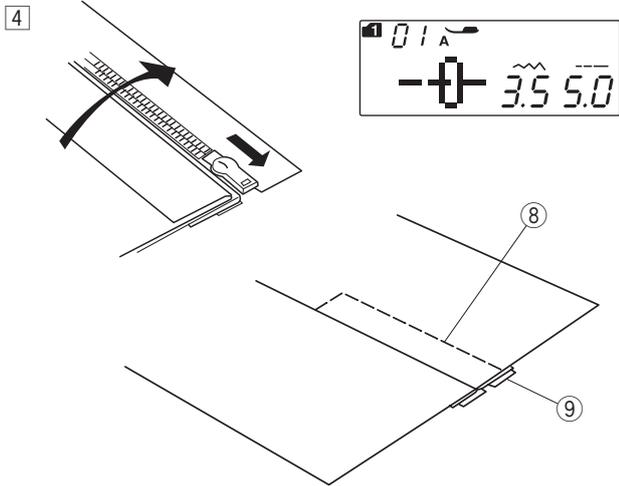
ATTENZIONE:

Assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa oppure i dentini della cerniera.

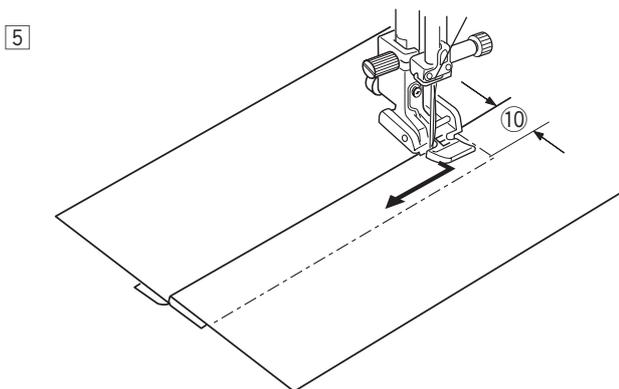
3



- 3 Cucire sui vari strati accanto alla piega. Fermare la macchina 5 cm prima che il piedino per cerniere E raggiunga il cursore sul nastro della cerniera. Abbassare leggermente l'ago nel tessuto. Sollevare il piedino e aprire la cerniera. Abbassare il piedino e ultimare la cucitura.
- ⑥ Cursore
 - ⑦ 5 cm



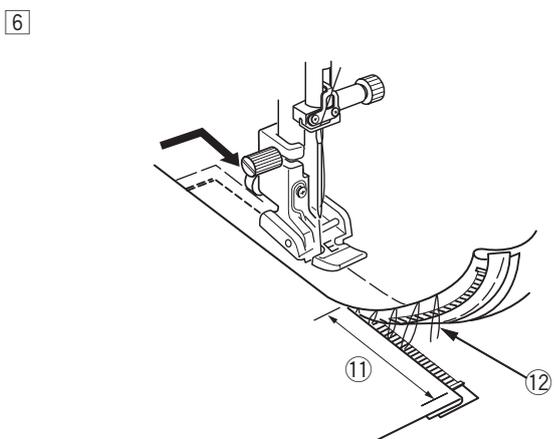
- 4 Chiudere la cerniera e aprire la stoffa con il dritto rivolto verso l'alto.
Montare il Piedino per zigzag A.
Regolare la lunghezza punto su 5.0, la larghezza punto su 3.5 (regolazioni preimpostate) e la tensione del filo su 1.
Imbastire insieme il tessuto e il nastro della cerniera.
- ⑧ Imbastitura
 - ⑨ Nastro della cerniera



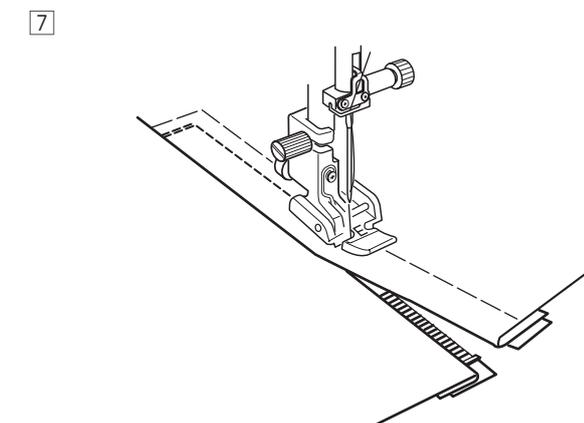
- 5 Montare il piedino per cerniere E con il perno sul lato sinistro.
Impostare la lunghezza punto e larghezza punto sul valore predefinito e la tensione del filo su "AUTO".

Effettuare una cucitura di rinforzo di 0,7-1 cm sull'estremità dell'apertura e girare la stoffa di 90°.

⑩ 0,7 a 1 cm (3/8")



- 6 Cucire prendendo insieme l'indumento e il nastro della cerniera, guidando i denti lungo il bordo laterale del piedino. Fermare la macchina a circa 5 cm dalla sommità della cerniera.
- ⑪ 5 cm
 - ⑫ Punti di imbastitura

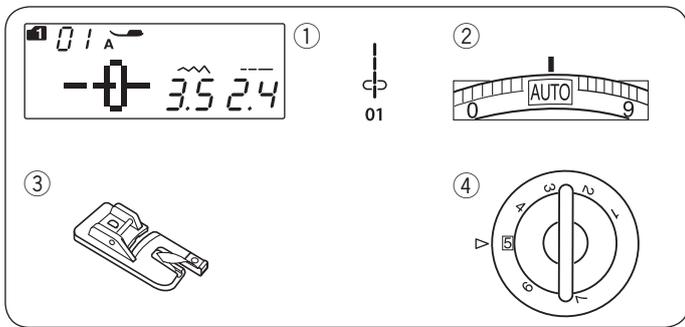


- 7 Abbassare l'ago nella stoffa, sollevare il piedino e aprire la cerniera.
Terminata la cucitura, rimuovere i fili di imbastitura.



ATTENZIONE:

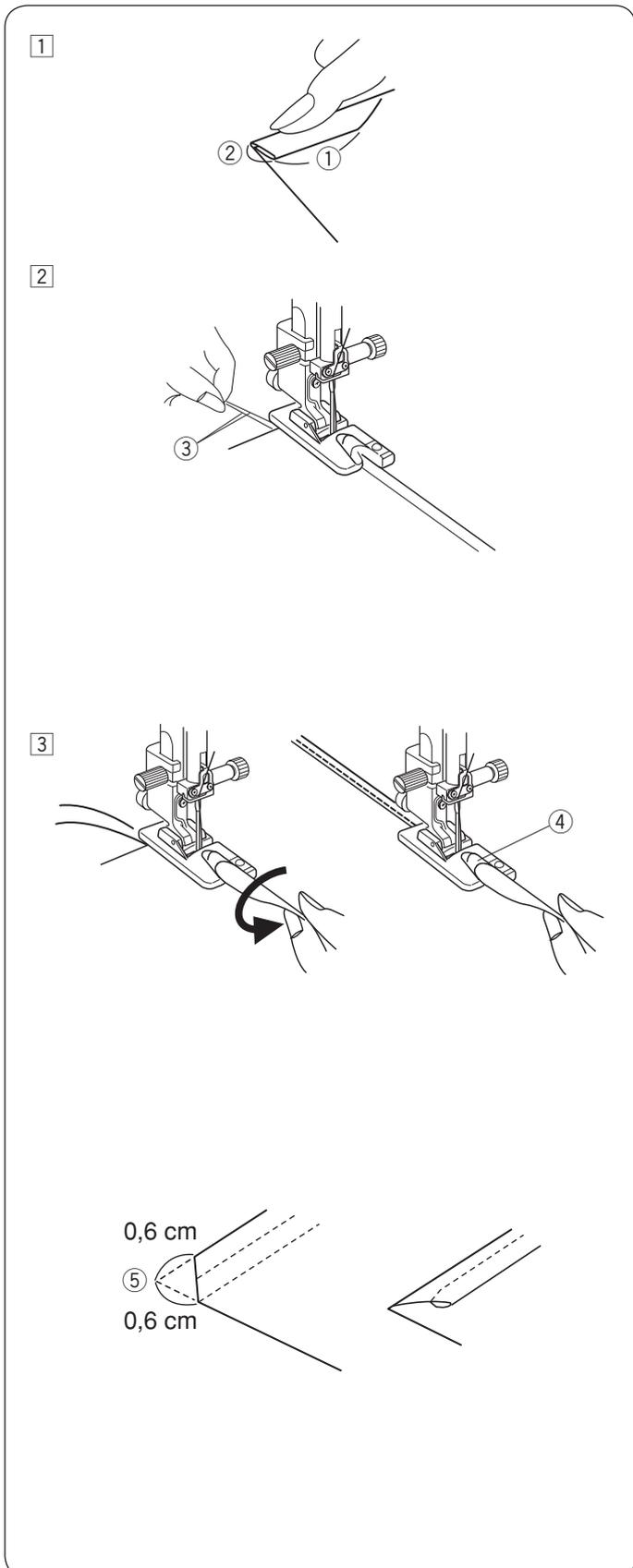
Assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa oppure i dentini della cerniera.



Orlo arrotolato

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 01
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per orlo arrotolato D
- ④ Pressione del piedino: 5



Cucitura

- ① Piegare il bordo del tessuto due volte per formare un orlo lungo 6 cm e largo 0,3 cm.

- ① 6 cm
- ② 0,3 cm

- ② Sistemare il tessuto allineando il bordo dell'orlo con la guida sul piedino.

Abbassare il piedino e cucire 1-2 cm tirando entrambi i fili all'indietro.

- ③ Fili

- ③ Arrestare la macchina e abbassare l'ago nel tessuto. Alzare il piedino e inserire la parte ripiegata del tessuto nella parte curva del piedino.

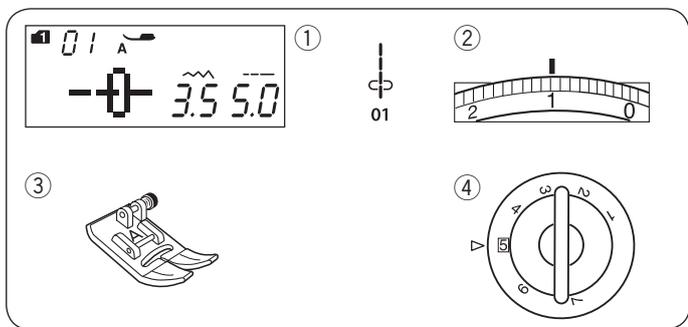
Abbassare il piedino e cucire sollevando il bordo del tessuto per farlo avanzare in modo uniforme e costante.

- ④ Parte curva del piedino

NOTA:

Per ridurre lo spessore, tagliare 0,6 cm dall'angolo.

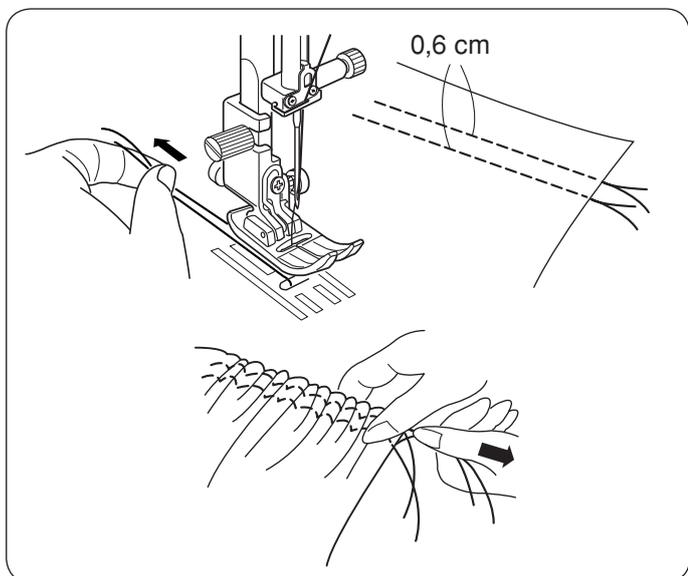
- ⑤ 0,6 cm



Arricciature

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 01
- ② Tensione filo: 1
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



Allentare la tensione del filo a "1" e aumentare la lunghezza del punto a 5,0.

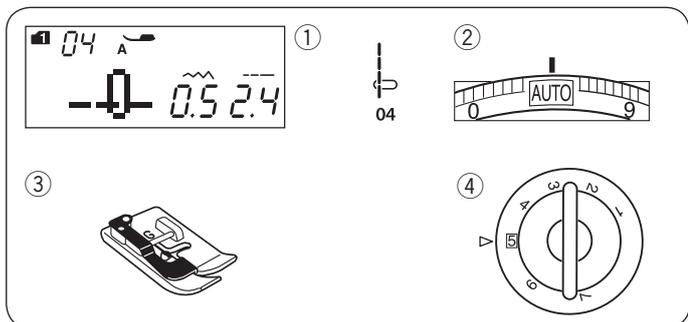
NOTA:

Sollevare il filo della spolina e tirare un'estremità del filo di 10 cm verso la parte posteriore prima di iniziare a cucire. Usare il tagliafilo sul coperchio anteriore.

Eseguire due file di punti dritti distanziate tra loro di 0,6 cm. Annodare i fili all'inizio.

Tirare i fili della spolina all'estremità per arricciare il tessuto.

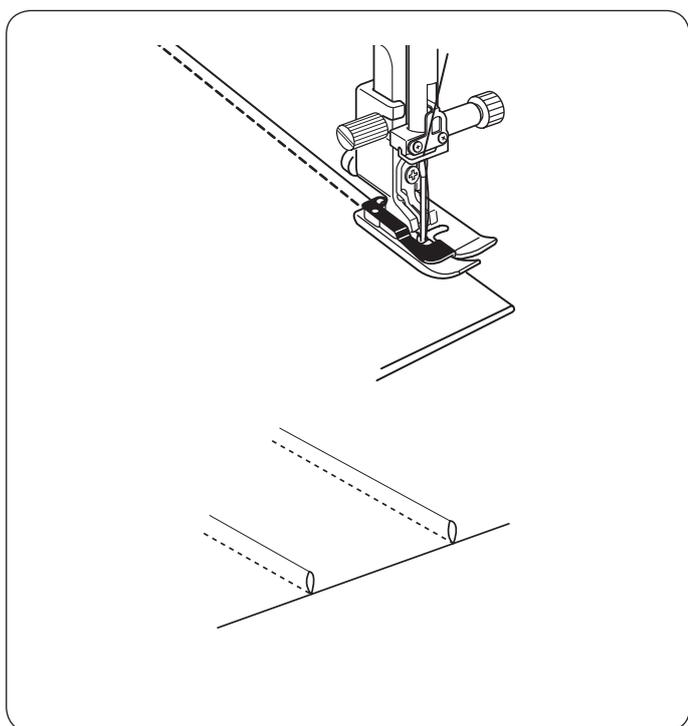
Annodare i fili sull'estremità e distribuire l'arricciatura uniformemente.



Nervature

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 04
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per orlo invisibile G
- ④ Pressione del piedino: 5



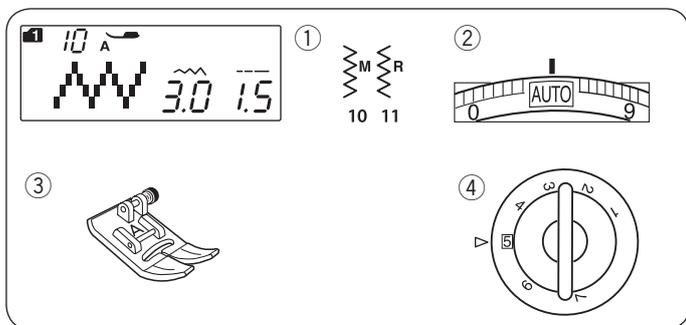
Congiungere i rovesci del tessuto.

Posizionare il tessuto ripiegato sotto il piedino per orlo invisibile.

Allineare il bordo della piega con la guida sul piedino, quindi abbassare il piedino.

Cucire guidando il bordo della piega lungo la guida.

Aprire il tessuto e premere la piega su un lato.



Punto zigzag

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 10, 11
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5

Il punto zigzag viene utilizzato per diversi tipi di cuciture, incluso il sopraggito. Può essere utilizzato sulla maggior parte dei tessuti.

È inoltre possibile impiegare uno zigzag denso per le applicazioni.

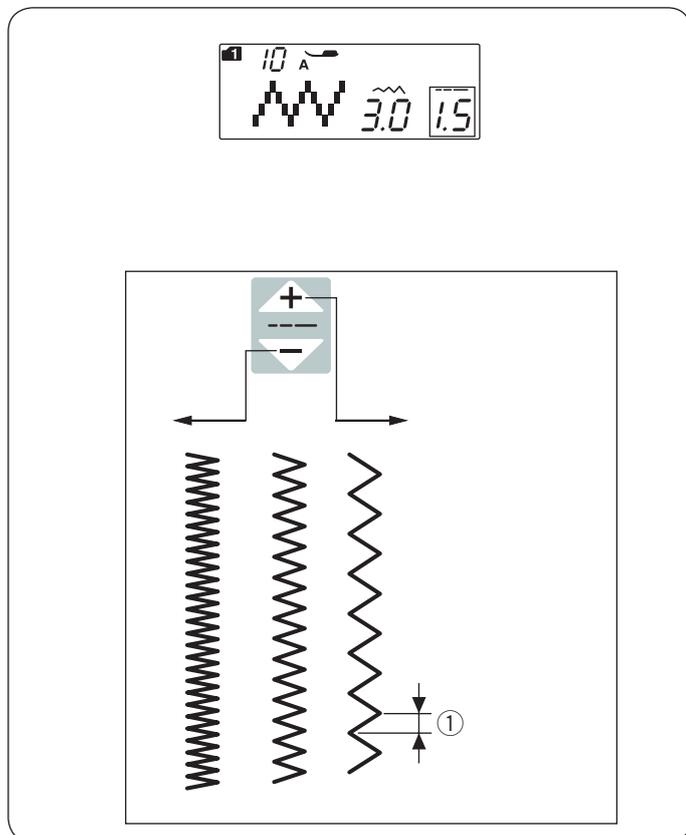
Regolazione della lunghezza del punto

La lunghezza del punto per zigzag può essere modificata premendo il tasto di regolazione della lunghezza del punto.

Premere sul simbolo “+” del tasto di regolazione per aumentare la lunghezza del punto.

Premere sul simbolo “-” del tasto di regolazione per diminuire la lunghezza del punto.

- ① Lunghezza del punto



Regolazione della larghezza del punto

La larghezza del punto per zigzag può essere modificata premendo il tasto di regolazione della larghezza del punto.

Premere sul simbolo “+” del tasto di regolazione per aumentare la larghezza del punto.

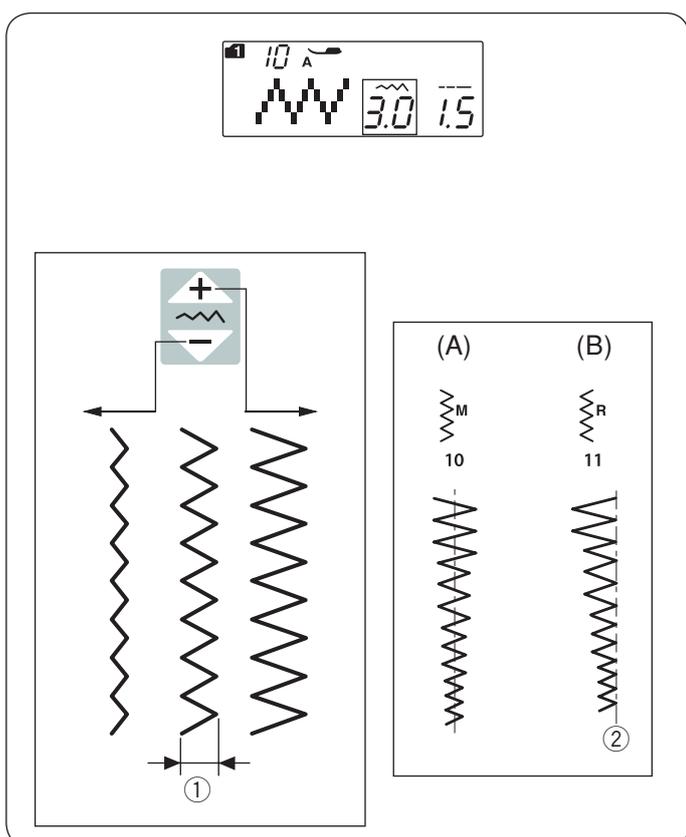
Premere sul simbolo “-” del tasto di regolazione per diminuire la larghezza del punto.

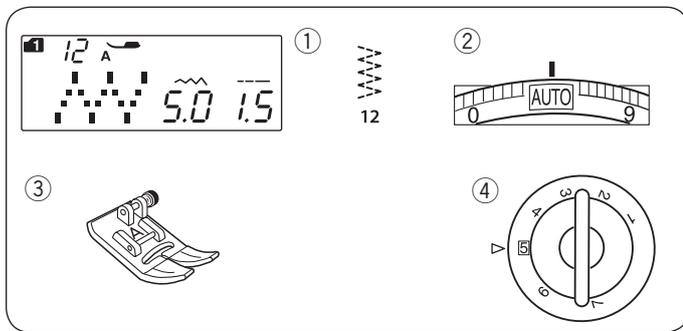
- ① Larghezza del punto

(A): Per il motivo numero 10 (modalità 1) la posizione di abbassamento dell'ago al centro è fissa. La larghezza del punto cambia simmetricamente.

(B): Per il motivo numero 11 (modalità 1) la posizione di abbassamento dell'ago a destra è fissa. Quando si modifica la larghezza del punto, viene modificata la posizione di abbassamento dell'ago a sinistra.

- ② Posizione ago a destra fissa

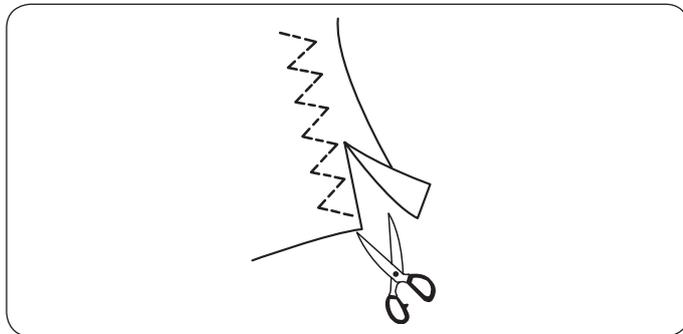




Punto zigzag multiplo (punto tricot)

Impostazioni della macchina da cucire

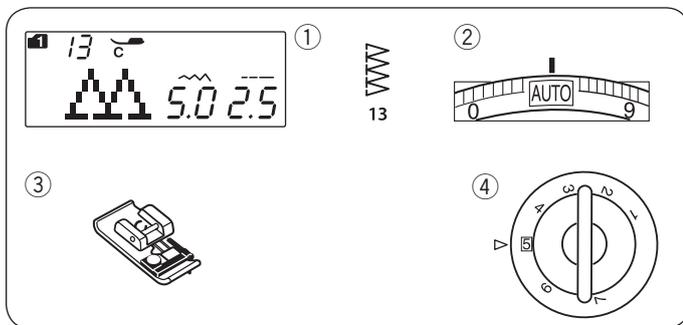
- ① Punto: MODALITÀ 1: 12
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



Questo punto viene utilizzato per finire un bordo con cucitura di tessuto sintetico e altri tessuti elasticizzati che tendono a formare grinze.

Cucire lungo il bordo del tessuto lasciando un margine sufficiente.

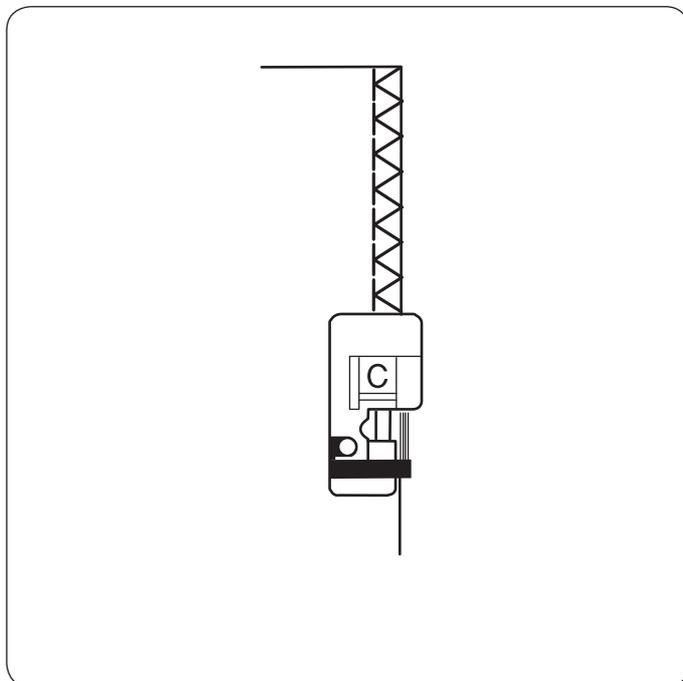
Dopo la cucitura, tagliare il tessuto in eccesso vicino ai punti.



Punto soprappiglio

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 13
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino soprappiglio C
- ④ Pressione del piedino: 5



Il punto può essere utilizzato per eseguire contemporaneamente la cucitura e il soprappiglio dei bordi di un tessuto.

Utilizzare questo punto quando non è necessario aprire le cuciture in modo piatto.

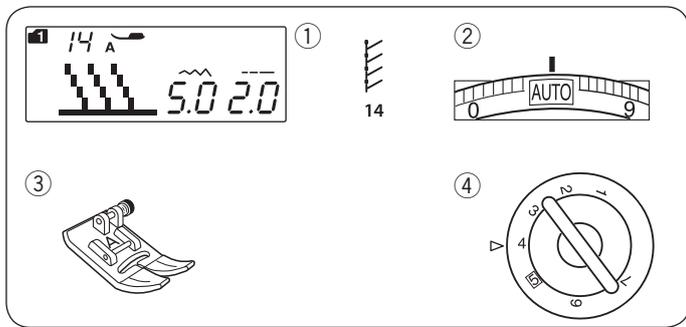
Sistemare il bordo del tessuto accanto alla guida del piedino e iniziare a cucire.



ATTENZIONE:

Regolare la larghezza del punto tra 5,0 e 7,0.

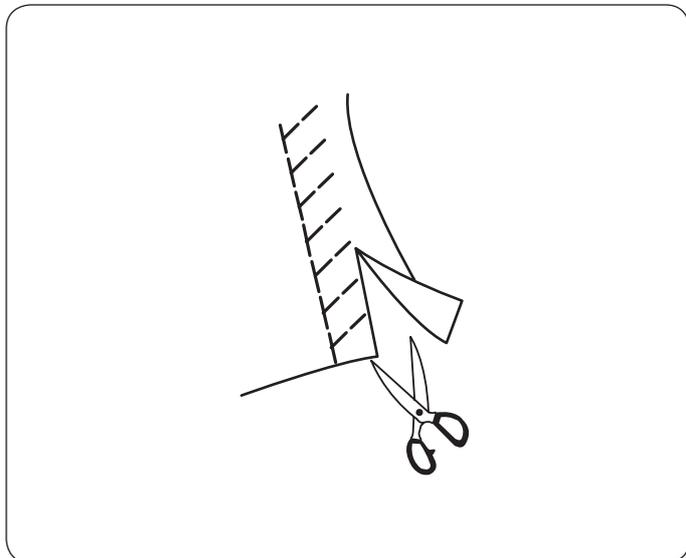
Si consiglia di utilizzare un ago a punta blu per cucire tessuti elasticizzati.



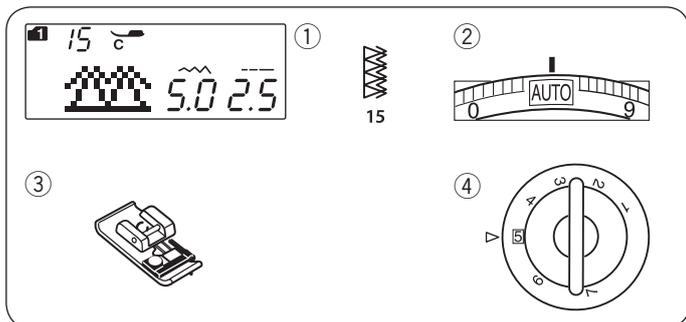
Punto maglia

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 14
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 4



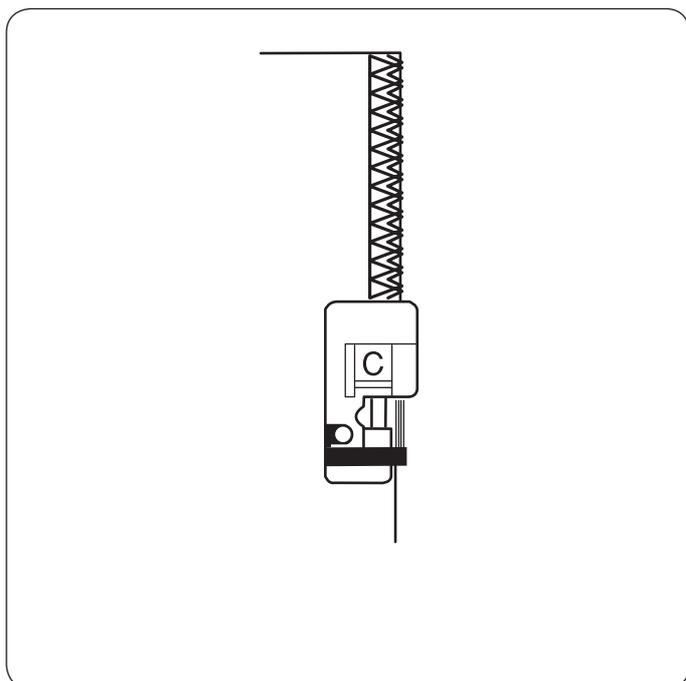
Disporre il tessuto in modo da consentire una margine di cucitura di 1,5 cm. Tagliare il tessuto in eccesso vicino ai punti. Fare attenzione a non tagliare i punti.



Punto sopraggito doppio

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 15
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino sopraggito C
- ④ Pressione del piedino: 5

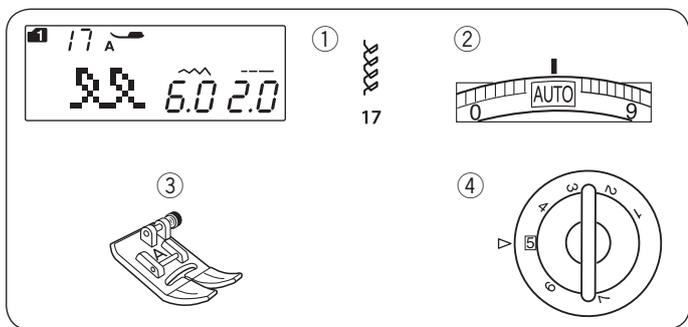


Questo punto è particolarmente adatto per i tessuti che tendono a sfilacciarsi, come ad esempio il lino o la gabardine. È costituito da due cuciture a zigzag eseguite simultaneamente sul bordo del tessuto per evitare sfilacciature. Sistemare il bordo del tessuto accanto alla guida del piedino e iniziare a cucire.



ATTENZIONE:

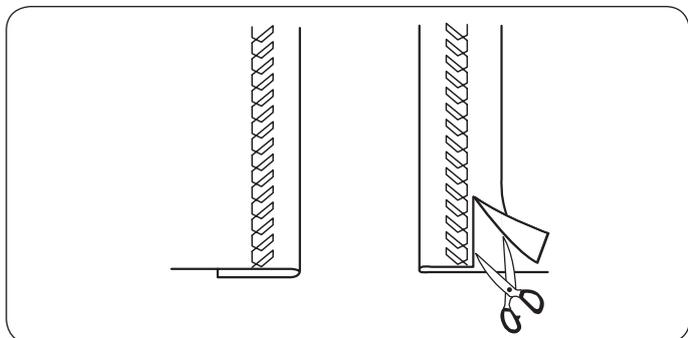
Regolare la larghezza del punto tra 5,0 e 7,0.
Si consiglia di utilizzare un ago a punta blu per cucire tessuti elasticizzati.



Esecuzione di orli visibili

Impostazioni della macchina da cucire

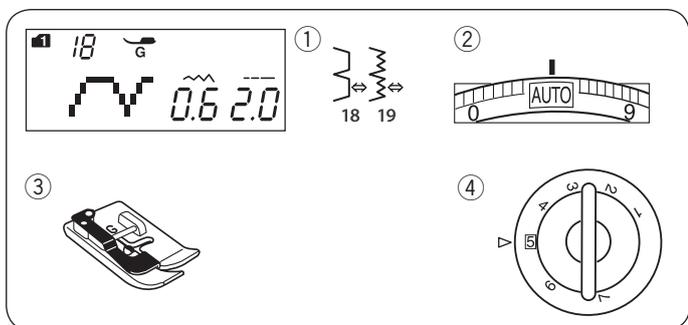
- ① Punto: MODALITÀ 1: 17
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



Piegare e stirare un orlo semplice. Posizionare il tessuto con il dritto rivolto verso l'alto.

Cucire lungo la piega alla profondità desiderata.

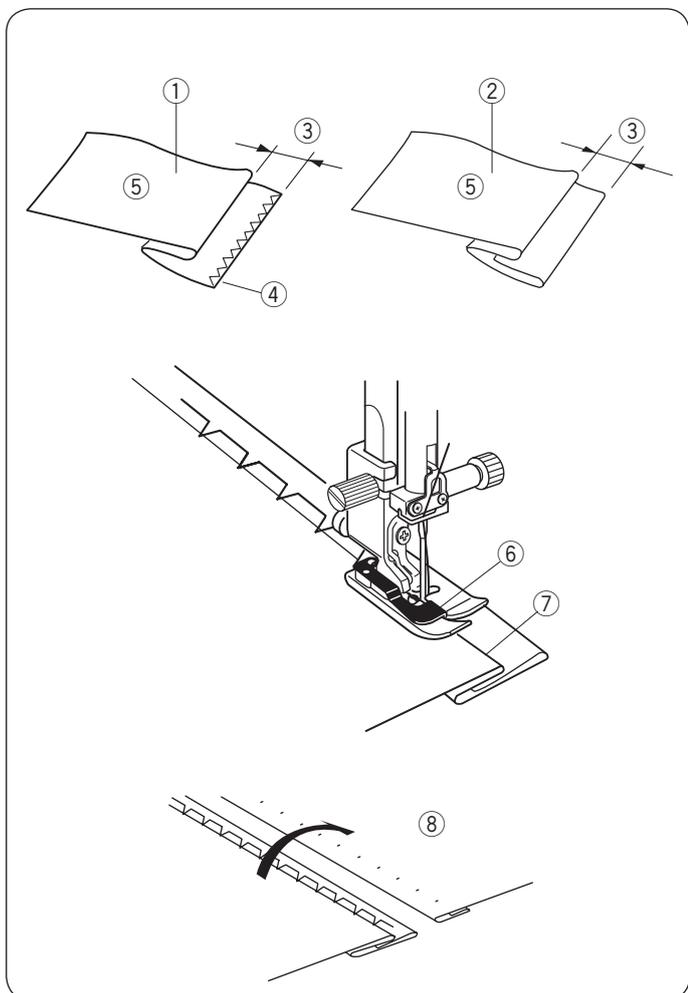
Tagliare il tessuto in eccesso sul rovescio.



Esecuzione di orli invisibili

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 18, 19
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per orlo invisibile G
- ④ Pressione del piedino: 5



Selezionare il motivo 18 per stoffe tessute o il motivo 19 per tessuti elasticizzati.

Piegare il tessuto

Piegare il tessuto per formare un orlo come indicato in figura.

- ① Tessuto pesante
- ② Tessuto leggero-medio leggero
- ③ 0,4 – 0,7 cm
- ④ Punto sopraggitto
- ⑤ Rovescio del tessuto

Cucitura

Posizionare il tessuto in modo che la piega corrisponda con il lato sinistro della guida sul piedino.

Abbassare il piedino.

Con il tasto di regolazione della larghezza del punto, regolare la posizione dell'ago in modo che perfori appena il bordo ripiegato del tessuto quando raggiunge il lato sinistro.

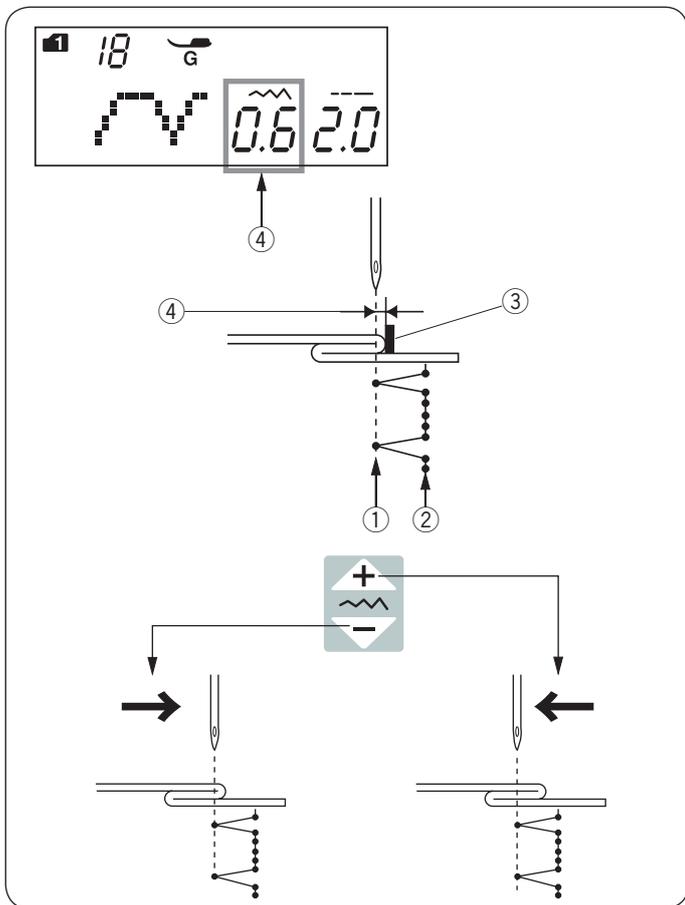
Cucire guidando la piega lungo la guida.

- ⑥ Guida sul piedino
- ⑦ Piega

Aprire il tessuto con il dritto rivolto verso l'alto.

I punti sul dritto del tessuto sono quasi invisibili.

- ⑧ Dritto del tessuto



Modifica della posizione di abbassamento dell'ago

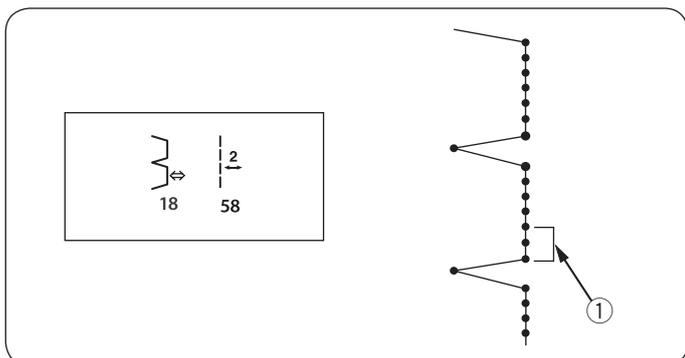
Premere il tasto di regolazione della larghezza del punto. Sullo schermo LCD compare la distanza tra la posizione sinistra dell'ago e la guida, espressa in millimetri (4).

Premere il simbolo “” per spostare l'ago verso destra. Premere il simbolo “” per spostare l'ago verso sinistra.

- ① Posizione di abbassamento ago a sinistra
- ② Posizione di abbassamento ago a destra
- ③ Guida sul piedino
- ④ Distanza tra la posizione sinistra dell'ago e la guida

NOTA:

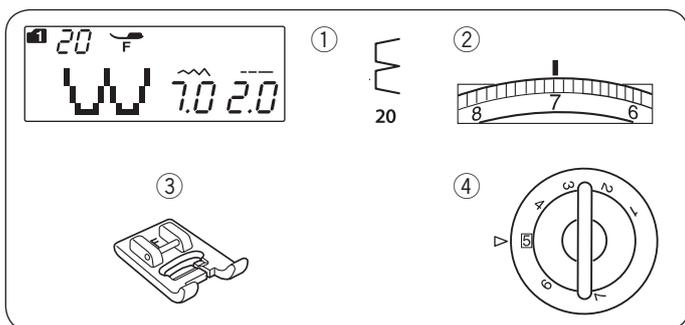
La larghezza del punto per i motivi 18 (modalità 1) e 19 (modalità 1) non può essere modificata, ma la posizione di abbassamento dell'ago cambia.



Allungamento dei punti dritti del motivo numero 18

Programmare una combinazione di motivi 18 (modalità 1) e motivi 58 (modalità 2).

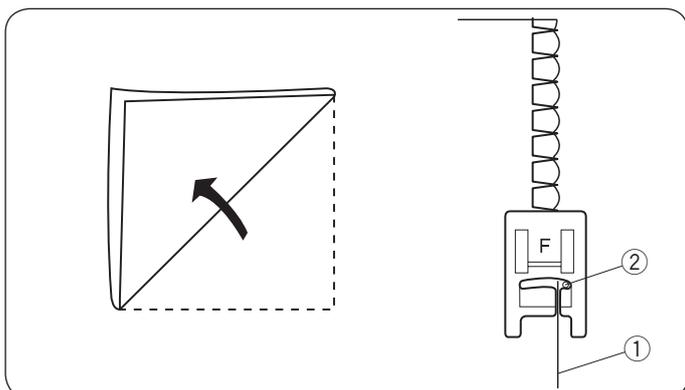
Nella combinazione con il motivo 58 (modalità 2), vengono aggiunti due punti dritti al punto per orlo invisibile (1) (vedere pagina 70).



Punto conchiglia

Impostazioni della macchina da cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 20
- ② Tensione filo: 6-8
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5



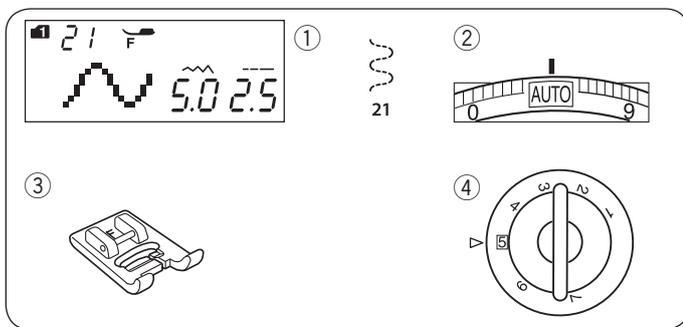
Utilizzare un tessuto leggero (ad esempio tessuti lavorati a maglia). Piegare il tessuto come indicato in figura e cucire lungo la piega.

Fare in modo che l'ago fuoriesca appena dal bordo ripiegato per creare un bordo con punto conchiglia. Potrebbe essere necessario aumentare la tensione del filo dell'ago.

- ① Bordo piegato
- ② Posizione di abbassamento ago a destra

Se vengono cucite file di punti conchiglia, è necessario distanziare le file di 1,5 cm.

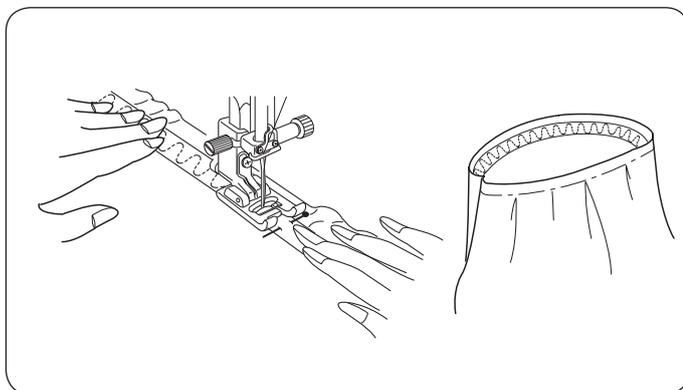
È possibile cucire punti conchiglia su tessuti a maglia e in seta morbidi, in tutte le direzioni.



Applicazione di elastico

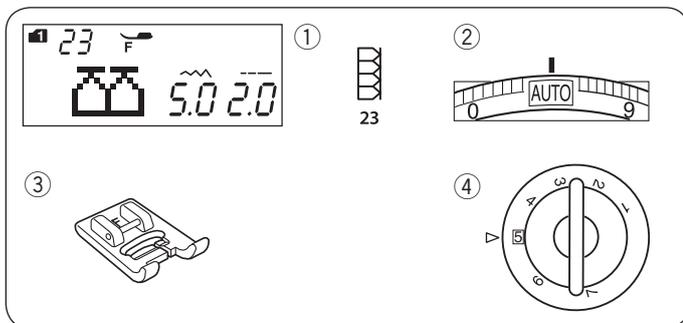
Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 21
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5



Contrassegnare l'elastico in quarti.

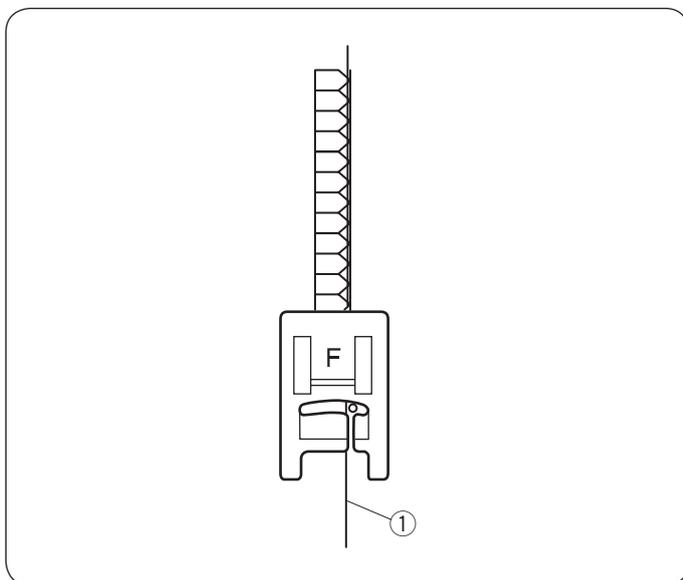
Far corrispondere alle cuciture anteriori centrali, posteriori centrali e laterali e fissare l'elastico al tessuto con spilli. Posizionare l'elastico sotto il piedino e cucirlo in posizione estendendo l'elastico uniformemente.



Punto super overlock

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 23
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5

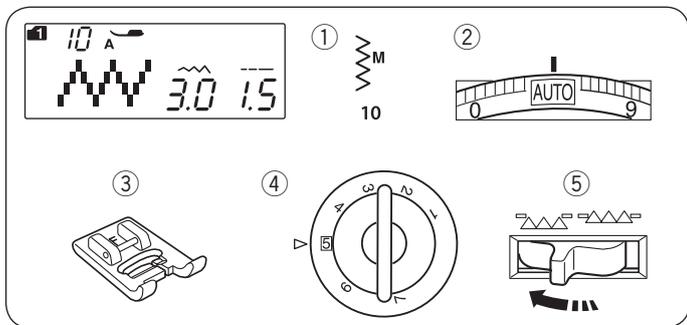


Questo punto richiama una rifinitura di tipo industriale.

È eccellente per unire e rifinire margini di tessuto in un unico passaggio e prevenire il deformarsi del tessuto prescelto. Elna ha inventato questo punto nel 1982.

Posizionate entrambi gli orli dei tessuti da unire sotto al lato destro del piedino e cucite.

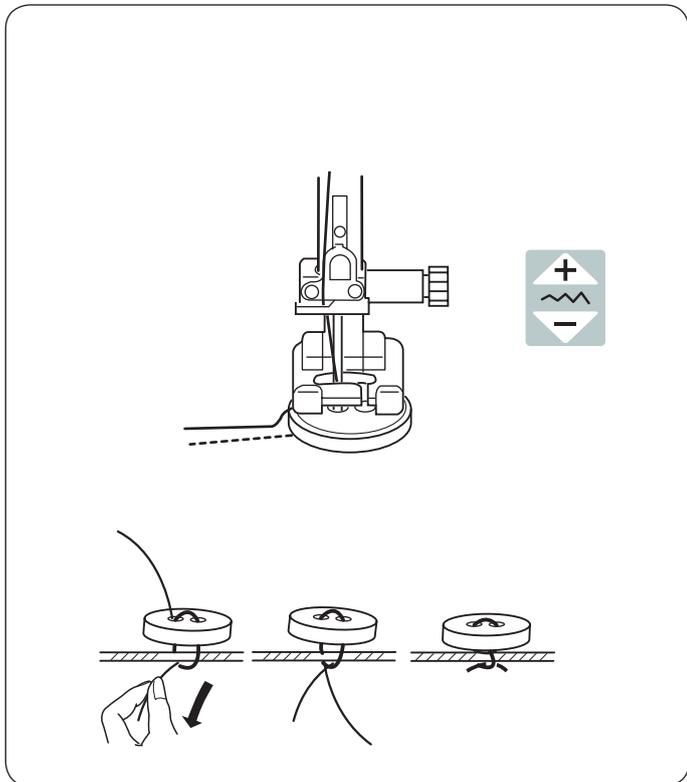
- ① Orli del tessuto



Cucitura di bottoni

Impostazioni della macchina per cucire

- ① StichPunto: MODALITÀ 1: 10
- ② OberTensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5
- ⑤ Trasportatore: Abbassato



NOTA:

Non utilizzare il tasto tagliafilo per tagliare i fili. Altrimenti, non sarà possibile legare i fili.

Abbassare il trasportatore.

Allineare i fori del bottone con la fessura orizzontale del piedino.

Abbassare il piedino per tenere fermo il bottone.

Regolare la larghezza del punto fino in modo che l'ago entri nel foro sinistro del bottone.

Ruotare il volantino per far entrare l'ago nel foro destro del bottone. Se necessario, regolare di nuovo la larghezza del punto.

Cucire diversi punti.

Al termine della cucitura, tagliare i fili lasciandone 10 cm all'estremità.

Tirare il filo superiore sul rovescio del tessuto.

Annodare i fili.

* Terminata la cucitura del bottone, sollevare i trasportatori per la cucitura normale.



24



25



26



27



28



29



30

Asole

Tipi di asole

Asole quadrate 24

Quest'asola viene utilizzata in particolar modo su tessuti medio-pesanti.

La dimensione dell'asola viene determinata automaticamente posizionando un bottone nel piedino.

Asola arrotondata 25

Questo tipo di asole viene utilizzato per tessuti leggeri e di medio spessore, soprattutto sul vestiario per bambini e sulle camicie.

Asola per tessuti leggeri 26

Questa asola è arrotondata ad entrambe le estremità ed è ideale per tessuti leggeri e delicati, come ad esempio la seta.

Asola a goccia 27

L'asola a goccia viene utilizzata in particolar modo su tessuti medio-pesanti. È inoltre adatta per bottoni spessi e larghi.

Asole elasticizzate 28-29

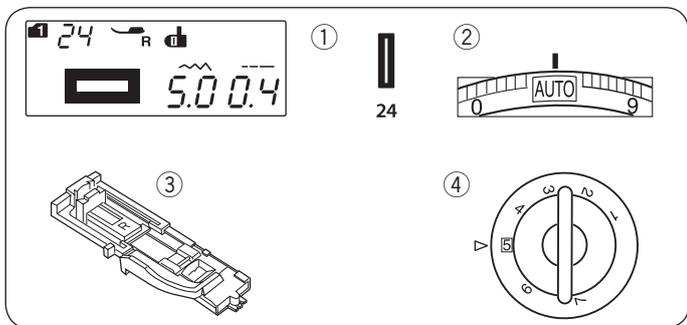
Questa asola viene utilizzata su tessuti elasticizzati. Può inoltre essere utilizzata come asola decorativa.

Asola rinforzata 30

La macchina da cucire esegue solo la cornice esterna, il resto dell'asola viene realizzato a mano.

NOTA:

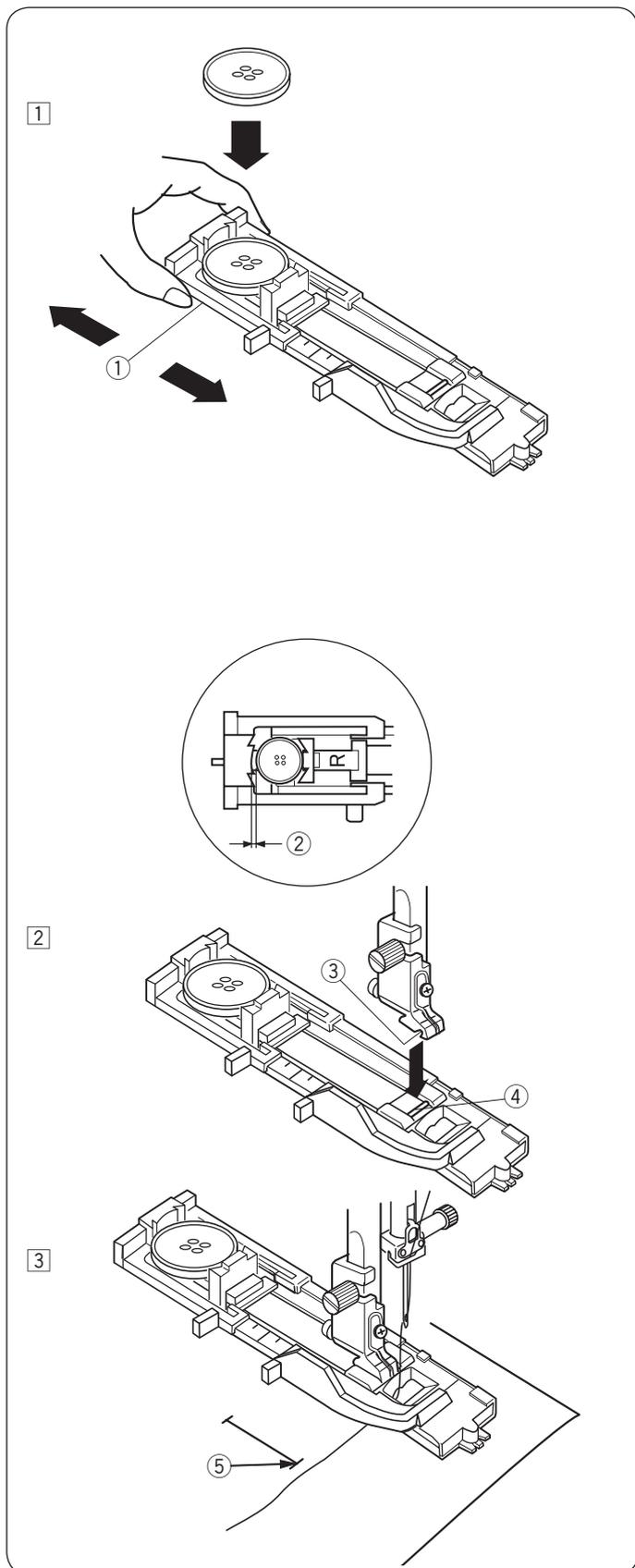
I motivi 25-30 sono asole a sensore e la procedura di cucitura è uguale a quella per il motivo numero 24.



Asole quadrate

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 24
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



La dimensione dell'asola viene determinata automaticamente posizionando un bottone dietro al piedino R per asole automatiche.

Il portabottone del piedino è adatto per bottoni da 1 a 2,5 cm di diametro.

Quando si selezionano le asole a sensore, lo schermo LCD consiglia di abbassare la leva per asole.

NOTA:

Talvolta può essere necessario variare la dimensione dell'asola per adattarla al tipo di tessuto o di filo utilizzato. Eseguire sempre un'asola di prova su un pezzo di scarto del tessuto, al fine di verificare le impostazioni. La larghezza predefinita dell'asola è adatta a bottoni normali. Applicare una tela di rinforzo ai tessuti elasticizzati o leggeri.

Cucitura

- ① Tirare indietro il portabottone ed inserirvi il bottone. Premere il bottone sul portabottone.
- ① Portabottone

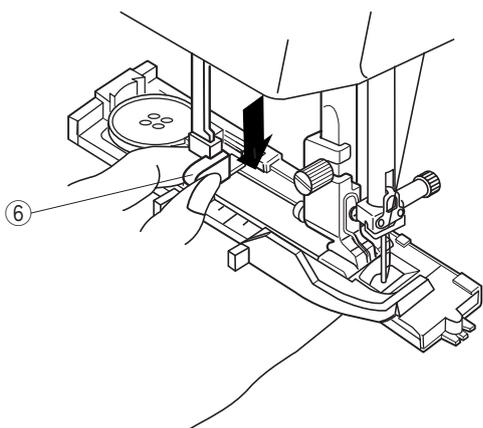
NOTA:

Se il bottone è particolarmente spesso, eseguire un'asola di prova su un pezzo di tessuto di scarto. Nel caso in cui fosse difficile fare passare il bottone attraverso l'asola di prova, è possibile allungare l'asola tirando leggermente indietro il portabottone. La lunghezza dell'asola aumenta.

- ② Spazio supplementare

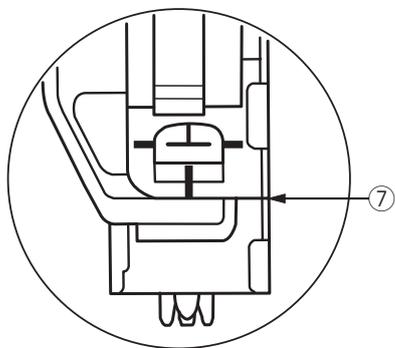
- ② Premere il tasto ago alto/basso per sollevare l'ago. Inserire il piedino R per asole automatiche, facendo scattare il perno nella scanalatura del supporto del piedino. Si può sollevare la leva alzapiedino alla posizione di sollevamento più alto mettendo il piedino per asole automatiche sotto al relativo supporto. Sollevare il piedino.
- ③ Scanalatura
- ④ Perno
- ③ Far passare il filo a sinistra attraverso il foro del piedino. Contrassegnare la posizione dell'asola sul tessuto e posizionarla sotto il piedino per asole. Abbassare l'ago nella posizione iniziale ruotando il volante.
- ⑤ Punto di inizio cucitura

4



4 Abbassare l'alzapiedino tirare la leva asola automatica il più possibile verso il basso.

⑥ Leva asola automatica



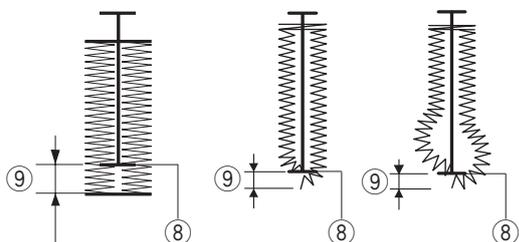
NOTA:

Accertarsi che non rimanga alcuno spazio tra il cursore e il fermo anteriore, altrimenti l'asola sarà fuori posizione le lunghezze sinistra e destra saranno diverse.

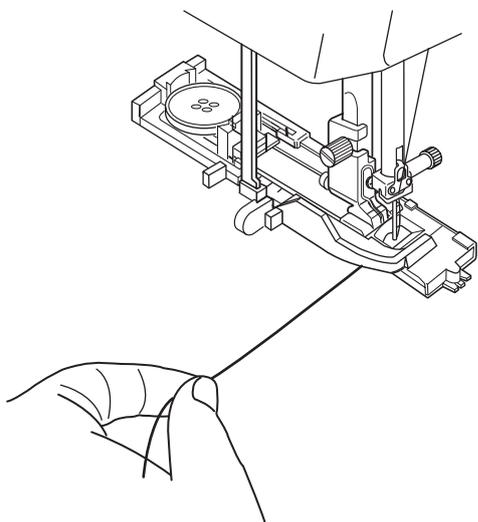
⑦ Assenza di spazio

⑧ Punto di inizio cucitura

⑨ Spazio



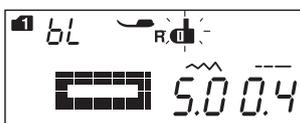
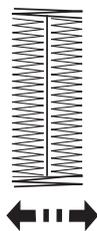
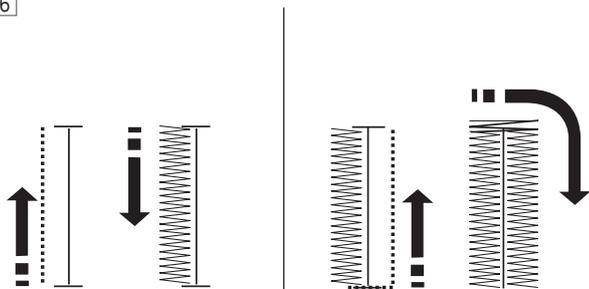
5



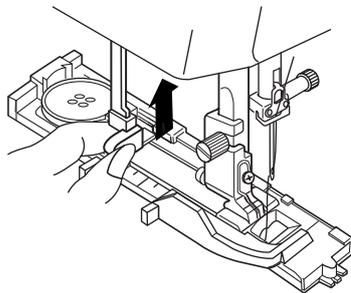
5 Iniziare a cucire tirando leggermente il filo dell'ago verso sinistra.

Dopo alcuni punti, liberare il filo e continuare a cucire.

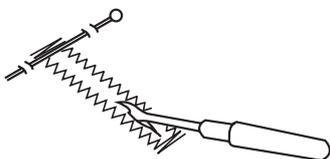
6



7



8



- 6 L'asola viene cucita automaticamente in sequenza come mostrato. Una volta terminata l'asola, la macchina si arresta automaticamente con l'ago in posizione sollevata. Premere il tasto tagliafilo e rimuovere il tessuto.

NOTA:

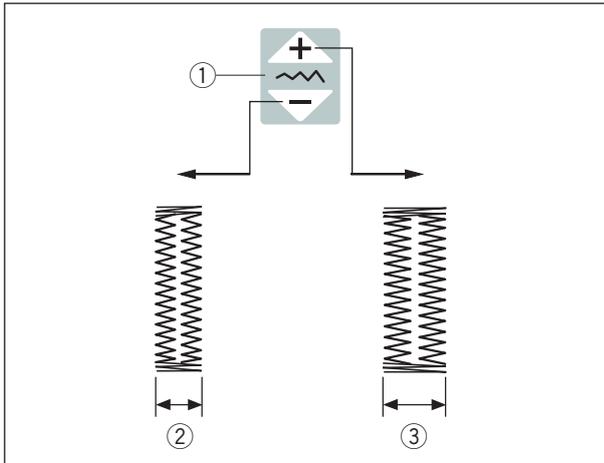
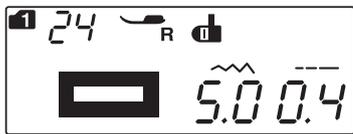
Se si inizia a cucire senza abbassare la leva per asole, sullo schermo LCD compare un messaggio di avvertenza e la macchina si arresta dopo pochi punti. Abbassare la leva asola automatica e iniziare a cucire.

- 7 Una volta terminata la cucitura dell'asola, spingere più possibile in alto la leva per asola automatica.

- 8 Posizionare uno spillo appena sotto ciascuna travetta per evitare di tagliare accidentalmente i fili.
Tagliare l'apertura con un taglia-asole. Utilizzare un taglia asole per aprire un'asola a goccia.

NOTA:

Per realizzare un'asola resistente, cucire una seconda asola sui punti precedenti.
Una volta terminata l'asola, premere semplicemente il tasto START/STOP.
Non sollevare il piedino o riselectore il motivo.
La macchina esegue una seconda asola sui punti precedenti.



Impostazioni manuali

La larghezza del punto può essere modificata premendo il tasto di regolazione corrispondente.

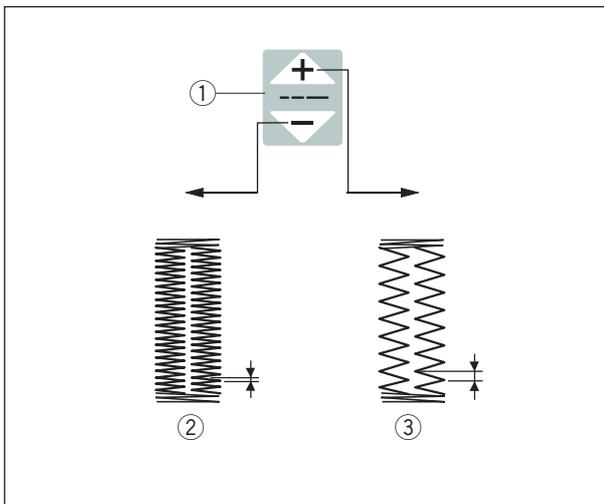
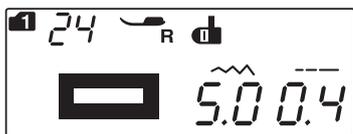
Premere sul simbolo “+” del tasto di regolazione per aumentare la larghezza del punto.

Premere sul simbolo “-” del tasto di regolazione per diminuire la larghezza dell’asola.

- ① Tasto di regolazione larghezza del punto
- ② Asola più stretta
- ③ Asola più larga

NOTA:

La larghezza dell’asola può variare da 2,5 a 7,0.



Regolazione della larghezza di apertura dell’asola

L’apertura dell’asola può essere regolata premendo il tasto di modifica.

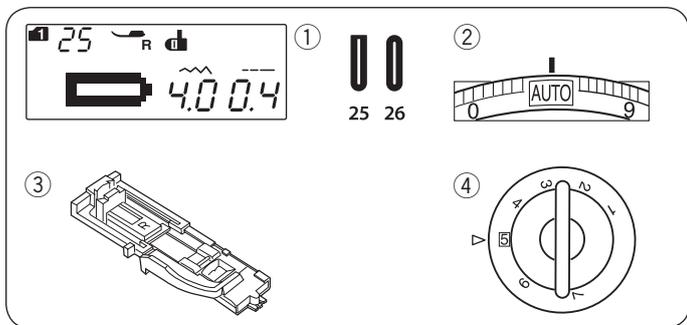
Premere il segno “+” sul tasto di modifica per allargare la larghezza di apertura.

Premere il segno “-” sul tasto di modifica per stringere la larghezza di apertura.

- ① Tasto di modifica
- ② Asola con apertura più stretta
- ③ Asola con apertura più larga

NOTA:

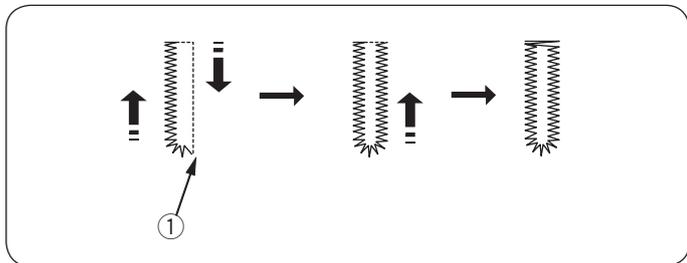
L’apertura dell’asola può variare da 0,2 a 0,8.



Asole a punte arrotondate e asole per tessuti leggeri

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 25, 26
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



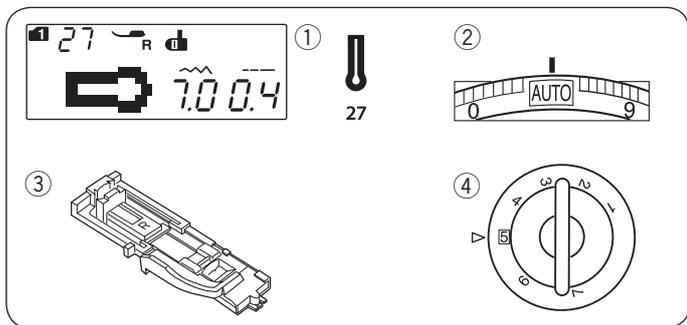
La procedura di cucitura è la stessa dell'asola quadrata (tramite sensore). Fare riferimento alle pagine 44-46.

La macchina cuce l'asola nell'ordine indicato.

- ① Punto di inizio cucitura

NOTA:

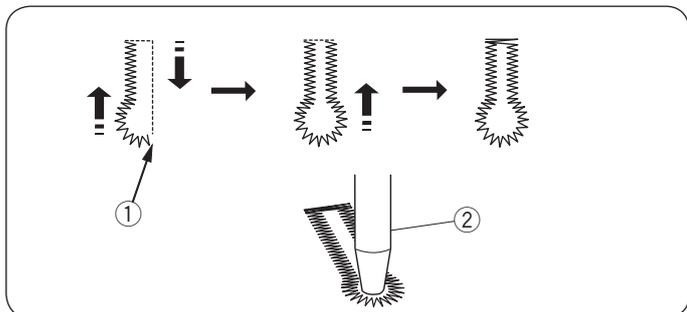
La larghezza dell'asola può variare da 2,5 a 5,5.
La densità del punto può variare da 0,2 a 0,8.



Asola a goccia

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 27
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



La procedura di cucitura è la stessa dell'asola quadrata (tramite sensore). Fare riferimento alle pagine 44-46.

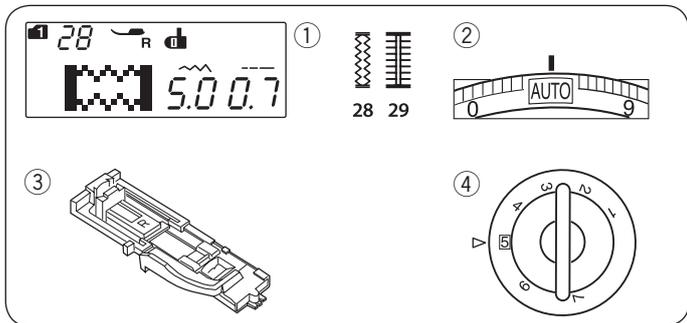
La macchina cuce l'asola nell'ordine indicato.

Utilizzare un punzone per occhielli per aprire un'asola a goccia.

- ① Punto di inizio cucitura
- ② Punzone per occhielli

NOTA:

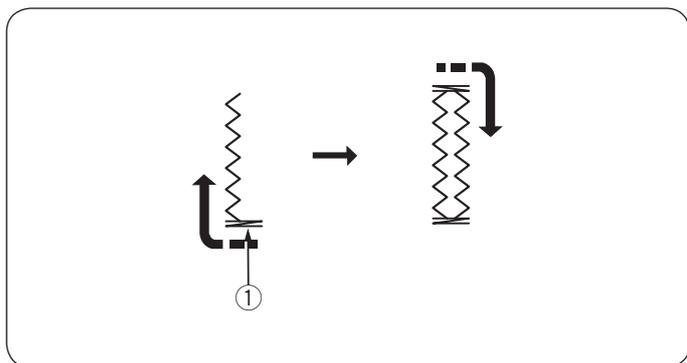
La larghezza dell'asola può variare da 5,5 a 7,0.
La densità del punto può variare da 0,3 a 0,8.



Asola elasticizzata

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 28-29
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



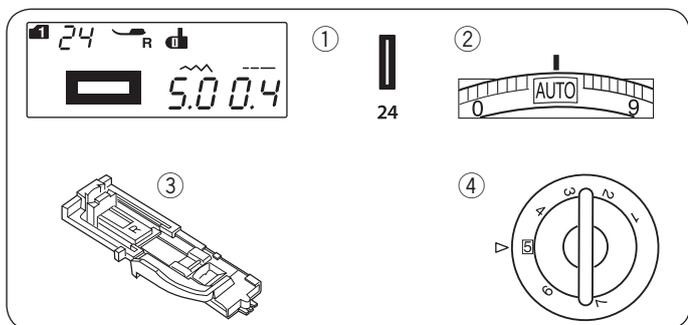
La procedura di cucitura è la stessa dell'asola quadrata (tramite sensore). Fare riferimento alle pagine 44-46.

La macchina cuce l'asola nell'ordine indicato.

- ① Punto di inizio cucitura

NOTA:

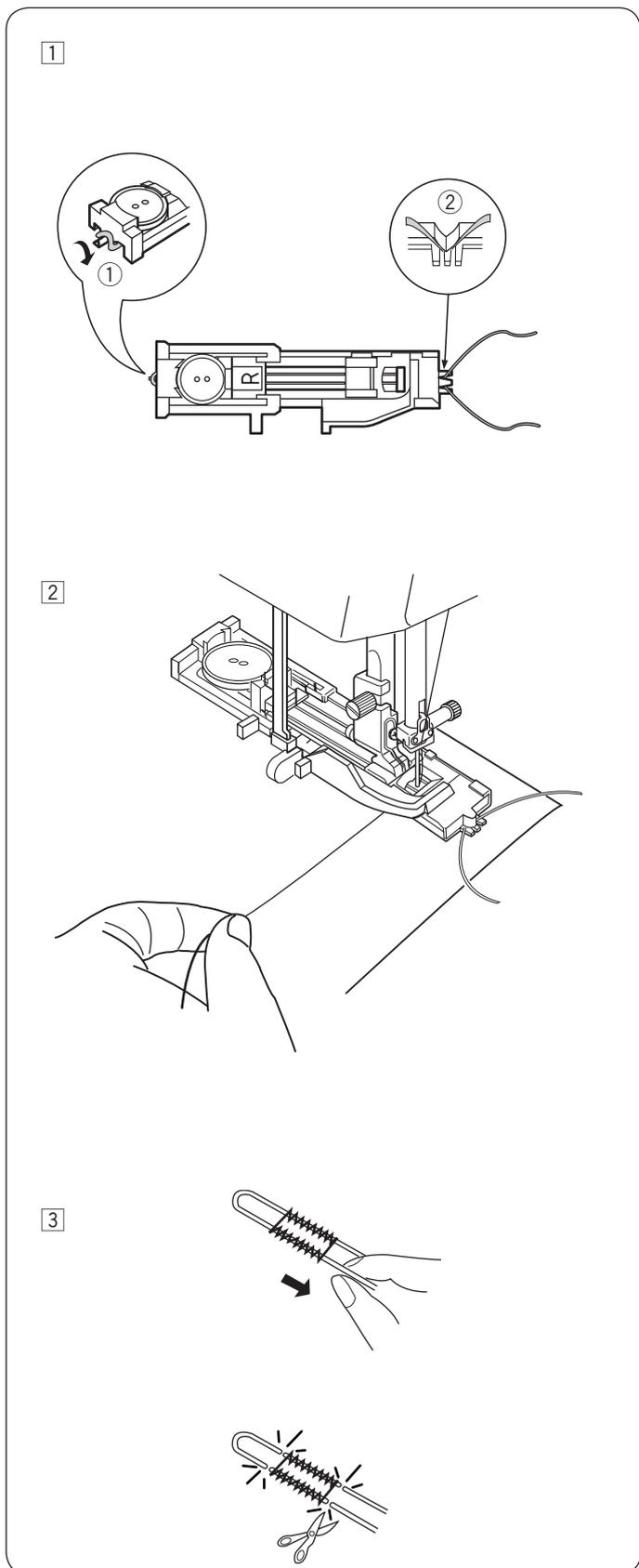
La larghezza dell'asola può variare da 2,5 a 7,0.
La densità dei punti può variare da 0,5 a 1,0 per il motivo 28 (modalità 1) e da 0,5 a 2,5 per il motivo 29 (modalità 1). Se la regolazione dei punti a sinistra e destra non è uniforme, correggerla ruotando la manopola di bilanciamento (vedere pagina 77).



Asola rinforzata con cordoncino

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 24
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



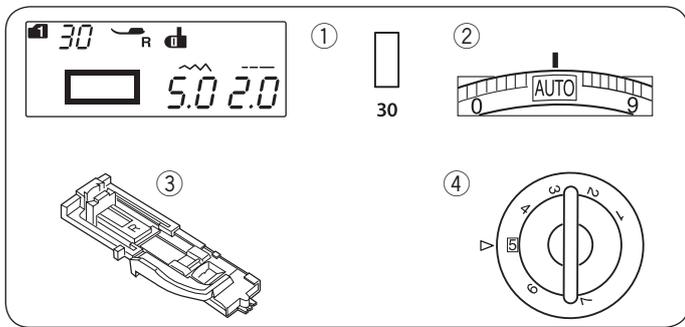
- ① Seguire la procedura illustrata per l'asola quadrata. Impostare la larghezza del punto in base allo spessore del cordoncino utilizzato. Con il piedino per asole sollevato, agganciare il cordoncino sulla sporgenza ① sul retro del piedino per asole. Portare le estremità verso di sé sotto il piedino per asole, liberando l'estremità anteriore. Agganciare il cordoncino alle forcelle ② sulla parte anteriore del piedino per asole automatiche per tenerle bloccate. Abbassare l'ago sull'indumento nel punto di inizio dell'asola e abbassare il piedino.
 - ① Sporgenza
 - ② Forcelle

- ② Abbassare la leva e il piedino per asole. Tirare leggermente a sinistra il filo dell'ago. Avviare la macchina e cucire l'asola. I lati dell'asola e le travette saranno cuciti sopra il cordoncino. Rimuovere il tessuto dalla macchina da cucire e tagliare solo i fili di cucitura.

- ③ Tirare l'estremità libera del cordoncino per tenderlo. Infilare ciascuna estremità del cordoncino in un ago da rammendo. Tirare entrambe le estremità del cordoncino sul rovescio del tessuto e annodare.

NOTA:

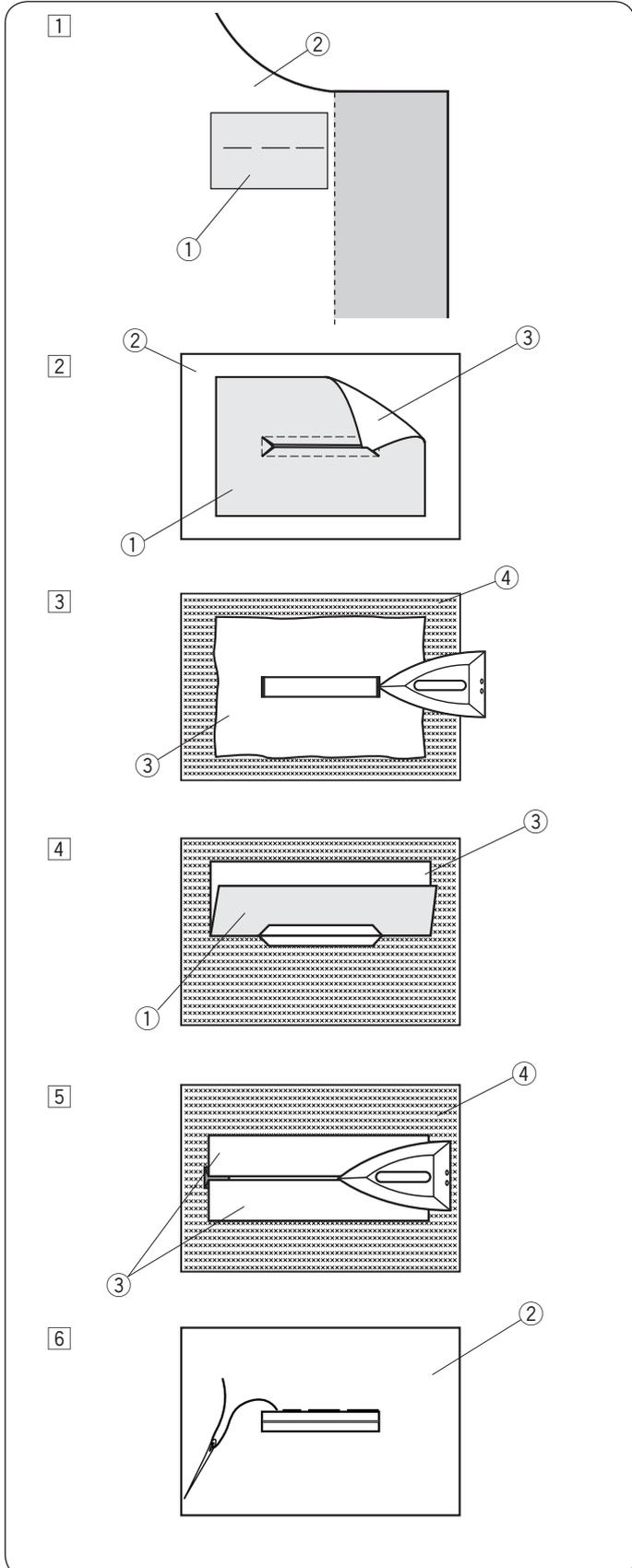
Tagliare il cordoncino alle estremità se viene cucito al tessuto e non può essere tirato.



Asola rinforzata

Impostazioni della macchina per cucire

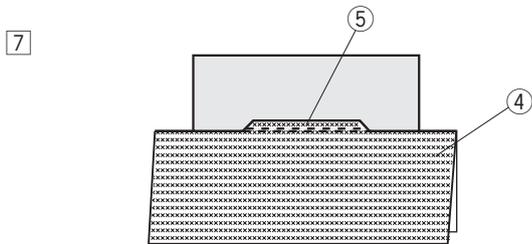
- ① Punto: MODALITÀ 1: 30
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



L'asola profilata è realizzata cucendo una fascetta o pezzo di stoffa all'asola.

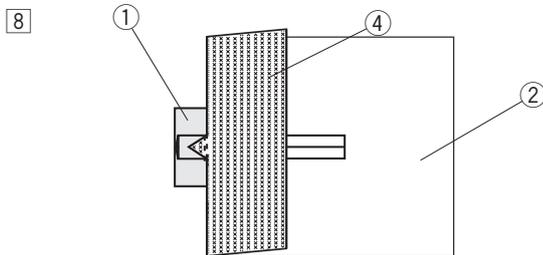
Le asole profilate sono particolarmente adatte per i vestiti rinforzati e non sono consigliate per i tessuti lucidi o delicati dove l'applicazione potrebbe risultare troppo visibile.

- ① Imbastire un pezzo di stoffa all'indumento da cucire con i lati del dritto cuciti insieme.
 - ① Rovescio del pezzo di stoffa
 - ② Dritto dell'indumento
- ② Selezionare il motivo 30 (modalità 1). Cucire l'asola profilata su entrambi i tessuti insieme. Eseguire l'apertura dell'asola come da illustrazione, quindi tirare fuori la stoffa applicata attraverso l'apertura sull'altro lato.
 - ① Rovescio del pezzo di stoffa
 - ② Dritto dell'indumento
 - ③ Dritto del pezzo di stoffa
- ③ Tirare fuori la pezza di tessuto fino a che non si vede il dritto della stoffa. Passare il ferro da stiro per premere entrambe le estremità fino a che sono rese uniformi.
 - ③ Dritto del pezzo di stoffa
 - ④ Rovescio dell'indumento
- ④ Ripiegare indietro ogni lato del pezzo di stoffa per formare le labbra dell'asola.
 - ① Rovescio del pezzo di stoffa
 - ③ Dritto del pezzo di stoffa
- ⑤ Passare il ferro da stiro su entrambe le pieghe.
 - ③ Dritto del pezzo di stoffa
 - ④ Rovescio dell'indumento
- ⑥ Imbastire a mano entrambi i bordi della cucitura con l'ago e il filo.
 - ② Dritto dell'indumento



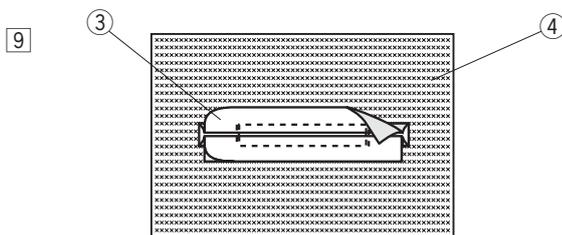
7 Ripiegare la lunghezza della stoffa, cucire in avanti e all'indietro la cucitura originale, in modo da fissare in bordi della pezza applicata.

- ④ Rovescio dell'indumento
- ⑤ Cucire indietro e avanti



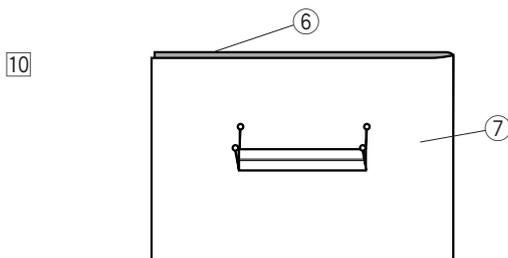
8 Ripiegare l'estremità della stoffa e cucire in avanti e all'indietro tre volte sull'estremità triangolare.

- ① Rovescio del pezzo di stoffa
- ② Dritto dell'indumento
- ④ Rovescio dell'indumento



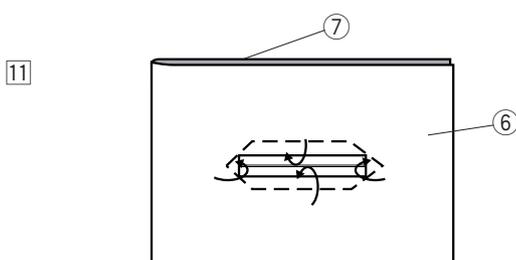
9 Il pezzo di stoffa dovrebbe essere tagliato a una distanza di 1 - 1,5 cm (7/16" - 5/8") dall'asola. Gli angoli dovrebbero essere tagliati arrotondati come da illustrazione.

- ③ Dritto del pezzo di stoffa
- ④ Rovescio dell'indumento



10 Posizionare il lato del dritto sul rovescio dell'indumento. Contrassegnare i 4 angoli con gli spilli, come indicato nella figura.

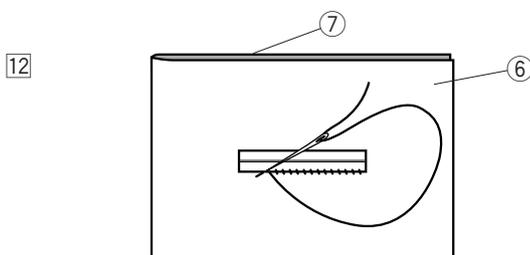
- ⑥ Lato del dritto
- ⑦ Indumento



11 Girare tutti gli strati e tagliare l'asola sul dritto come descritto al punto 2.

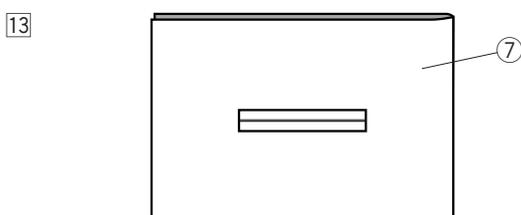
I quattro spilli indicano i punti d'angolo sul dritto. Ripiegare all'indietro ogni strato tra il dritto e la pezza.

- ⑥ Lato dritto
- ⑦ Indumento



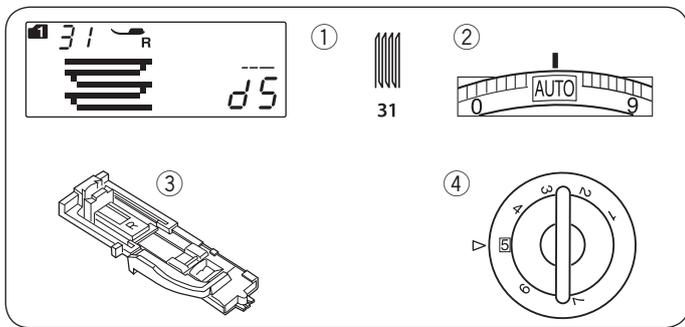
12 Cucire attorno all'apertura con ago e filo come indicato.

- ⑥ Lato del dritto
- ⑦ Indumento



13 L'asola profilata è completa.

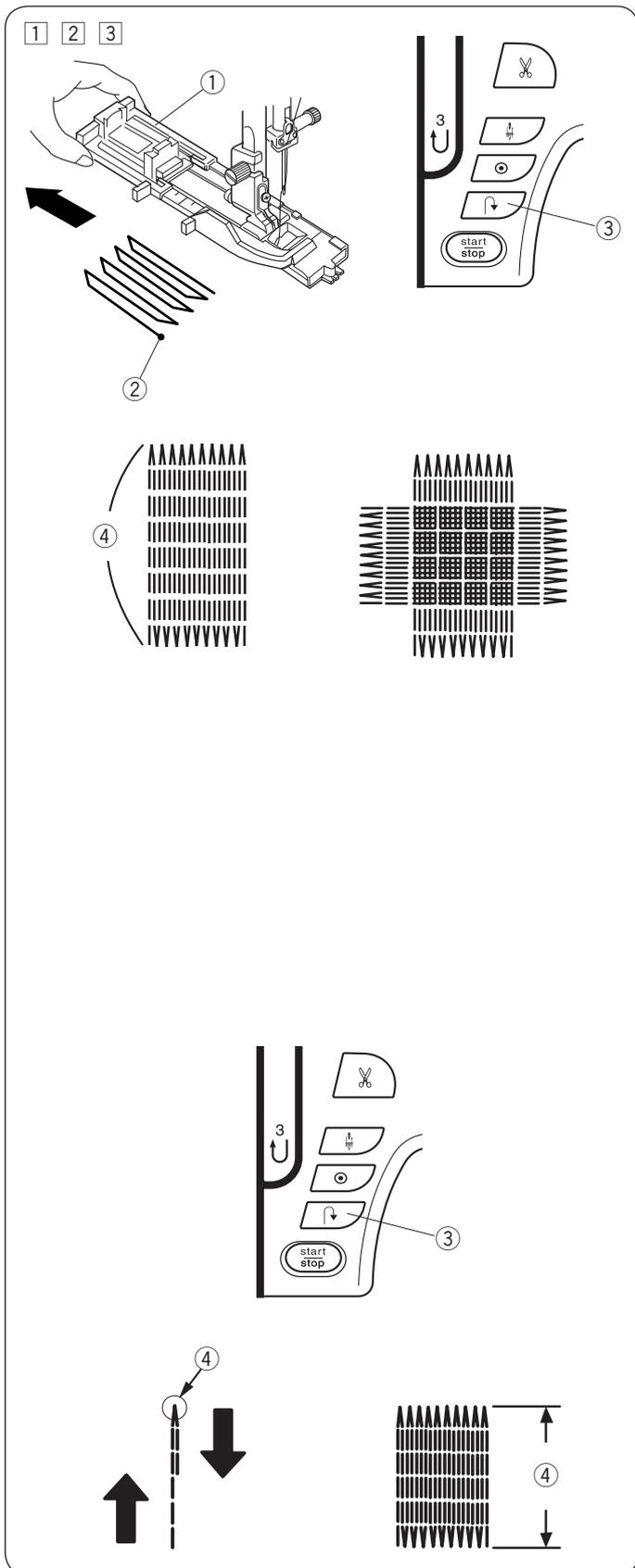
- ⑦ Indumento



Rammando

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 31
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per asole automatiche R
- ④ Pressione del piedino: 5



- ① Montare il piedino R per asole automatiche e rimuovere completamente il portabottone. Sistemare il tessuto sotto il piedino e abbassare l'ago nel punto di inizio cucitura, quindi abbassare il piedino.

- ① Portabottone
- ② Punto di inizio cucitura

- ② Avviare la macchina e cucire la lunghezza necessaria, quindi premere il tasto della cucitura di rinforzo. Questa operazione imposta la lunghezza del rammando. Continuare la cucitura fino all'arresto automatico della macchina.

- ③ Tasto retromarcia
- ④ Lunghezza necessaria

- ③ Eseguire un'altra linea di rammando sulla prima ad un angolo di 90°.

NOTA:

La lunghezza massima del rammando è di 2 cm (3/4") mentre la larghezza massima è 0,9 cm (3/8").

Esecuzione di rammenti delle stesse dimensioni

Avviare semplicemente la macchina per cucire un altro rammento della stessa dimensione.

Esecuzione di rammenti delle diverse dimensioni

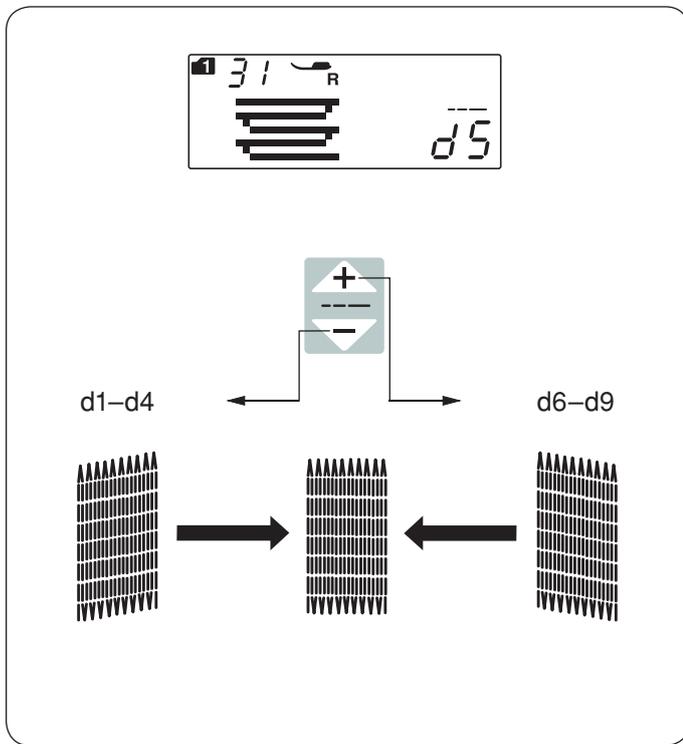
Per cucire il rammento successivo con dimensioni diverse, premere il tasto di memorizzazione.

Esecuzione di un rammento più corto

Cucire la prima linea alla lunghezza desiderata e fermare la macchina.

Premere il tasto della cucitura retromarcia per avviare nuovamente la macchina.

La macchina cucirà il resto del rammento e si arresterà automaticamente.



Per eliminare le irregolarità dei punti di rammendo

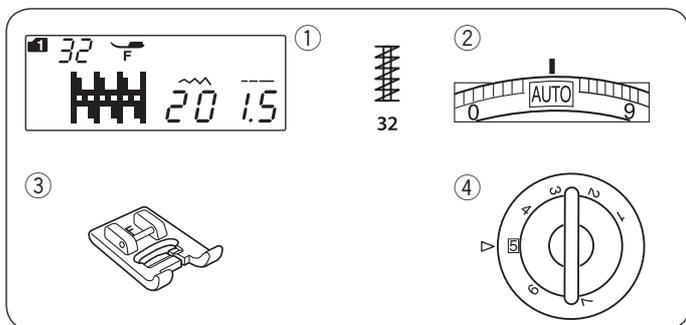
È possibile correggere eventuali irregolarità nei punti di rammendo, premendo il tasto “+” o “-” del tasto di regolazione lunghezza del punto.

Se l'angolo sinistro è più basso dell'angolo destro, premere il tasto “-” per correggerlo, e viceversa.

Se l'angolo destro è più basso dell'angolo sinistro, premere il tasto “+” per correggerlo, e viceversa.

NOTA:

L'uniformità può essere regolata da d1 a d9 (l'impostazione prefissata è d5).



Impuntura di rinforzo

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 1: 32
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5

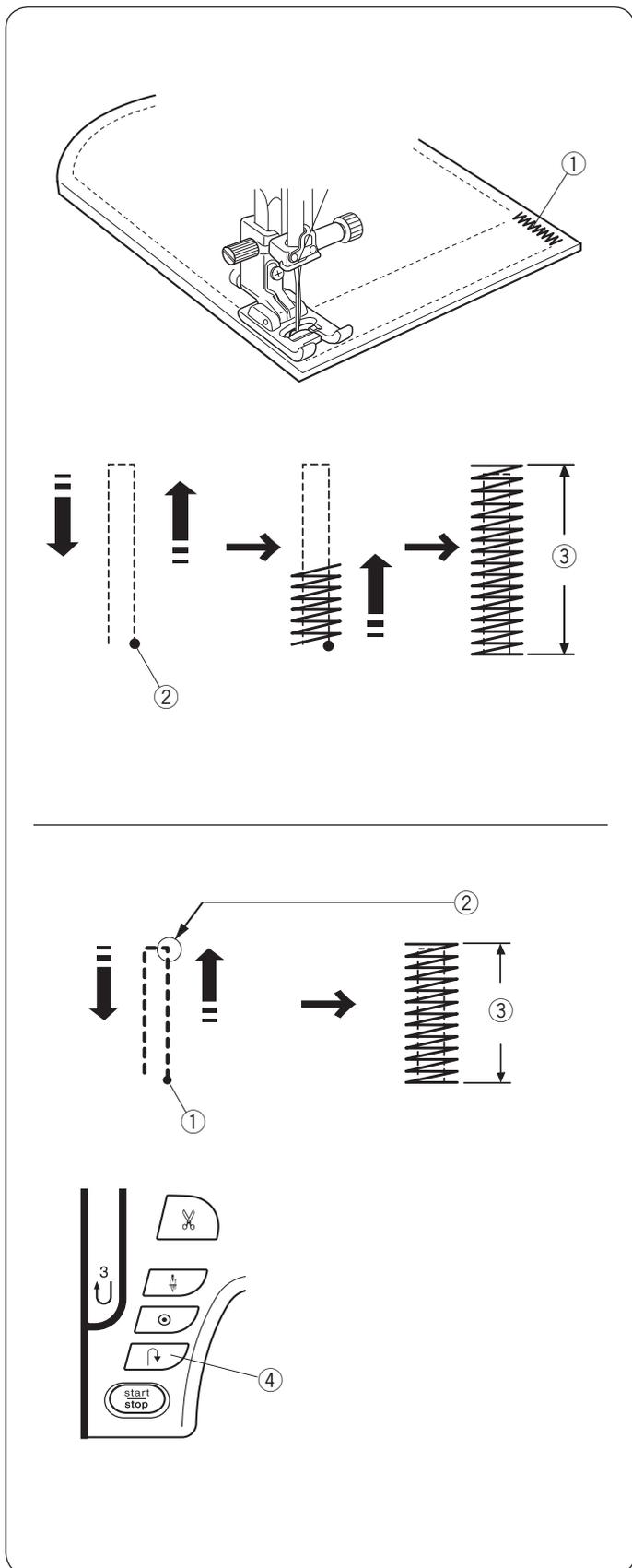
L'impuntura di rinforzo viene utilizzata per rinforzare tasche, cuciture del cavallo e passanti per cinture.

Cucitura

Abbassare l'ago in corrispondenza del punto di inizio. Abbassare il piedino e cucire finché la macchina non si arresta automaticamente.

La macchina realizza automaticamente un rinforzo lungo 1,5 cm.

- ① Impuntura di rinforzo
- ② Punto di inizio cucitura
- ③ 1,5 cm



Esecuzione di un'impuntura di rinforzo più corta

Per eseguire un'impuntura di rinforzo più corta di 1,5 cm, fermare la macchina dopo avere cucito la lunghezza necessaria e quindi premere il tasto della cucitura retromarcia. In questo modo viene determinata la lunghezza desiderata.

Avviare la macchina e continuare a cucire finché non si arresta automaticamente.

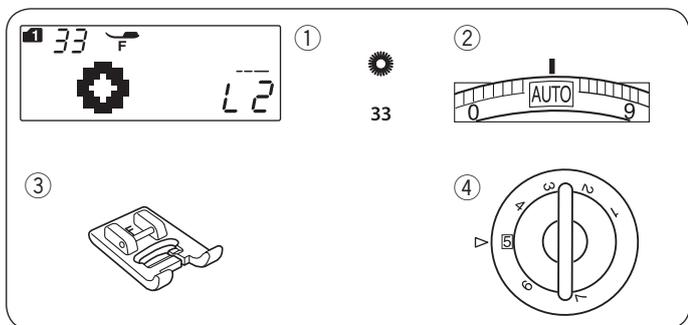
- ① Punto di inizio cucitura
- ② Lunghezza necessaria
- ③ Lunghezza del rinforzo
- ④ Tasto retromarcia

Esecuzione di un'impuntura di rinforzo delle stesse dimensioni

Per realizzare un'altra impuntura di rinforzo delle stesse dimensioni, è sufficiente riavviare la macchina e questa si arresta automaticamente una volta terminata la cucitura.

Esecuzione di impunture di rinforzo di dimensioni diverse

Per realizzare l'impuntura di rinforzo successiva di dimensione diverse, premere il tasto di memorizzazione per memorizzare una nuova dimensione e iniziare a cucire dall'inizio.



Occhiello

Impostazioni della macchina per cucire

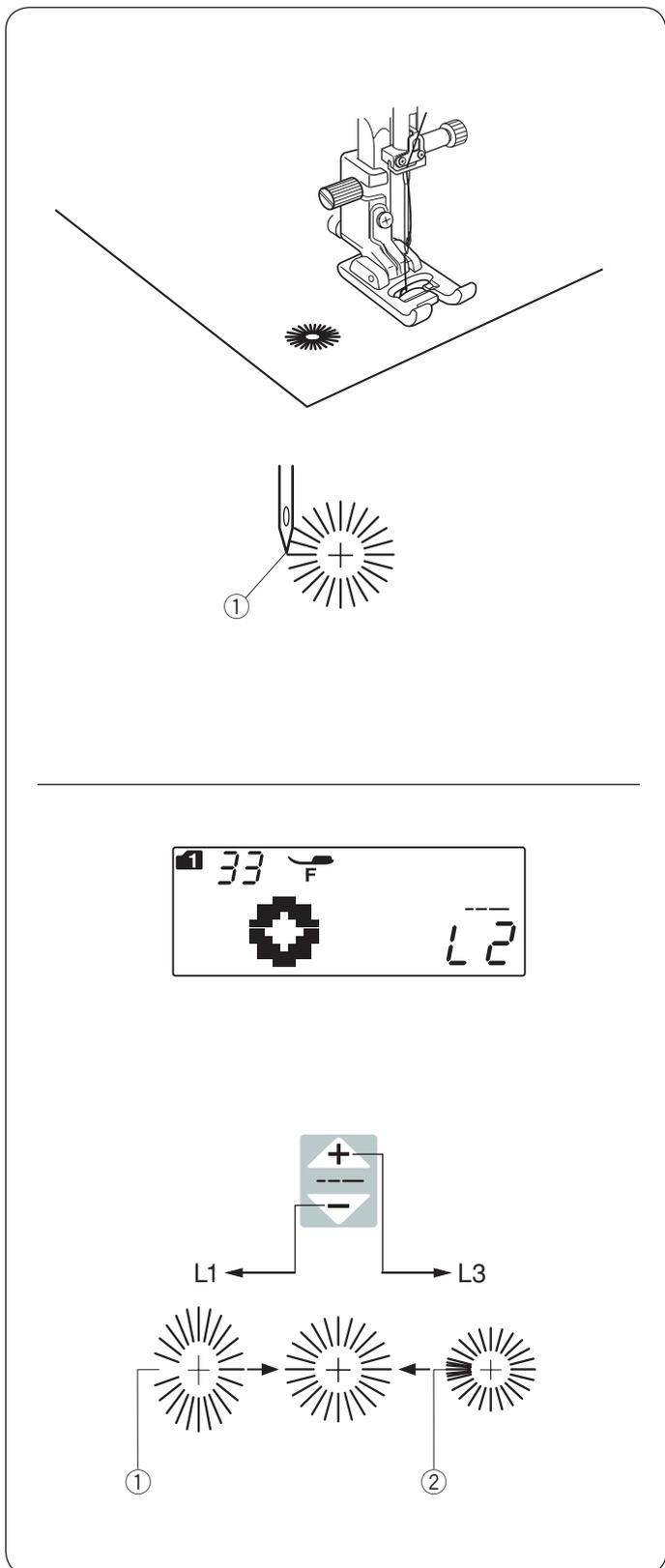
- ① Punto: MODALITÀ 1: 33
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5

L'occhiello è utilizzato per i fori delle cinture, ecc.

Cucitura

Cucire finché la macchina non si arresta automaticamente.
Aprire l'occhiello con un taglia asole o con forbici appuntite.

- ① Punto di inizio cucitura



Correzione della forma di un occhiello

Correggere la forma dell'occhiello nel modo seguente:

Se lo spazio dell'occhiello si apre, premere “” sul tasto di regolazione della lunghezza del punto.

Se lo spazio dell'occhiello si sovrappone, premere “” sul tasto di regolazione della lunghezza del punto.

- ① Punti distanziati
- ② Punti sovrapposti

NOTA:

La forma può essere regolata da L1 a L3 (l'impostazione predefinita è L2).

CUCITURA DECORATIVA

Applicazioni decorative

Impostazioni della macchina per cucire

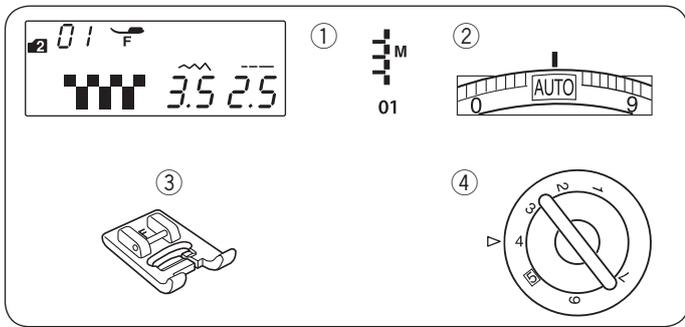
- ① Punto: MODALITÀ 2: 01-07
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F o Piedino satin a punta aperta F2
- ④ Pressione del piedino: 4

Posizionare un'applicazione decorativa sul tessuto e imbastire o utilizzare dell'adesivo per ferro da stiro per fissare l'applicazione.

Guidare il tessuto dell'applicazione, in modo tale che l'ago scenda fuori dal bordo dell'applicazione quando si sposta verso destra.

(A): Per i motivi numero da 01, 02 e 05 (modalità 2), la posizione di abbassamento dell'ago al centro è fissa. La larghezza del punto cambia simmetricamente.

(B): Per i motivi numero da 03, 04, 06 e 07 (modalità 2), la posizione di abbassamento dell'ago a destra è fissa. Quando si modifica la larghezza del punto, viene modificata la posizione di abbassamento dell'ago a sinistra.



Franghe

Impostazioni della macchina per cucire

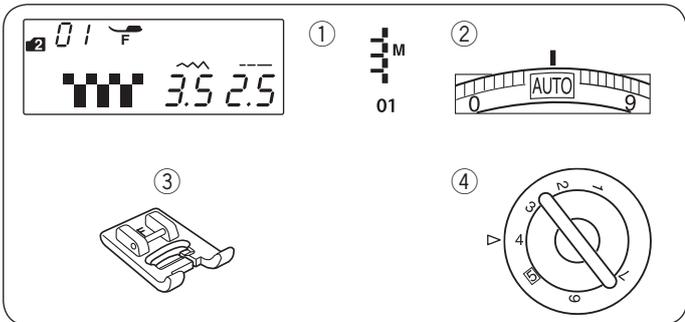
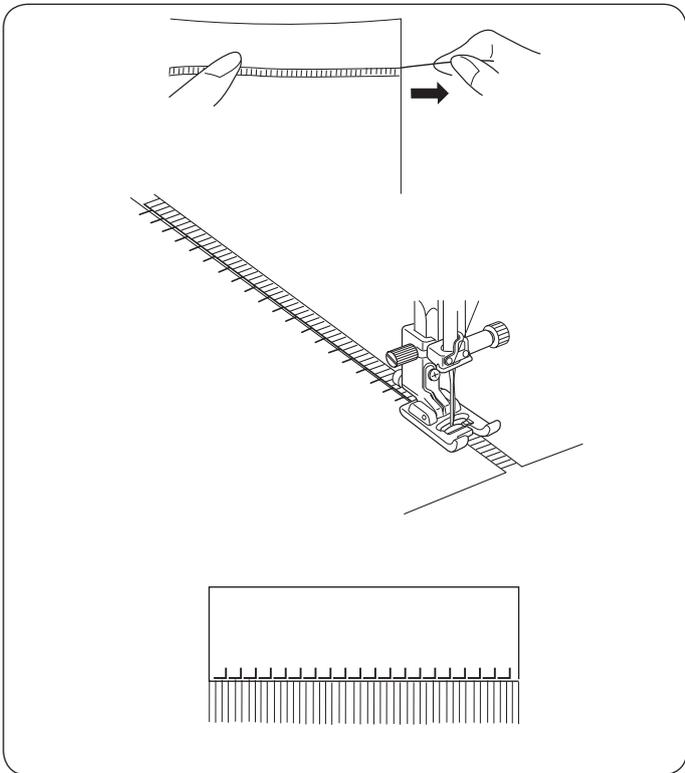
- ① Punto: MODALITÀ 2: 01
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 4

Le frange conferiscono un tocco speciale a tovaglie e sciali. Scegliere un tessuto compatto come il lino che consenta di rimuovere facilmente i fili.

Tagliare attentamente il tessuto. Rimuovere un singolo filo nel punto dove deve iniziare la frangia.

Cucire lungo il lato sinistro e fare in modo che i punti a destra cadano esattamente nell'apertura dove è stato tolto il filo.

Rimuovere il filato in eccesso a destra della cucitura e creare la frangia.



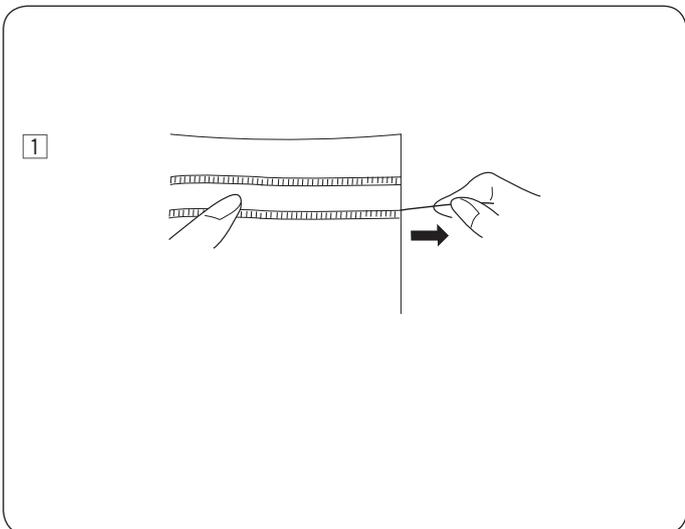
Sfilatura

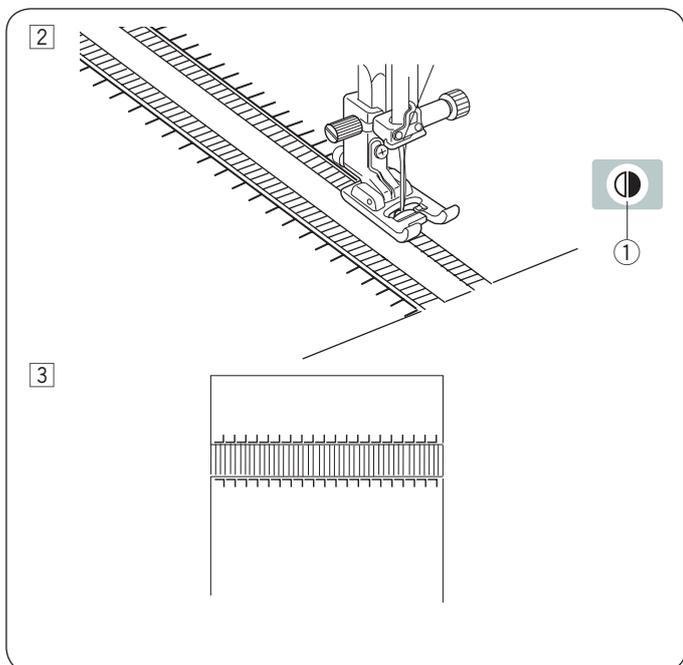
Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 2: 01
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 4

Per la sfilatura si utilizza lo stesso metodo utilizzato per le frange. Scegliere un tessuto compatto come il lino che consenta di rimuovere facilmente i fili.

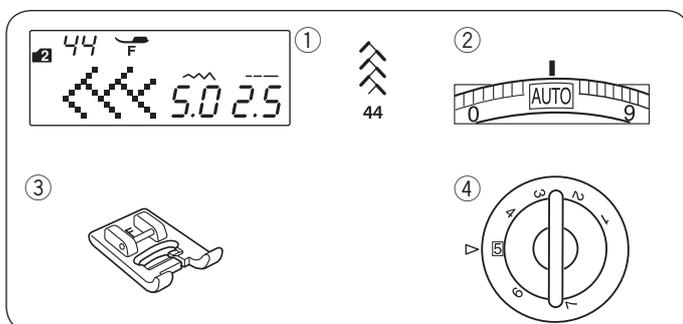
- ① Tagliare attentamente il tessuto. Determinare la larghezza della sfilatura e rimuovere un filo di tessuto su entrambi i lati.





- ② Cucire lungo il lato sinistro, guidando il tessuto in modo tale che i punti a destra cadano esattamente nell'apertura dove è stato tolto il filo. Terminato il lato sinistro, premere il tasto immagine speculare. Quindi cucire l'altro lato (fare riferimento a pagina 68 per la cucitura dell'immagine speculare).
- ① Tasto immagine speculare

- ③ Rimuovere i fili tra le cuciture.

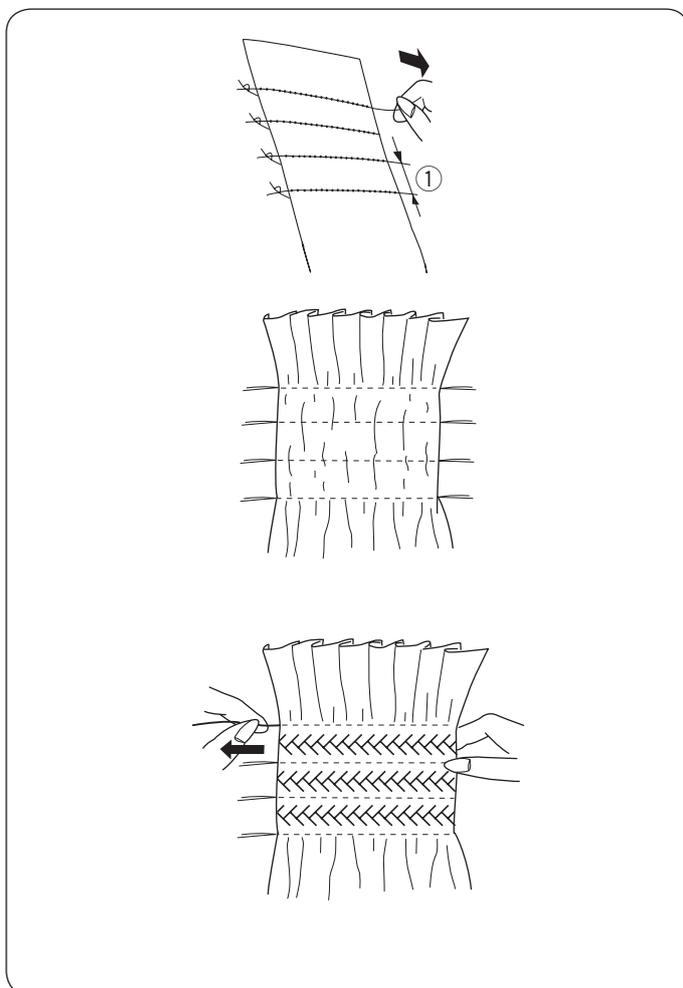
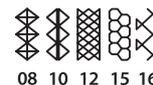


Punti smock

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 2: 44
 ② Tensione filo: AUTO
 ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
 ④ Pressione del piedino: 5

* Possono anche essere usati i motivi (modalità 2).



Scegliere un tessuto morbido e leggero come ad esempio batista, percale o challis.
 Tagliare il tessuto il triplo della larghezza scelta.

Cucire file di punti dritti, con punti di lunghezza tra "5,0" e la tensione del filo allentata a "1", distanziati di 1 cm su tutta l'area su cui si vuole applicare il punto smock.

- ① 1 cm

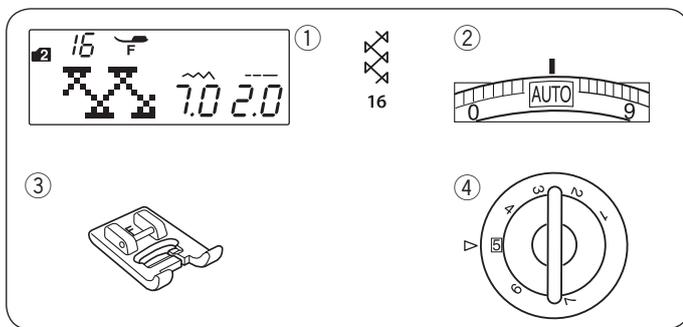
Annodare i fili lungo un bordo. Partendo dall'altra estremità, tirare i fili della spolina per distribuire uniformemente l'arricciatura.

NOTA:

Sollevare il filo della spolina e tirare un'estremità del filo di 10 cm verso la parte posteriore prima di iniziare a cucire. Usare il tagliafilo sul coperchio anteriore.

Selezionare un punto smock e riportare la tensione del filo a "AUTO".
 Cucire i punti smock tra le arricciature.

Rimuovere i punti dritti tra le arricciature.

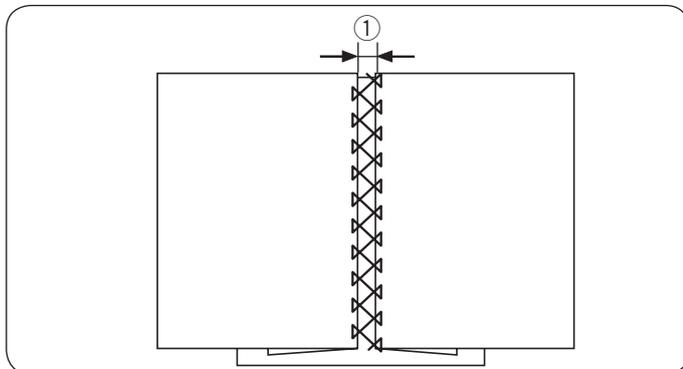


Ricamo punto a giorno

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 2: 16
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5

* Possono anche essere usati i motivi  (modalità 1) e  (modalità 2).



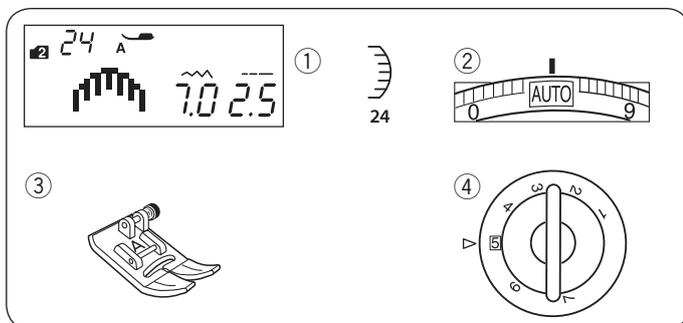
Utilizzare questo punto per congiungere due pezzi di tessuto, creando una lavorazione a punto a giorno che ne migliora l'aspetto estetico.

Piegare sotto ogni bordo del tessuto di 1,5 cm e stirare. Appuntare con uno spillo i due bordi su un pezzo di carta o un cartamodello ad una distanza di 0,5 cm.

① 0,5 cm

Cucire lentamente, guidando il tessuto in modo che l'ago fori il bordo piegato su entrambi i lati.

Dopo avere eseguito la cucitura, rimuovere la carta.

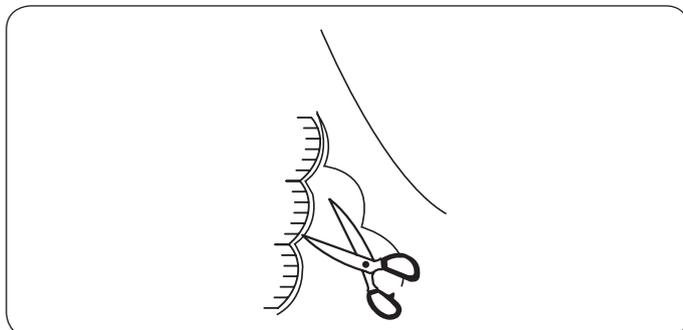


Punto smerlo

Impostazioni della macchina per cucire

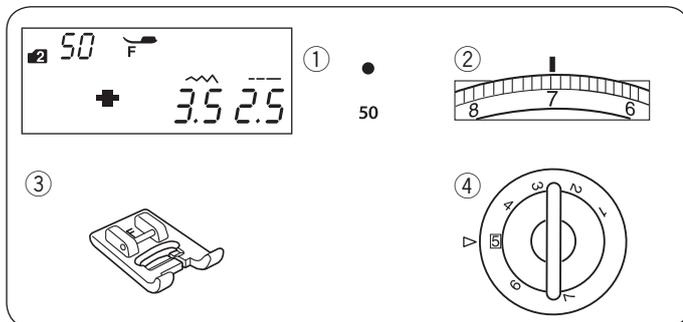
- ① Punto: MODALITÀ 2: 24
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5

* Possono anche essere usati il motivo  (modalità 2).



Cucire gli smerli a 1 cm dal bordo del tessuto.

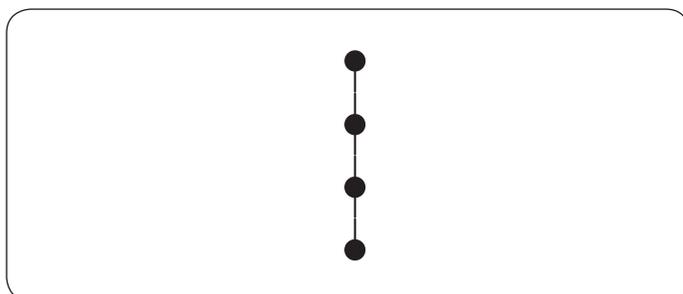
Tagliare il tessuto in eccesso vicino ai punti. Fare attenzione a non tagliare i punti.



Nodi Francesi

Impostazioni della macchina per cucire

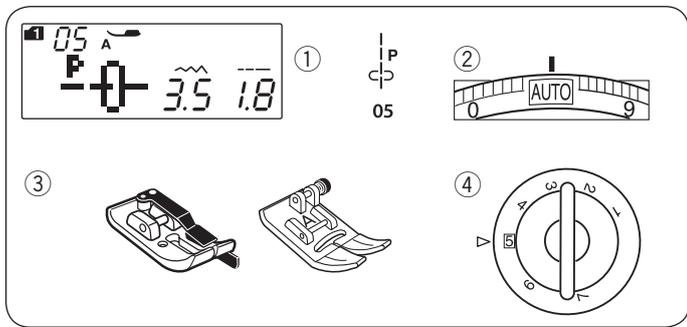
- ① Punto: MODALITÀ 2: 50
- ② Tensione filo: 5-8
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5



Serrare la tensione del filo su 5-8 durante la cucitura. Sistemate il tessuto sotto al piedino e cucite un nodo Francese. Alzate il piedino, spostate il tessuto, abbassate il piedino e cucite il successivo nodo Francese.

NOTA:

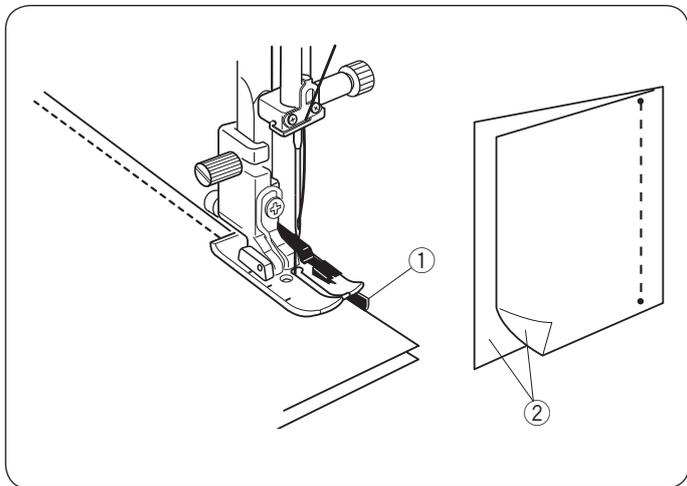
Se volete cucire una serie di nodi Francesi regolarmente distanziati, programmate il punto dritto dopo il nodo Francese. Vedere la sequenza combinata a pagina 70.



Cucitura dei pezzi del patchwork

Impostazioni della macchina per cucire

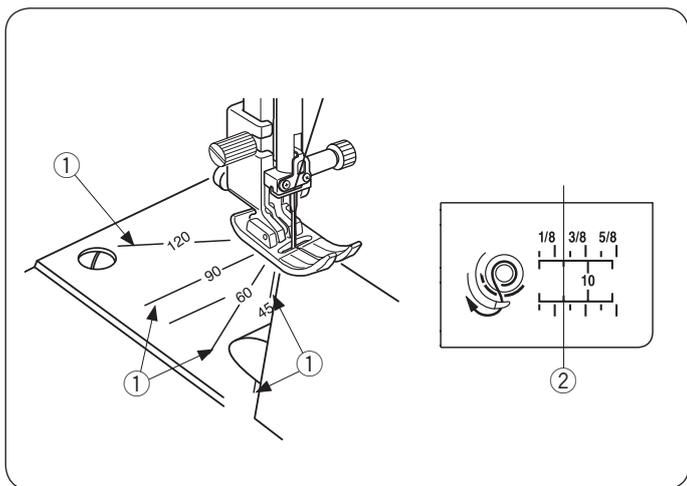
- ① Punto: MODALITÀ 1: 05
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per cucitura 1/4" O o Piedino per zigzag A
- ④ Pressione del piedino: 5



Selezionare il motivo 05 (modalità 1).

Congiungere i lati del dritto dei pezzi del patchwork. Cucire guidando il bordo del tessuto lungo la guida sul piedino in modo da tenere una distanza di cucitura costante pari a 1/4" (0,5 cm).

- ① Guida
- ② Dritto del tessuto



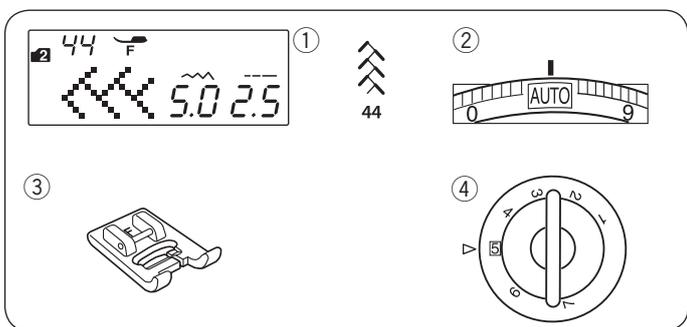
Scale di misurazione degli angoli sulla placca dell'ago

È possibile cucire i pezzi del patchwork secondo l'angolatura desiderata senza contrassegnare la stoffa, utilizzando la scala di misurazione degli angoli sulla placca dell'ago.

Le scale di misurazione degli angoli sono contrassegnate a 45, 60, 90 e 120 gradi.

Allineare i margini del tessuto alla linea guida di cucitura 1/4" (0,5 cm).

- ① Scale per la misurazione degli angoli
- ② Linea guida di cucitura 1/4" (0,5 cm)

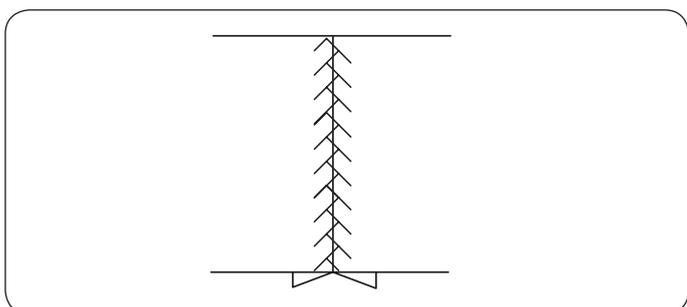
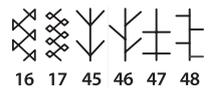


Patchwork

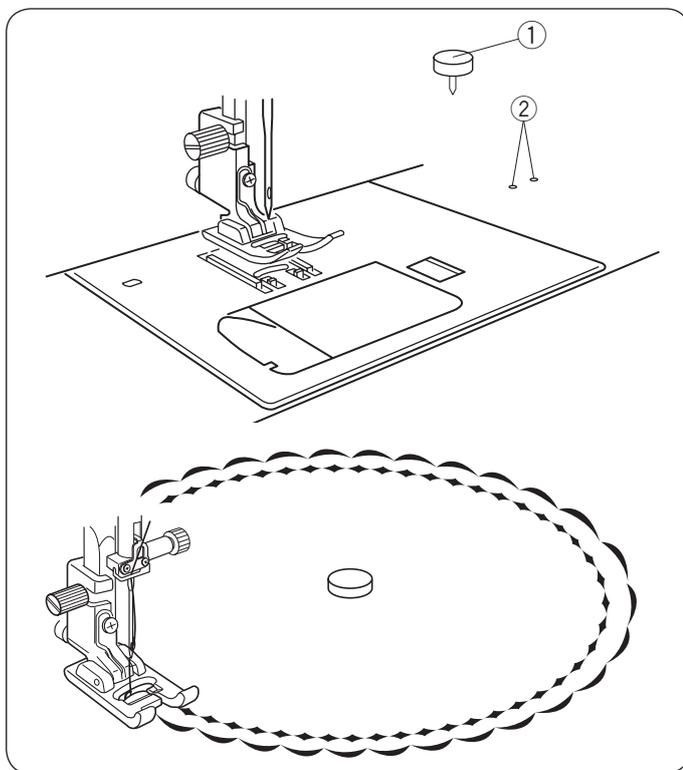
Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 2: 44
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5

* Possono anche essere usati i motivi 16 17 45 46 47 48 (modalità 2).



Aprire la cucitura in modo piatto con il dritto rivolto verso l'alto e cucire il punto patchwork lungo la linea.



Cucitura circolare

Il perno per la cucitura circolare inserito nei fori sul piano di lavoro consente di avere un fulcro per eseguire circonferenze perfette (ad es. centrini rotondi e festoni).

Selezionate un punto decorativo.

Piegate il tessuto in quattro per determinare il centro.

Forate il centro del tessuto con il perno.

Inserite il perno nel foro sul piano di lavoro.

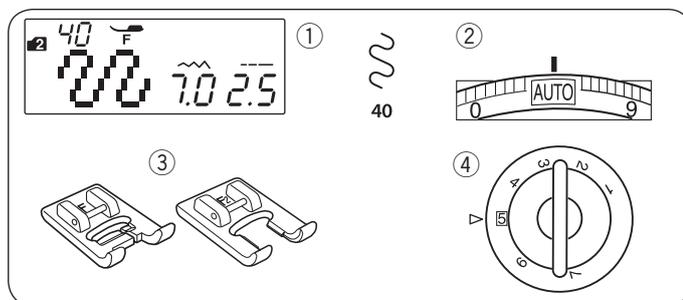
Abbassate il piedino e cucite.

Stendete uniformemente il tessuto a mano dal centro verso la parte anteriore del piedino.

- ① Perno per cucitura circolare
- ② Foro per perno cucitura circolare

ATTENZIONE:

I tessuti leggeri o di medio spessore necessitano di uno stabilizzatore per cucire correttamente curve o cerchi.

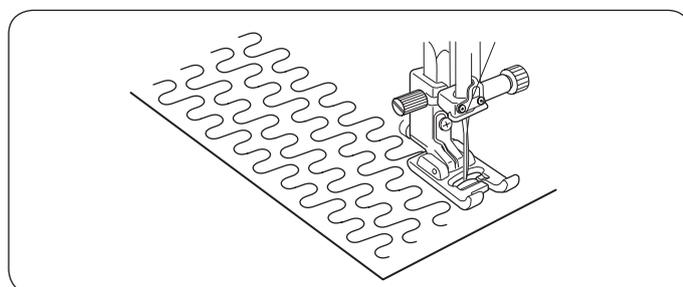


Puntinatura

Impostazioni della macchina per cucire

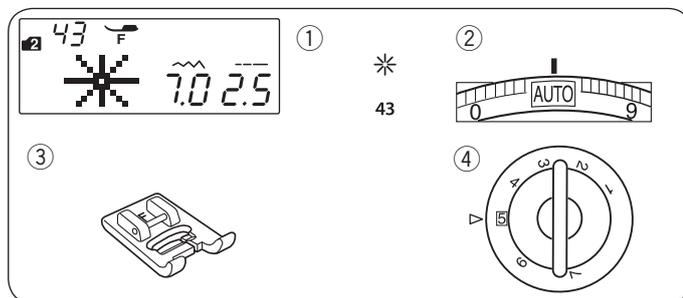
- ① Punto: MODALITÀ 2: 40
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F o Piedino aperto per punto satin F2
- ④ Pressione del piedino: 5

* Possono anche essere usati i motivi  (modalità 2).
41 42



La puntinatura programmata è un metodo veloce e semplice per eseguire trapuntature su piccole parti di tessuto.

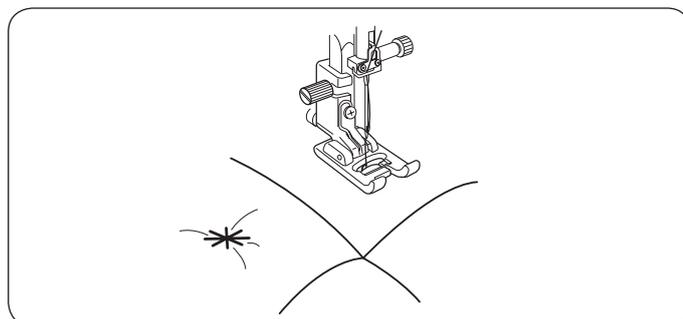
Posizionare uno strato di trapunta e cucire.



Punti stella

Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 2: 43
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5



Il punto stella è ideale per cucire strati di trapunta.

Selezionare il motivo 43 (modalità 2).

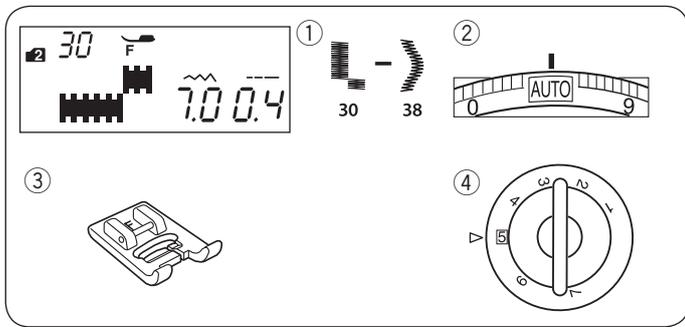
Premere il tasto di memorizzazione.

Selezionare il motivo L.S 89 (modalità 2).

Premere il tasto di memorizzazione.

Iniziare a cucire.

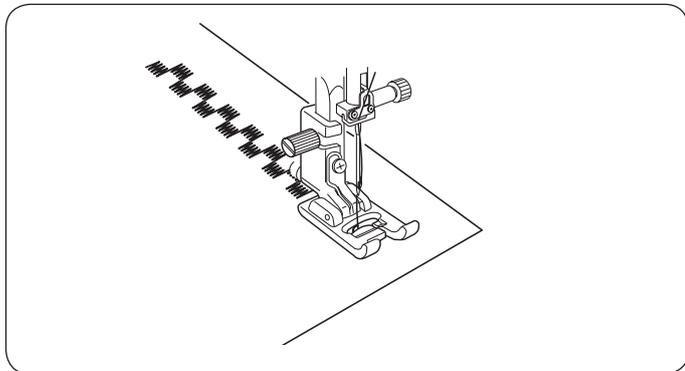
La macchina cuce punti stella e punti di chiusura, quindi si arresta automaticamente.



Punto satin

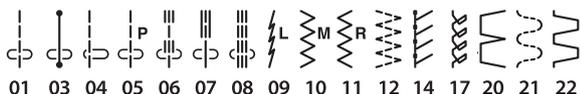
Impostazioni della macchina per cucire

- ① Punto: MODALITÀ 2: 30-38
- ② Tensione filo: AUTO
- ③ Piedino (premistoffa): Piedino per punto satin F
- ④ Pressione del piedino: 5

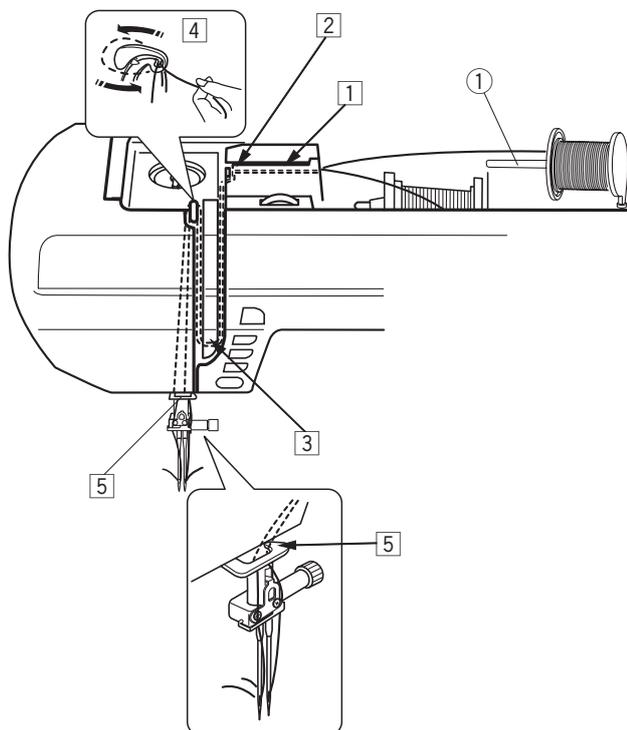
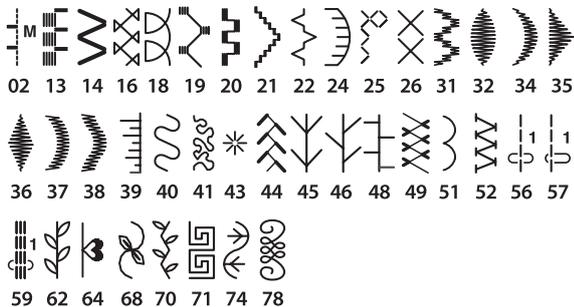


Per migliorare il risultato, applicare una tela di rinforzo sul rovescio del tessuto nel caso di tessuti elasticizzati o sintetici.

Modalità 1



Modalità 2



Cucitura a doppio ago

I punti utili e i punti decorativi mostrati a sinistra possono essere cuciti con il sistema a doppio ago.

Sostituire l'ago con l'ago doppio in dotazione con gli accessori standard.



ATTENZIONE:

Accertarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione prima di sostituire l'ago.

Non utilizzare aghi doppi diversi da quelli inclusi negli accessori standard, altrimenti l'ago potrebbe colpire la placca dell'ago, il piedino oppure il crochet e rompersi.

Inserire il perno portarocchetto supplementare nel foro del vano piedini.

Posizionare un rocchetto di filo sul perno portarocchetto supplementare e fissare il rocchetto con il fermarocchetto.

① Perno portarocchetto supplementare

Tirare entrambi i fili dai rocchetti e farli passare attraverso i punti di infilatura da ① a ⑤.

Verificare che i due fili dei rocchetti non si impiglino.

NOTA:

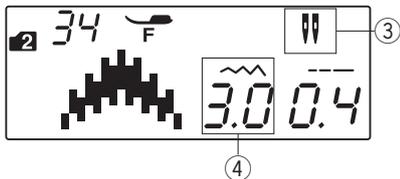
Il passaggio del filo da ① a ⑤ è uguale alla cucitura con ago singolo (vedere pagina 19).

Fare passare uno dei fili attraverso il guidafilo della barra dell'ago sulla sinistra e l'altro sulla destra.

Infilare gli aghi dalla parte anteriore verso la parte posteriore.

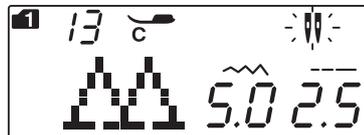
NOTA:

L'infilatura non può essere utilizzata per la cucitura a doppio ago.



NOTA:

- Quando si eseguono motivi a doppio ago, è consigliabile eseguire dei punti di prova prima di iniziare a cucire sull'indumento.
- Per la cucitura a doppio ago utilizzare un piedino A per zigzag oppure un piedino F per punto satin.
- Quando si cambia la direzione di cucitura, sollevare l'ago e il piedino e girare il tessuto.
- Una volta terminata la cucitura a doppio ago, premere il tasto della cucitura a doppio ago. L'icona della cucitura a doppio ago lampeggia.



- I motivi non possono essere memorizzati in modalità doppio ago.
- Utilizzare il tagliafilo sul coperchio anteriore per tagliare i fili.
- Utilizzare i fili fini di N.60 o dei numero più grande per la cucitura a doppio ago.

Le asole e i punti speciali come il rammendo o l'occhiello e il monogramma non possono essere selezionati.

- ② Tasto a doppio ago
- ③ Icona ago doppio
- ④ Larghezza massima punto (3,0)

Selezionare il motivo desiderato adatto alla cucitura a doppio ago.
Premere il tasto della cucitura ad ago doppio.

Lo schermo LCD mostra l'icona della cucitura a doppio ago e la larghezza massima consentita del punto è 3,0 mm.
La posizione di abbassamento dell'ago dei punti dritti deve essere compresa tra 2,0 e 5,0.

Una volta terminata la cucitura a doppio ago, sostituire il doppio ago con quello singolo.

Sostituire il doppio ago con un ago singolo.
Portare l'interruttore di alimentazione su OFF e ON o premere il tasto della cucitura a doppio ago per tornare alla modalità a punto singolo.

PROGRAMMAZIONE DI UNA COMBINAZIONE DI PUNTI

Combinazione di punti

Esempio: Programmazione dei punti 34 e 35 (modalità 2).

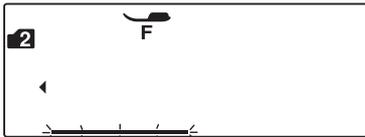
NOTA:

- Si possono anche programmare punti di diversi gruppi, lettere e numeri.
- Controllare il bilanciamento della tensione effettuando una cucitura di prova. Potrebbe essere necessaria una regolazione manuale della tensione quando si esegue la cucitura di una combinazione di motivi.
- Si possono memorizzare fino a 50 motivi.

1



2

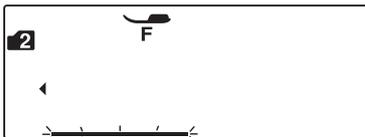


M

3

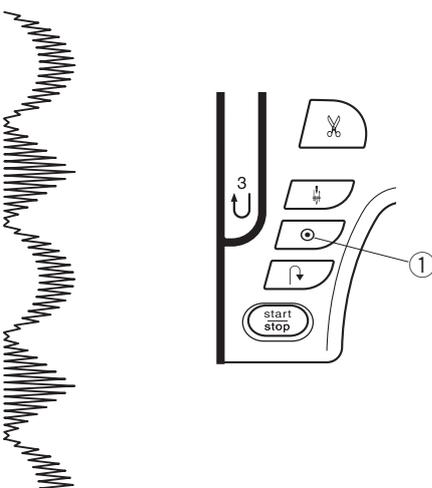


4



M

5



1 Selezionare il motivo 34 (modalità 2).

2 Premere il tasto di memorizzazione.

3 Selezionare il motivo 35 (modalità 2).

4 Premere il tasto di memorizzazione.

5 Iniziare a cucire. I motivi 34 e 35 in combinazione vengono cuciti continuamente.

NOTA:

Se si preme il tasto punto di chiusura automatico durante la cucitura, la macchina termina la sequenza, esegue dei punti di chiusura e si arresta automaticamente.

① Tasto di blocco automatico

Programmazione del punto di chiusura automatico

Esempio: Programmazione dei punti 32 (modalità 2) e del punto di chiusura automatico.

La macchina cucirà il motivo, il punto di chiusura automatico e si arresterà automaticamente.

① Selezionare il motivo 32 (modalità 2).

② Premere il tasto di memorizzazione.

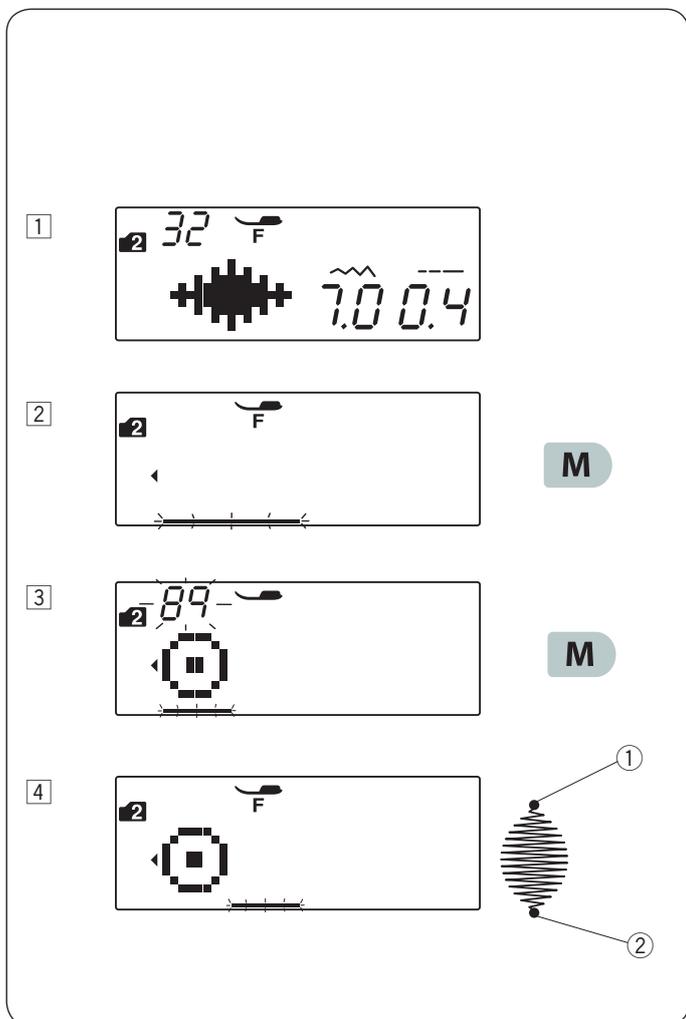
③ Selezionare il motivo 89 (modalità 2).
Premere il tasto di memorizzazione.

④ Iniziare a cucire. Il motivo 32 e 89 e il punto di chiusura automatico saranno cuciti automaticamente.
Il punto d'arresto (nodo) automatico sarà eseguito all'inizio e alla fine del motivo.

② Punto d'arresto (nodo) automatico

NOTA:

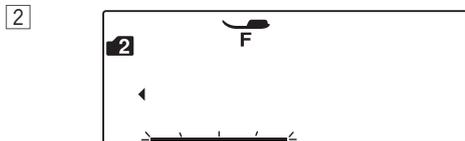
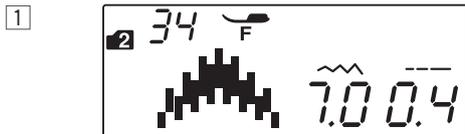
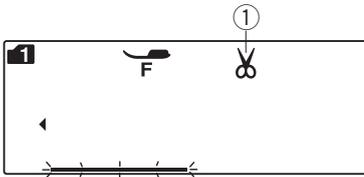
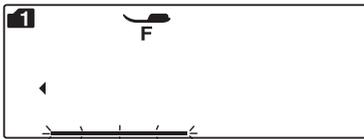
Viene pre-programmato il punto di chiusura all'inizio ①.



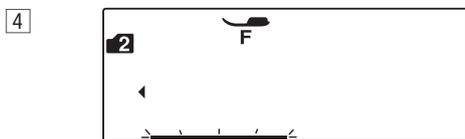
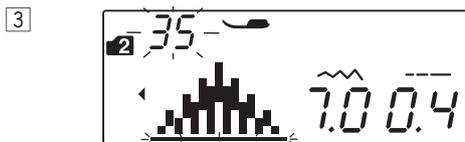
Programmazione raso filo automatico

Per tagliare automaticamente il filo dopo una combinazione punti, premere l'apposito tasto raso filo, dopo la programmazione della combinazione punti. L'icona del raso filo apparirà sullo schermo.

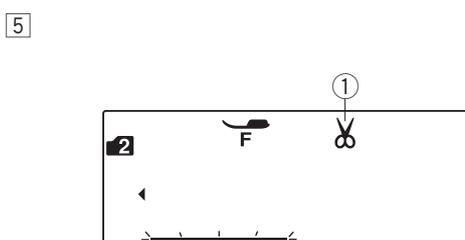
① Icona raso filo



M



M



1 Selezionare il motivo 34 (modalità 2).

2 Premere il tasto di memorizzazione.

3 Selezionare il motivo 35 (modalità 2).

4 Premere il tasto di memorizzazione.

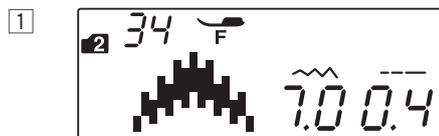
5 Premere il tasto raso filo automatico.

- ① Icona raso filo
- ② Tasto raso filo

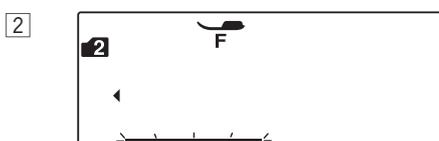
6 Iniziare a cucire.
La macchina eseguirà la combinazione di punti consecutivamente.

Combinazione di motivi con un'immagine speculare

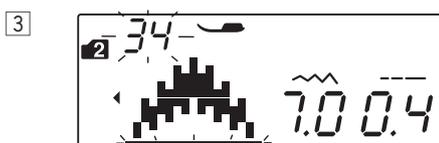
Esempio: Motivo 34 (modalità 2) e immagine speculare.



1 Selezionare il motivo 34 (modalità 2).



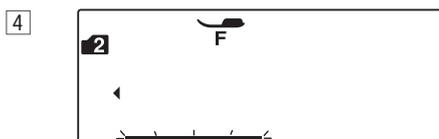
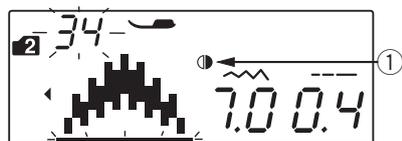
2 Premere il tasto di memorizzazione.



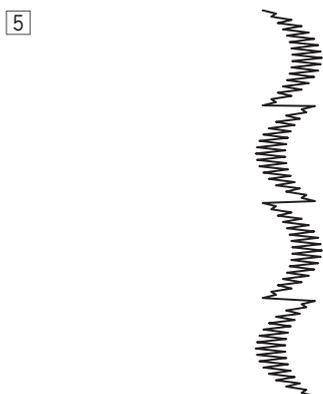
3 Selezionare il motivo 34 (modalità 2).
Premere il tasto di immagine speculare.
Il segno speculare apparirà sullo schermo LCD.



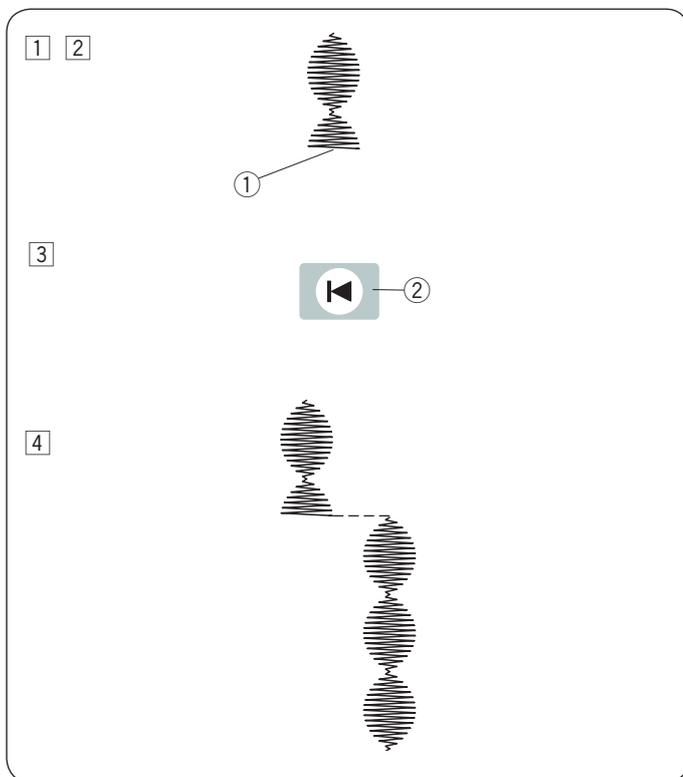
① Icona immagine speculare



4 Premere il tasto di memorizzazione.



5 Iniziare a cucire.
La macchina cuce la combinazione di motivi ripetutamente.



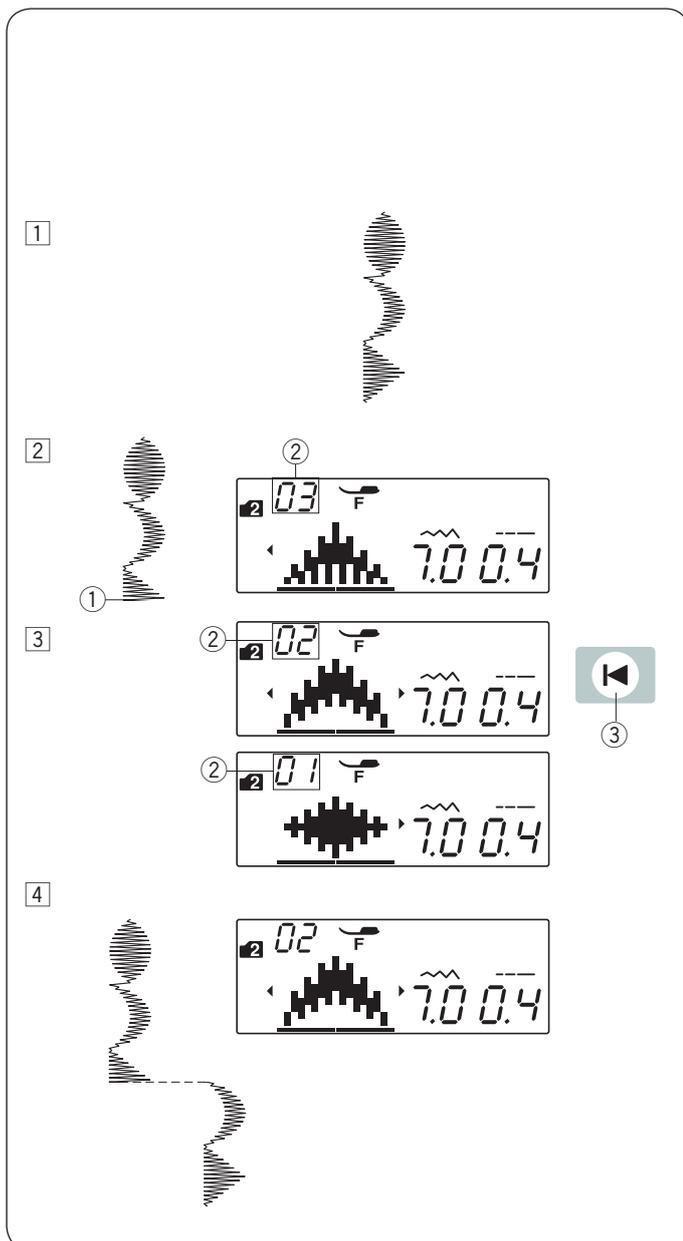
Ripristino di un motivo dall'inizio

Se è necessario smettere di cucire la combinazione di motivi e riprendere dall'inizio, premere il tasto di inizio per cucire la combinazione di motivi dall'inizio.

Esempio: Motivo 32 (modalità 2)

- 1 Selezionare il motivo 32 (modalità 2). Iniziare a cucire.
- 2 Cucitura interrotta.
 - 1 Posizione di arresto
- 3 Premere il tasto di riavvio.
 - 2 Tasto di riavvio

- 4 La cucitura comincia dall'inizio del motivo.



Ripristino di una combinazione di motivi dall'inizio

Se è necessario smettere di cucire la combinazione di motivi e si desidera poi riprendere il motivo incompleto, premere il tasto di riavvio per selezionare il motivo dal quale si desidera ricominciare.

Esempio: Combinazione di motivi 32, 34 e 35 (modalità 2)

- 1 Programmare la combinazione di motivi 32, 34 e 35 (modalità 2). Iniziare a cucire.
- 2 Cucitura interrotta. Il numero dell'ordine di cucitura viene visualizzato sullo schermo LCD.
 - 1 Posizione di arresto
 - 2 Ordine di cucitura
- 3 Premere il tasto di riavvio. Ogni volta che si preme il tasto di riavvio, viene eseguito il conteggio alla rovescia del numero e viene visualizzata l'immagine del punto. Selezionare il motivo dal quale si desidera ricominciare.
 - 3 Tasto di riavvio
- 4 Premere il tasto Start/Stop. La cucitura comincia dal numero del motivo programmato.

Punti di collegamento

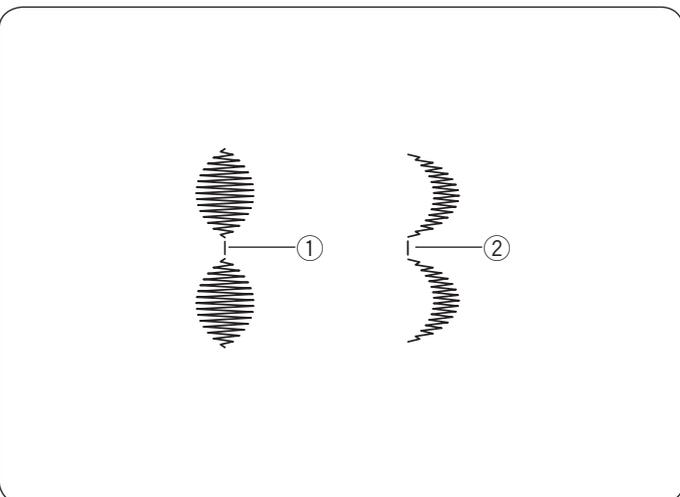
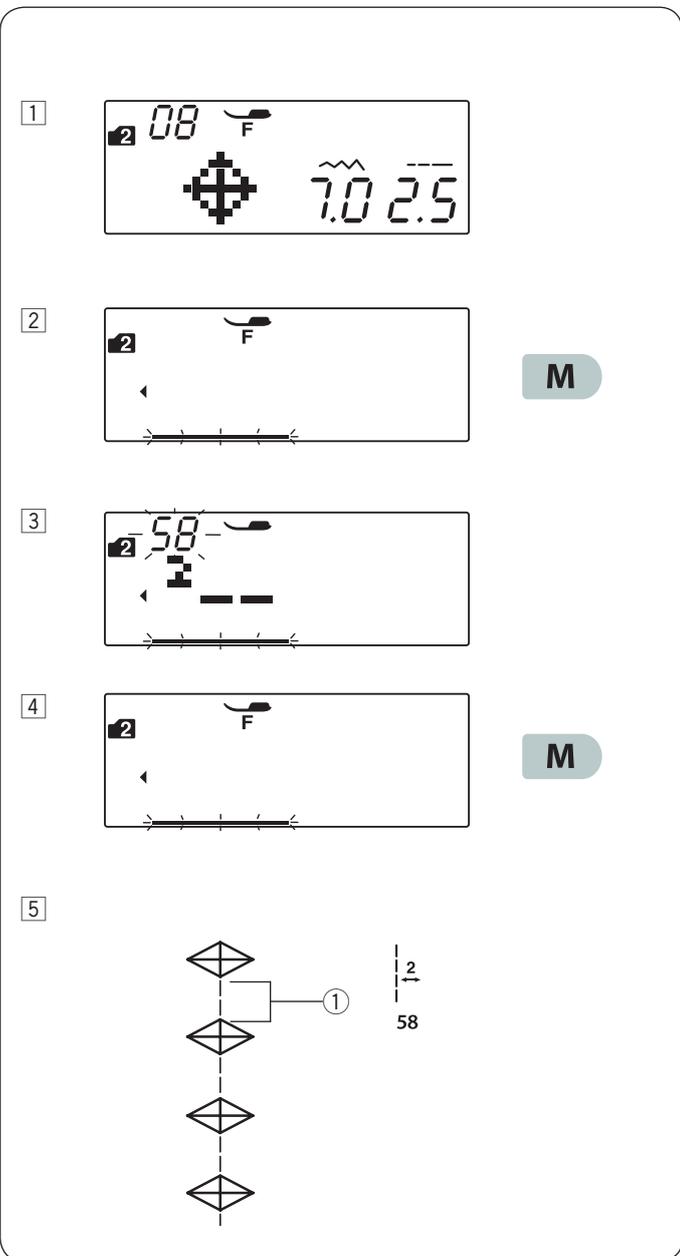
I motivi dal numero 56 al 60 (modalità 2) sono punti di collegamento, utilizzati per inserire punti dritti dopo un motivo di punti.

NOTA:

I punti di collegamento numero 58 e 60 (modalità 2) non possono essere selezionati individualmente. Inserire i punti di collegamento dopo un disegno di punti. Quando il motivo viene eliminato, vengono eliminati anche i punti di collegamento inseriti.

Esempio: Combinazione dei motivi 08 (modalità 2) e 58 (modalità 2).

- 1 Selezionare il motivo 08 (modalità 2).
- 2 Premere il tasto di memorizzazione.
- 3 Selezionare il motivo 58 (modalità 2).
- 4 Premere il tasto di memorizzazione.
- 5 Iniziare a cucire.
Due punti dritti vengono aggiunti al motivo 08.
① Punto di collegamento



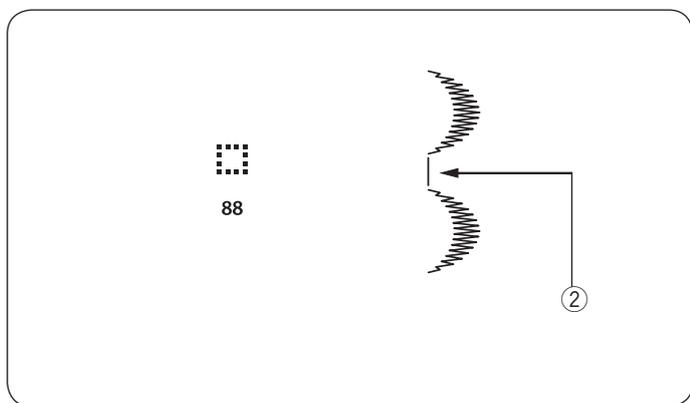
NOTA:

Il numero a destra dell'immagine del punto indica quanti punti devono essere inseriti. La lunghezza del punto e la posizione di abbassamento dell'ago dei motivi da 56, 57 e 59 (modalità 2) sono indipendenti da quelle della combinazione di motivi. I motivi 58 e 60 (modalità 2) mantengono la lunghezza e la posizione di abbassamento dell'ago del motivo precedente, nella combinazioni di motivi programmata.

Usare i motivi 56 e 57 (modalità 2) con i punti satin.

- ① Motivo 56
- ② Motivo 57

Usare il motivo 59 (modalità 2) se si vogliono aggiungere punti dritti elastici.



Utilizzare il motivo 88 (spazio vuoto) in modalità 1 o 2 se si desidera inserire uno spazio tra i motivi.

② Spazio vuoto

Monogrammi

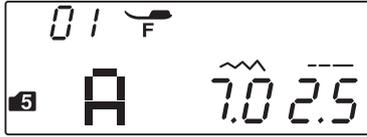
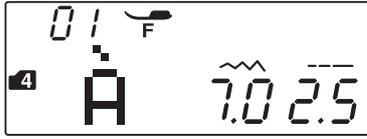
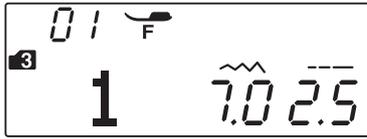
Selezione del tipo di carattere

In modalità 3, 4 o 5, è possibile programmare il testo inserendo i caratteri alfanumerici.

Modalità 3: Lettere/numeri/simboli

Modalità 4: Lettere europee accentate

Modalità 5: Lettere in cirillico



Programmazione di lettere

Esempio: Per programmare „R&B“

1 Premere il tasto della modalità 2 volte per inserire la modalità 3.

2 Selezionare il motivo 28.

3 Premere il tasto di memorizzazione.

4 Selezionare il motivo 64.

5 Premere il tasto di memorizzazione.

6 Selezionare il motivo 12.

7 Premere il tasto di memorizzazione.

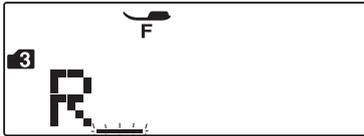
8 Premere il tasto raso filo automatico. Apparirà il segno di taglio.

9 Premere il tasto di Start/Stop. La macchina cuce „R&B“, taglia i fili e si arresta automaticamente.

1 2



3

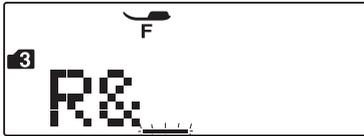


M

4



5

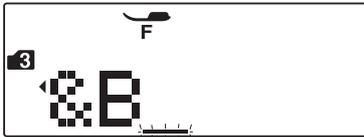


M

6

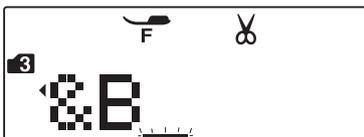


7

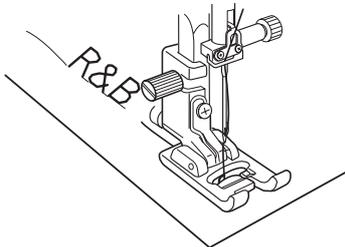


M

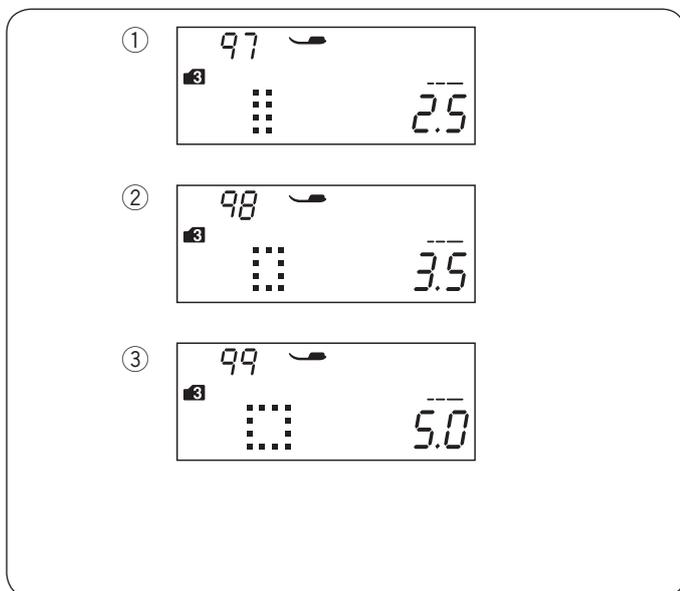
8



9



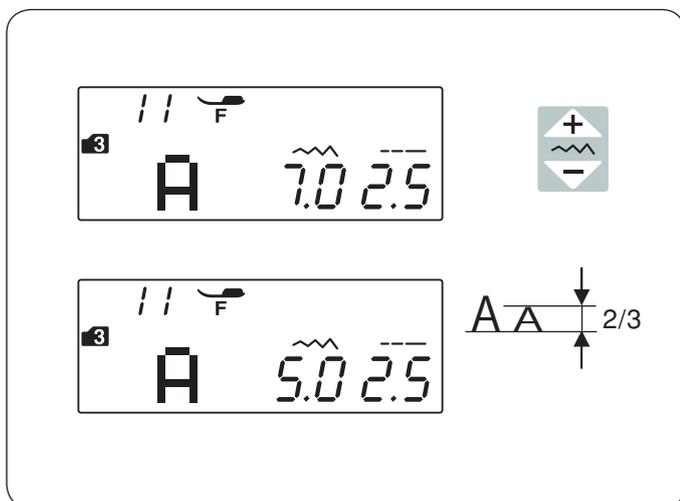
start
stop



Spaziatura

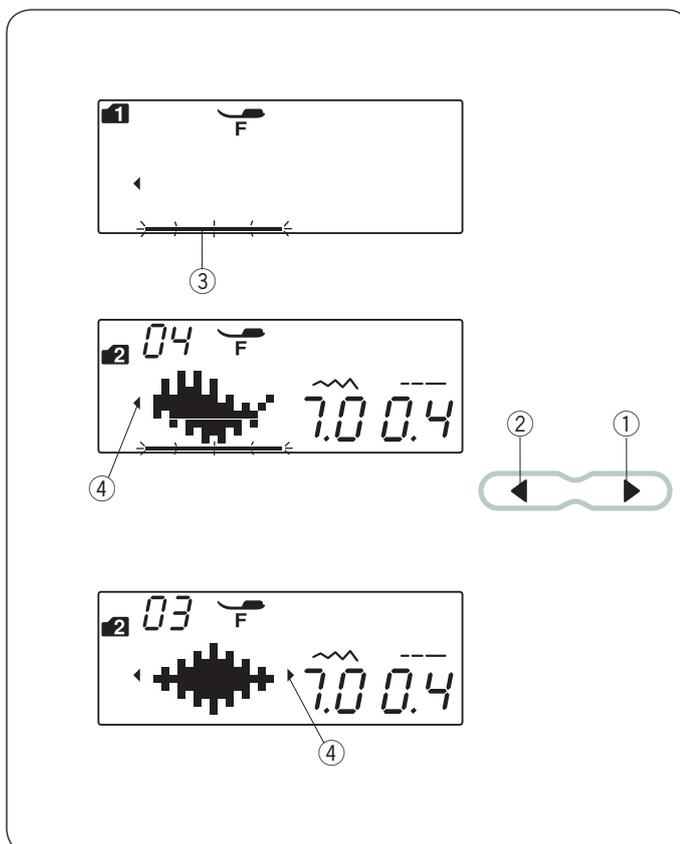
Per inserire lo spazio nel monogramma, selezionare il motivo 97, 98 o 99 in modalità 3, 4 o 5.

- ① Motivo 97: Spazio piccolo (2,5 mm)
- ② Motivo 98: Spazio medio (3,5 mm)
- ③ Motivo 99: Spazio grande (5,0 mm)



Riduzione delle dimensioni delle lettere

Per ridurre l'altezza del carattere di circa 2/3 della sua dimensione originale, selezionare il carattere con il tasto di modifica e premere "▼" del tasto di regolazione larghezza punto.



Modifica di una combinazione di punti Visualizzazione di una combinazione lunga

Lo schermo LCD visualizza solo un punto alla volta. Se la combinazione intera non viene visualizzata, premere il tasto di modifica per visualizzare il resto della combinazione.

Premere il tasto freccia „►“ ① sul tasto di modifica per spostare il cursore verso destra.
Premere il tasto freccia „◀“ ② sul tasto di modifica per spostare il cursore verso sinistra.

NOTA:

I simboli delle frecce (◀, ▶) ④ sullo schermo LCD indicano che in quella direzione è presente il resto della combinazione resto della combinazione.

Una volta iniziata la cucitura, il cursore viene visualizzato sotto il primo motivo e si sposta verso destra man mano che si avvanza la cucitura.

Premere nuovamente il tasto di modifica per visualizzare i motivi nascosti o modificare la combinazione di motivi. Il cursore comincia a lampeggiare e sarà possibile spostarsi nella posizione desiderata.

- ① Freccia destra
- ② Freccia sinistra
- ③ Cursore
- ④ Icona freccia

Cancellazione e inserimento dei motivi

Esempio: Cancellazione del motivo "B" e inserimento di "W" da "ABC".

- 1 Premere il tasto di modifica per spostare il cursore sotto il motivo "B".
- 2 Premere il tasto di cancellazione. Il motivo "B" sarà cancellato.
- 3 Immettere "W". Il motivo "W" sarà inserito tra "A" e "C".
- 4 Premere il tasto di memorizzazione per memorizzare la nuova combinazione di motivi.

NOTA:

Se si tiene premuto il tasto di cancellazione, vengono cancellati tutti i motivi programmati e lo schermo LCD ritorna alla schermata prima della programmazione.

Duplicazione di un motivo

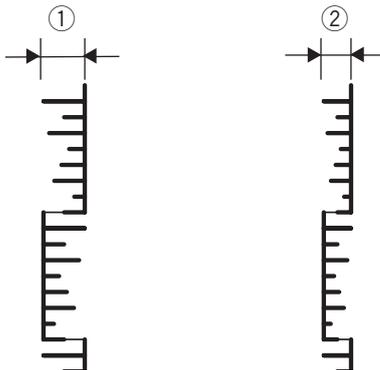
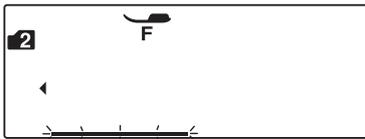
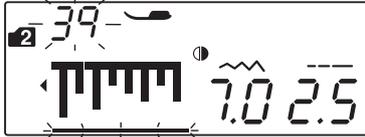
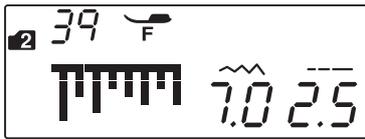
Esempio: Duplicazione di una „W“.

- 1 Premere il tasto di modifica per spostare il cursore sotto il motivo da duplicare.
- 2 Premere il tasto di memorizzazione e una "W" sarà duplicato dopo il motivo "W".

Regolazione uniforme dei punti

La larghezza e la lunghezza del punto dei motivi programmati può essere regolata uniformemente.

Esempio: Regolare la larghezza punto del punto numero 39 (modalità 2) e della sua immagine a specchio.



Portare il cursore sulla destra dell'ultimo motivo programmato.

Premere il tasto di regolazione larghezza del punto per regolare la larghezza del punto.

NOTA:

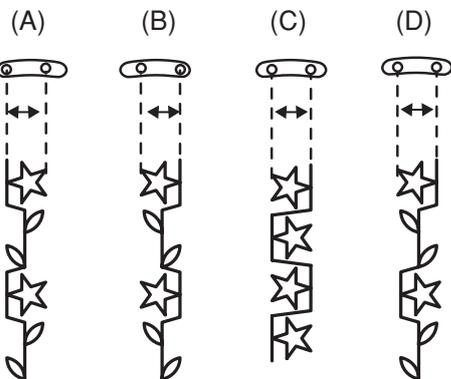
La lunghezza del punto può essere regolata uniformemente se sono stati programmati motivi della stessa categoria (punti satin o punti elastici).

La larghezza dei punti nel motivo programmato viene regolata in modo uniforme.

- ① Larghezza originale
- ② Larghezza regolata uniformemente

Posizione di abbassamento dell'ago unificata

La posizione di abbassamento dell'ago dei motivi programmati varia secondo la combinazione:



- (A) Unificata a sinistra nella combinazione di motivi con la posizione sinistra dell'ago e la posizione centrale dell'ago.
- (B) Unificata a destra nella combinazione di motivi con l'ago a destra o in posizione centrale.
- (C) Unificata al centro nella combinazione di motivi con la posizione sinistra dell'ago e la posizione destra dell'ago.
- (D) Unificata al centro nella combinazione di motivi con l'ago a sinistra, in posizione centrale o a destra.

Regolazione singola del punto

La larghezza e la lunghezza del punto possono essere regolate individualmente per ogni motivo nella combinazione programmata.

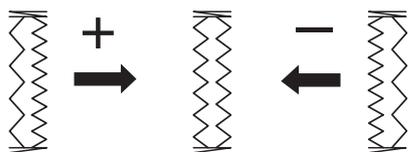
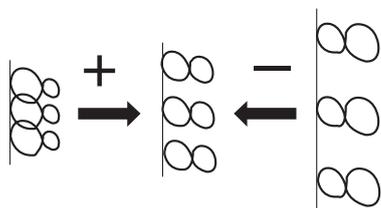
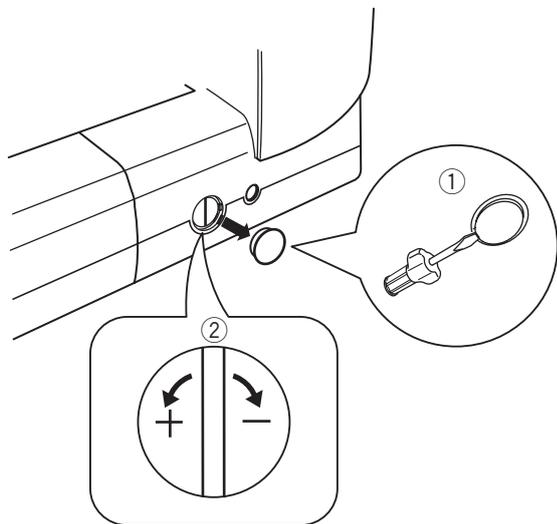
Esempio: Modifica della larghezza del punto di un motivo nella combinazione

- 1 Selezionare il motivo 32 (modalità 2).
Premere il tasto di memorizzazione.
- 2 Premere nuovamente il tasto di memorizzazione.
- 3 Premere il tasto cursore per posizionare il cursore sotto il secondo motivo.
- 4 Premere il tasto di regolazione larghezza del punto per impostare la larghezza su "3,5".
- 5 Premere il tasto Start/Stop.
La macchina cuce la combinazione di motivi.
Viene regolata la larghezza del punto del secondo motivo nella combinazione.

NOTA:

Per visualizzare le impostazioni dei punti di ogni motivo, spostare il cursore sotto il motivo desiderato e premere il tasto di regolazione della larghezza o della lunghezza del punto. Le impostazioni vengono visualizzate sulla parte inferiore dello schermo LCD.

Premendo il tasto di regolazione della larghezza o della lunghezza del punto quando il cursore è sulla destra dell'ultimo motivo programmato, le singole regolazioni vengono cancellate e viene applicata la regolazione uniforme.



Correzione di motivi deformati

I risultati di cucitura dei punti possono variare a seconda delle condizioni di cucitura, come ad esempio la velocità, il tipo di tessuto, il numero di strati, ecc.

Effettuare sempre una cucitura di prova su un pezzo di scarto del tessuto che si desidera utilizzare.

Se motivi a punto elastico, i monogrammi o le asole elasticizzate dovessero risultare distorti, correggere tramite la manopola di bilanciamento.

Impostare la manopola di bilanciamento in posizione neutra per la cucitura normale.

- ① Manopola di bilanciamento
- ② Posizione neutra

NOTA:

Una volta terminata la cucitura, riportare la manopola di bilanciamento nella posizione neutra.

Motivo a punto elastico

Esempio: Motivo 44 (modalità 2)

Se il motivo risulta compresso, ruotare la manopola di bilanciamento verso il simbolo “+”.

Se il motivo risulta esteso, ruotare il quadrante di bilanciamento in direzione “-”.

Lettere e numeri

Esempio: Motivo 08 (modalità 3)

Se il motivo risulta sovrapposto, ruotare la manopola di bilanciamento verso il simbolo “+”.

Se il motivo risulta distanziato, ruotare il quadrante di bilanciamento in direzione “-”.

Regolazione delle asole elasticizzate

Esempio: Motivo 28 (modalità 1)

Se la fila destra è più fitta, ruotare il quadrante in direzione “+”.

Se la fila di sinistra è più fitta, ruotare il quadrante in direzione “-”.

CURA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA:

Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente. Non smontare la macchina diversamente da come illustrato in questa sezione.

ATTENZIONE:

Non custodite la macchina in ambiente umido, vicino a fonti di calore o a diretto contatto con la luce del sole. Conservare la macchina in luogo fresco e asciutto.

Pulizia della zona del crochet

Pulizia della zona del crochet.

- 1 Portare l'interruttore di alimentazione su OFF e scollegare la macchina.

Rimuovere l'ago e il piedino.

Rimuovere le viti di fissaggio sulla placca ago e con il cacciavite fornito con la macchina da cucire.

Rimuovere la placca ago.

- 1 Vite
- 2 Cacciavite

- 2 Estrarre la spolina e il supporto della spolina.

- 3 Supporto spolina

- 3 Pulire la supporto della spolina con una spazzolina.

Pulire il supporto spolina con un panno morbido sia all'interno che all'esterno.

Pulire il trasportatore e il tagliafilo automatico con la spazzolina.

- 4 Spazzolina
- 5 Trasportatore
- 6 Tagliafilo automatico
- 7 Panno morbido

- 4 Pulire la guida del crochet con un panno morbido.

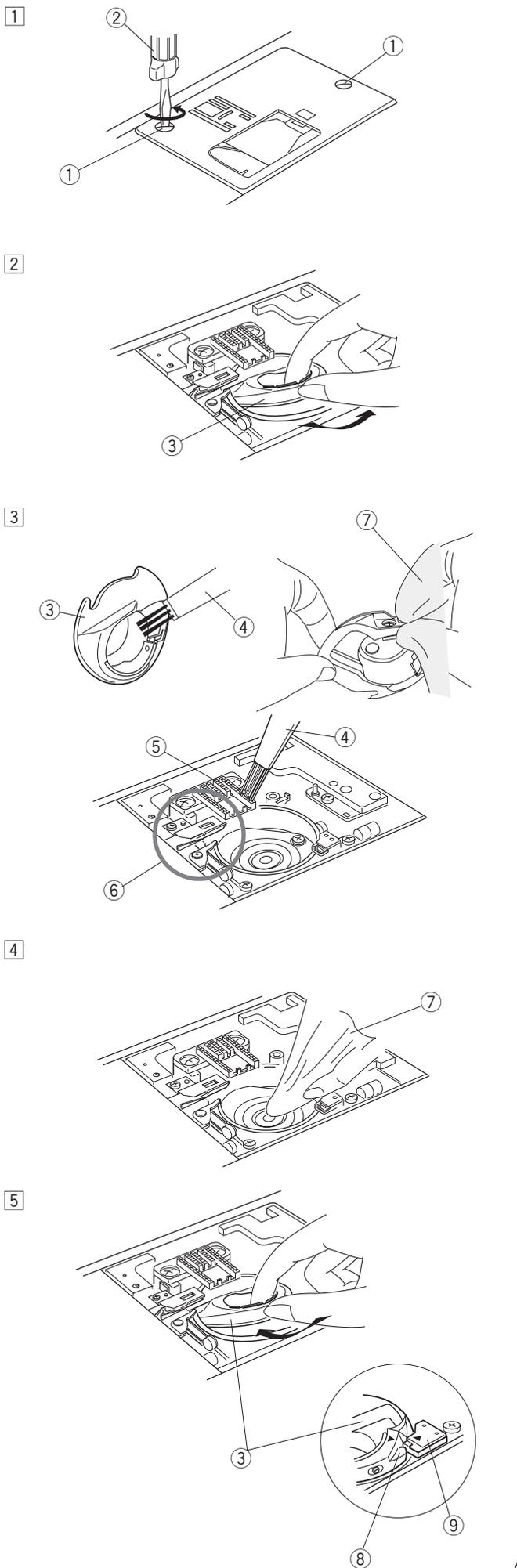
- 7 Panno morbido

- 5 Inserire il supporto della spolina in modo che la manopola si inserisca vicino al fermo nella guida del crochet.

Inserire la spolina.

Montare la placca ago, il piedino e l'ago.

- 8 Manopola
- 9 Fermo



Pulizia dell'interno del guidafilo

Pulire l'interno della placca guidafilo sotto il coperchio superiore almeno una volta al mese.

- 1 Rimuovere il filo dell'ago e rimuovere la placca guidafilo sollevandola.

① Placca guidafilo

- 2 Rimuovere la peluria e la polvere dalla spazzola sul lato inferiore della placca guidafilo utilizzando una spazzolina.

② Spazzolare la placca guidafilo

- 3 Pulire l'area intorno e sotto la piastra di pre-tensionamento con una spazzolina.

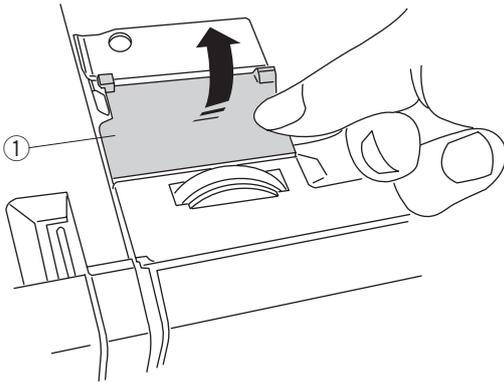
③ Piastra di pre-tensionamento

- 4 Sistemare la placca guidafilo sulla macchina, inserendo le apposite guide nelle fessure.

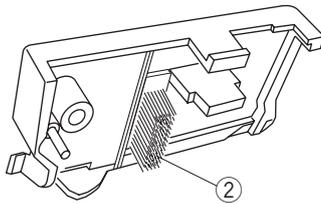
Spingere la placca guidafilo in basso per bloccarla in posizione.

④ Incastro

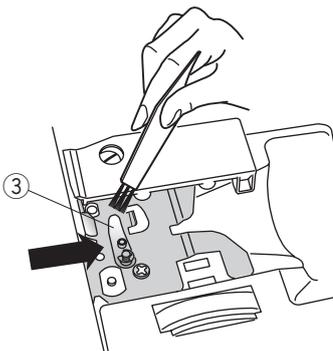
1



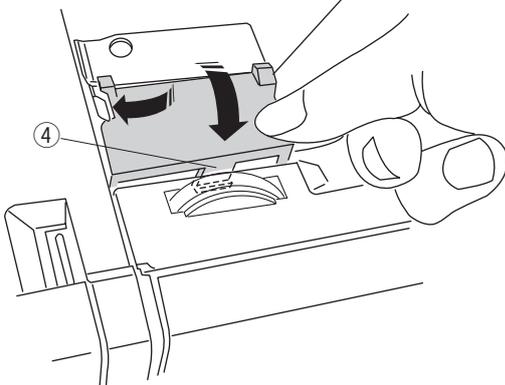
2



3

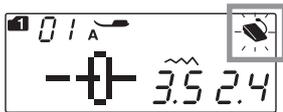
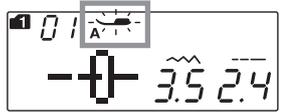
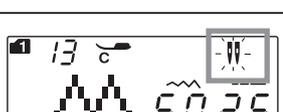
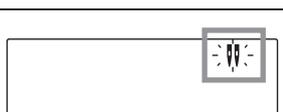
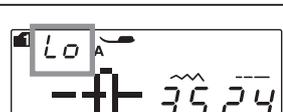
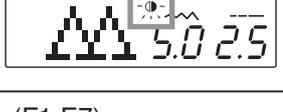


4



Problemi e segnali di avvertenza

Segnale di avvertenza suona e sullo schermo LCD compare un segnale di avvertenza, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Segnale di avvertenza	Causa	Soluzione
	1. Il tasto start/stop è stato premuto con il pedale collegato. 2. Il reostato non funziona. (Il simbolo del reostato continua a lampeggiare.)	Scollegare il pedale. Contattare il centro assistenza o il rivenditore da cui si è acquistata la macchina.
	La macchina è stata avviata senza abbassare il piedino. La macchina si arresta se il piedino viene sollevato durante la cucitura.	Abbassare il piedino e avviare la macchina. Abbassare il piedino e avviare nuovamente la macchina.
	L'alberino di avvolgimento della spolina è spostato verso destra.	Riportare l'alberino di avvolgimento della spolina verso sinistra per cucire.
	La macchina da cucire si arresta se l'asola viene cucita senza abbassare la leva per asole.	Abbassare la leva per asole e riavviare la macchina.
	Il tasto della cucitura a doppio ago è stato premuto dopo avere selezionato un motivo non adatto a quella cucitura.	Selezionare un motivo adatto alla cucitura a doppio ago.
	Il tasto della cucitura a doppio ago viene premuto quando l'icona dei doppio ago viene visualizzata sullo schermo LCD.	Sostituire la cucitura a doppio ago con la cucitura ad ago singolo e premere il tasto della cucitura a doppio ago.
	La macchina è stata avviata dopo un arresto per sovraccarico.	Attendere almeno 15 secondi prima di riavviare. Spegnerne l'interruttore di alimentazione. Togliere i fili impigliati intorno alla leva tendifilo, alla guida del crochet e al meccanismo di tagliafilo automatico.
	È stato premuto il tasto dell'immagine speculare dopo avere selezionato un motivo che non può essere ribaltato.	Selezionare un punto che può essere ribaltato.
(E1-E7) 	La macchina da cucire non funziona correttamente a causa di un problema nel circuito di comando.	Contattare il centro assistenza o il negozio presso il quale è stata acquistata la macchina da cucire.

Segnale	Il cicalino suona in caso di:
pip	Funzionamento normale.
pip-pip-pip	Operazione non valida o guasto.
peep	Si è verificato un errore E1-E7.
pip pi-pi-pi-peep	L'asola è stata completata.

È del tutto normale udire un debole ronzio provenire dai motorini interni.

Lo schermo LCD e l'area dei tasti funzione possono riscaldarsi dopo parecchie ore di uso continuato.

Ricerca guasti

Condizione	Causa	Riferimento
Il filo dell'ago si spezza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo dell'ago non è infilato correttamente. 2. La tensione del filo dell'ago è eccessiva. 3. L'ago è piegato o smussato. 4. L'ago non è inserito correttamente. 5. Il filo dell'ago non vengono tirati indietro al termine della cucitura. 6. Il filo è aggrovigliato attorno al rocchetto. 	Pagina 19 Pagina 12 Pagina 14 Pagina 14 Pagina 26 Usare il fermarocchetto.
Il filo della spolina si spezza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo non è infilato correttamente nel supporto della spolina. 2. Si è accumulata della filaccia nel supporto della spolina. 3. La spolina è danneggiata e non gira uniformemente. 	Pagina 18 Pagina 78 Sostituire la spolina.
L'ago si spezza	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago non è inserito correttamente. 2. La vite del morsetto dell'ago è allentata. 3. L'ago è troppo sottile per il tipo di tessuto. 4. Il piedino utilizzato non è adatto. 	Pagina 14 Pagina 14 Pagina 14 Utilizzare un piedino adatto.
La macchina salta dei punti	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago non è inserito correttamente, è piegato o smussato. 2. L'ago e/o i fili non sono idonei alla lavorazione scelta. 3. Non si sta utilizzando un ago speciale per tessuti elasticizzati, molto leggeri o sintetici. 4. Il filo dell'ago non è infilato correttamente. 5. L'ago utilizzato è di qualità scadente. 	Pagina 14 Pagina 14 Usare l'ago per fili elastici. Pagina 19 Sostituire l'ago.
La cucitura presenta grinze	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensione del filo dell'ago è eccessiva. 2. Il filo dell'ago non è infilato correttamente. 3. L'ago è troppo spesso per il tipo di tessuto. 4. I punti sono troppo lunghi per il tipo di tessuto. 5. La pressione del piedino non è regolata correttamente. 6. Non si utilizza una tela di rinforzo con i tessuti particolarmente sottili. 	Pagina 12 Pagina 19 Pagina 14 Accorciare i punti. Pagina 11 Utilizzare una tela di rinforzo.
Il tessuto non scorre uniformemente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il trasportatore è pieno di filaccia. 2. I punti sono troppo corti. 3. Il trasportatore non è stato sollevato dopo essere stato utilizzato. 	Pagina 78 Allungare i punti. Pagina 11
Si sono formati dei cappi nella cucitura	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensione del filo dell'ago è insufficiente. 2. Il filo è troppo spesso o troppo fine per il tessuto. 	Pagina 12 Pagina 14
La macchina da cucire non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. La macchina da cucire non è collegata alla rete elettrica oppure è il pedale che non è collegato. 2. I fili sono rimasti intrappolati nella guida del crochet. 3. Il piedino non è abbassato. 	Pagina 7 Pagina 78 Pagina 11
L'asola non è cucita correttamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. La densità del punto non è adatta al tipo di tessuto. 2. Non è stata utilizzata la tela di rinforzo con tessuti elasticizzati o sintetici. 3. La leva per asole non è abbassata. 	Pagina 47 Utilizzare una tela di rinforzo. Pagina 45
La macchina è rumorosa	<ol style="list-style-type: none"> 1. I fili sono rimasti intrappolati nella guida del crochet. 2. Si è accumulata della filaccia nella guida del crochet o nel supporto della spolina. 	Pagina 78 Pagina 78
Il tessuto scivola	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pressione del piedino non è adatta al tipo di tessuto. 	Pagina 11
Il taglio automatico del filo non è riuscito	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo è troppo spesso per il taglio automatico del filo. 2. Dei fili sono rimasti intrappolati nel meccanismo del tagliafilo. 	Pagina 8 Pagina 78
Il disegno di punto non può essere selezionato	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il disegno di punto è 58 o 60 in modalità 2 (Punti di collegamento). 	Pagina 70

